MANUALE DI FUNZIONAMENTO



IT
EN
ES

Scansiona il codice QR per installare l'APP di controllo

Per consultare la documentazione visita il nostro sito web www.sime.it

Fonderie SIME S.p.A.

cod. 6334940 - 09/2024 - R0

INDICE

1 PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA.....01

- 1.1 Segnaletica di sicurezza.....01
- 1.2 Avviso agli utenti 01

2 DOCUMENTAZIONE 04

3 INTERFACCIA UTENTE.....05

- 3.1 Nomi e funzioni.....05
- 3.2 Interruttore di interfaccia.....06
- 3.3 Disposizione dell'interfaccia 07

4 OPERAZIONI DI BASE 16

- 4.1 Blocco/sblocco schermo.....16
- 4.2 Unità ON/OFF 16
- 4.3 Impostazioni della temperatura 16
- 4.4 Cambio di mod. 17

5 ALTRE FUNZIONI E IMPOSTAZIONI 20

- 5.1 Programma 20
- 5.2 Impostazioni temp. meteo 31
- 5.3 Impostazioni ACS 37
- 5.4 Impostazioni 40
- 5.5 Stato unità 48
- 5.6 Informazioni sugli errori 52
- 5.7 FAQ - Domande più frequenti 54
- 5.8 IMPOSTAZIONE BACKUP SENSORE 55

6 CONFIGURAZIONE DELL'INSTALLAZIONE 57

7 PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO 63

1 PRECAUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

- Questo documento è applicabile solo al controller cablato. Leggere questo documento e seguire attentamente le istruzioni prima di utilizzare il controller cablato.
- Osservare sempre tutte le istruzioni per l'uso.
- Consegnare all'utente finale queste istruzioni e tutti gli altri documenti applicabili.

⚠ AVVERTENZA

Seguire le precauzioni di sicurezza riportate nel MANUALE DI INSTALLAZIONE per il corretto utilizzo dell'un. a pompa di calore.

1.1 Segnaletica di sicurezza

Avvertenze relative alle azioni nel documento:

⚠ AVVERTENZA

Indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può provocare la morte o gravi lesioni.

NOTA

Informazioni aggiuntive.

1.2 Avviso agli utenti

In caso di dubbi su come utilizzare l'un., contattare il proprio installatore.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che queste persone siano sorvegliate o ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i pericoli. I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- L’un. è contrassegnata dai seguenti simboli:



Ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non possono essere mescolati con i rifiuti domestici non differenziati. Non cercare di smontare il sistema in autonomia. Lo smontaggio dell'impianto e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di altre parti devono essere effettuati da un installatore autorizzato e devono essere conformi alla legislazione vigente.

L’un. deve essere trattata in un impianto di trattamento specializzato per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero. Accertandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, l’utente contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per maggiori informazioni, contattare il proprio installatore o l'autorità locale.

- Condizioni di lavoro del controller cablato.

Tensione di ingresso	18 V CC
Temperatura di esercizio	-da 10 a 43°C
Umidità	≤Umidità Relativa 90%

⚠ Risoluzione dei guasti di rete

Quando si collega il prodotto a una rete, tenerlo il più vicino possibile al telefono.

Attualmente, il prodotto supporta solo router con banda a 2,4 GHz.

I caratteri speciali, come la punteggiatura e gli spazi, non sono consigliati come parte del nome della WLAN.

Il numero di dispositivi che si collegano allo stesso router non deve essere superiore a 10. In caso contrario, i dispositivi potrebbero essere scollegati a causa di segnali instabili.

In caso di modifica della password del router o della WLAN, cancellare tutte le impostazioni e resettare l’apparecchiatura.

I contenuti dell'APP possono subire modifiche a seguito degli aggiornamenti delle versioni e in tal caso ci si baserà sul funzionamento effettivo.

Informazioni Wi-Fi

Gamma di frequenza di trasmissione Wi-Fi: 2,400~2,4835 GHz EIRP ≤ 20 dBm

2 DOCUMENTAZIONE

Questo documento fa parte di un set di documentazione. Il set completo è composto da:

- **Manuale di installazione**

Brevi istruzioni di installazione

Formato: carta (incluso con l’un. esterna)

- **Manuale di installazione, funzionamento e manutenzione**

Preparazione all'installazione, buone pratiche (maggiori informazioni contenute, solo per installatori e utenti avanzati)

Formato: file digitale. Scansionare il Cod. QR a destra

- **Manuale di funzionamento (questo manuale)**

Guida rapida all'utilizzo di base

Formato: carta (incluso con l’un. esterna)

- **Manuale dati tecnici**

Dati sulle prestazioni e informazioni ERP

Formato: carta (incluso con l’un. esterna)

Strumenti online (APP)

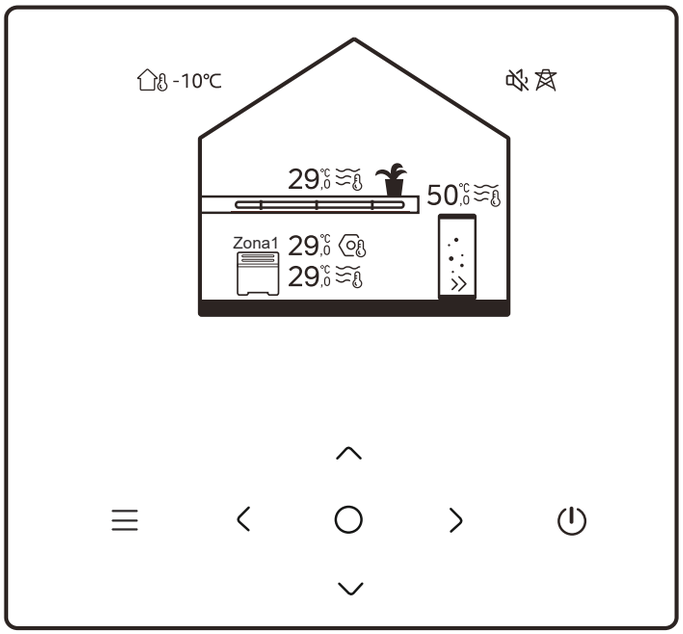
APP: scansionare il Cod. QR a destra o in prima pagina per scaricare l'app

Per consultare la documentazione visita il nostro sito web www.sime.it

Scansiona il codice QR per installare l'APP di controllo.

3 INTERFACCIA UTENTE

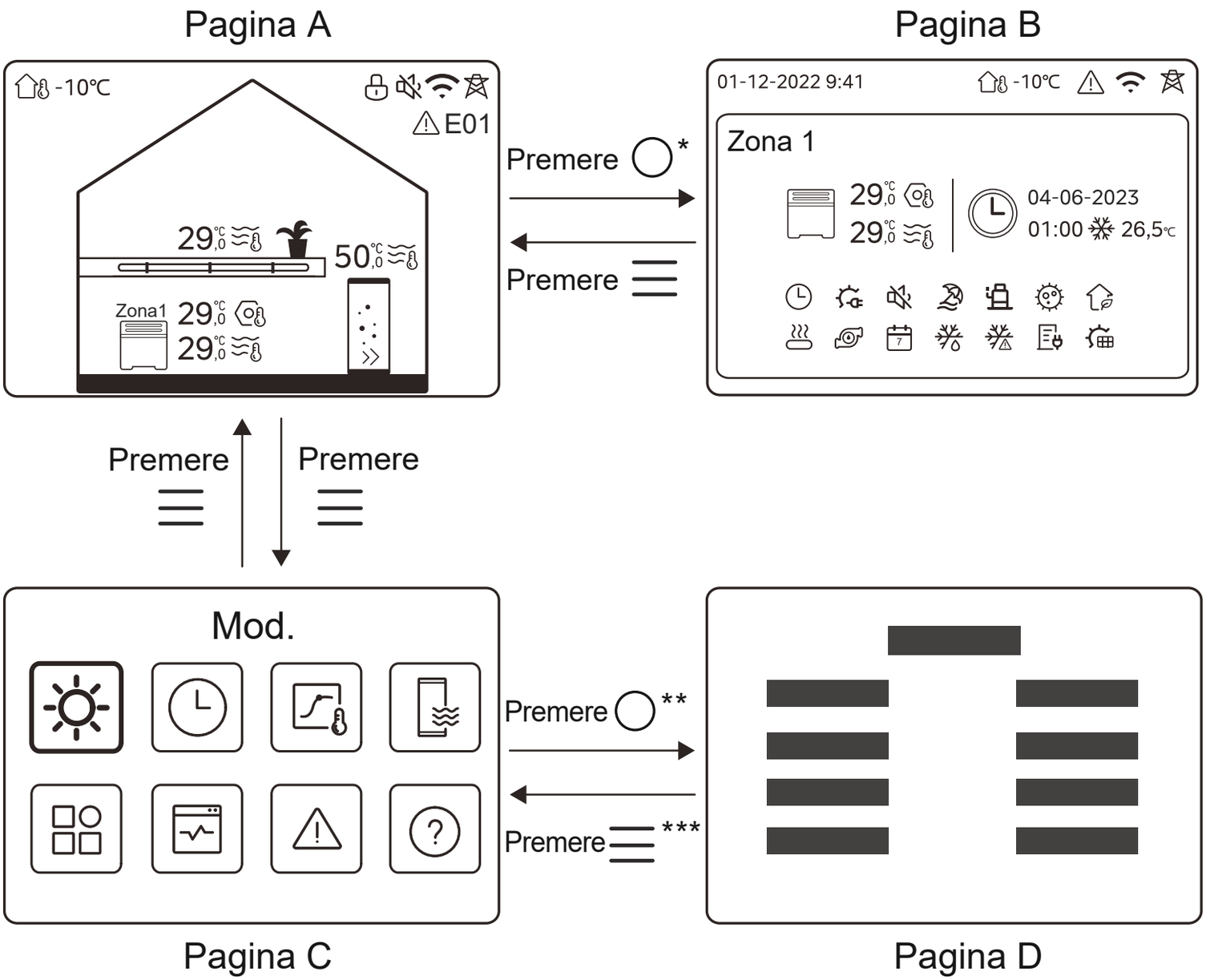
3.1 Nomi e funzioni



Icona	Nome	Definizione
☰	Menu/Ritorno*	Premere per accedere alla pagina del menu (dalla pagina iniziale) / per tornare alla pagina precedente (da una pagina diversa dalla pagina iniziale)
○	Conferma	Confermare una selezione / Salvare le impostazioni / Accedere alla pagina successiva
⏻	ON/OFF	Accendere/spegnere la zona 1 / zona 2 / ACS Tenere premuto per 3 sec. per accendere/spegnere tutti gli apparecchi (zona 1 / zona 2 / ACS).
∧ ∨ < >	Navigazione: verso l'alto, verso il basso, verso sinistra e verso destra	Premere per spostare il cursore e regolare le impostazioni (tenendolo premuto per 1 secondo si può avviare la regolazione rapida)

* Tenere premuto per 2 sec. per tornare alla pagina principale.

3.2 Interruttore di interfaccia



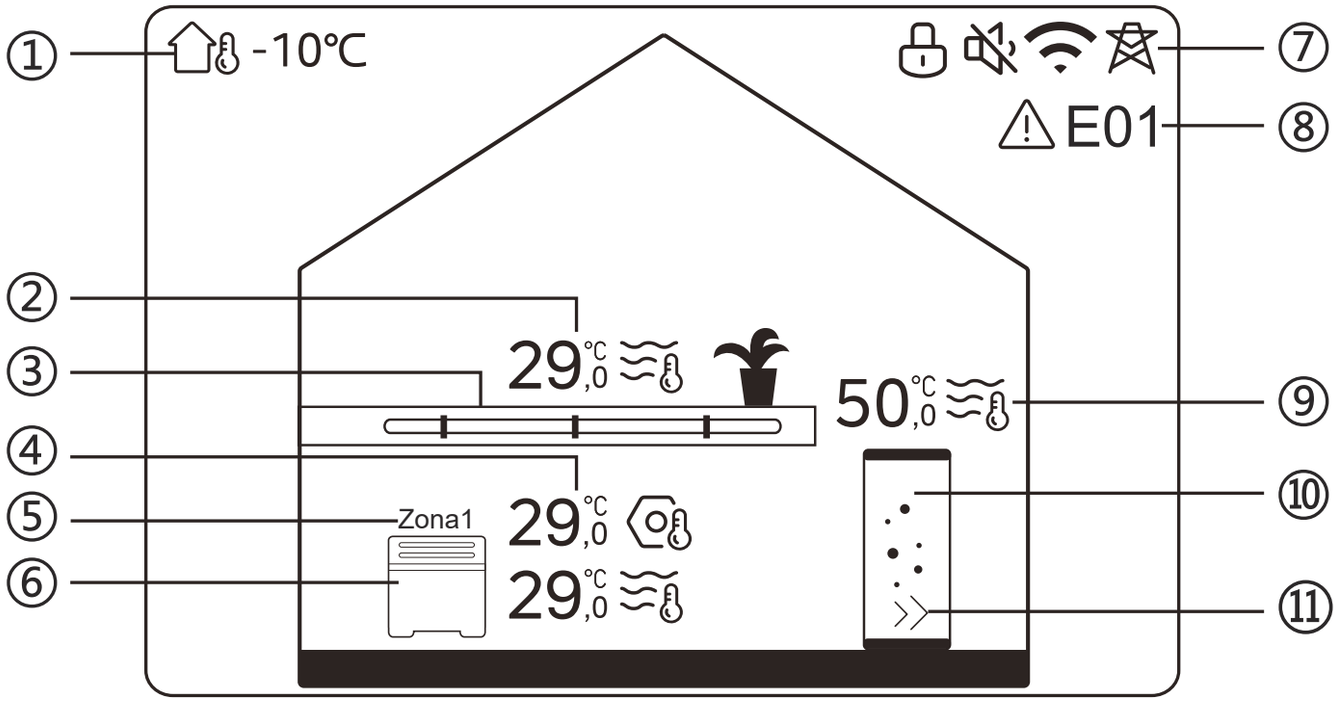
* Per passare dalla pagina A alla pagina B, selezionare prima un' apparecchiatura.

**Per passare dalla pagina C alla pagina D, selezionare prima un'icona di destinazione.

***Per passare dalla pagina D alla pagina C, premere ☰ più volte (a seconda del livello di pagina).

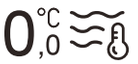
3.3 Disposizione dell'interfaccia

Pagina A - Pagina iniziale



No	Nome		Icona	Nota
1	Temp. ambiente esterna		-10℃	Temp. ambiente esterna corrente
2*	Temperatura della zona 2	Temperatura	29,0	L'indicatore si accende quando la zona 2 è attiva su e diventa grigio quando la zona 2 è disattivata.
		Temperatura corrente ambiente		Quando la temperatura è controllata dalla temp. ambienteviene visualizzata .
		Temperatura corrente dell'acqua		Quando la temperatura è controllata da dalla temperatura dell'acqua, viene visualizzato .

		Temperatura impostata		Quando è selezionata la zona 2, sono visibili l'indicatore di zona e la temperatura impostata.
3*	Apparec-chiature della zona 2	Radiatore		Visualizza  , o  a seconda delle impostazioni del programma di installazione. Il colore dell'icona è arancione quando la zona 2 è in mod. riscaldamento. Il colore dell'icona è blu quando la zona 2 è in mod. raffrescamento. Il colore dell'icona è grigio quando la zona 2 è disattivata.
		Riscaldamento a pavimento		
		Ventilconvettore		
4	Tem-perature della zona 1	Temperatura	29,0 °C 29,0 °C	L'indicatore si accende quando la Zona 1 è attiva e diventa grigio quando la Zona 1 è disattivata. Quando la temperatura è controllata dalla temp. ambiente, viene visualizzato  . Quando la temperatura è controllata dalla temperatura dell'acqua, viene visualizzato  . Quando è selezionata la Zona 1, sono visibili l'indicatore di zona e la temperatura impostata.
		Temperatura corrente ambiente		
		Temperatura corrente dell'acqua		
		Temperatura impostata		
5	Indicatore di zona 1		Zona 1	Indica che questa zona è la Zona 1.

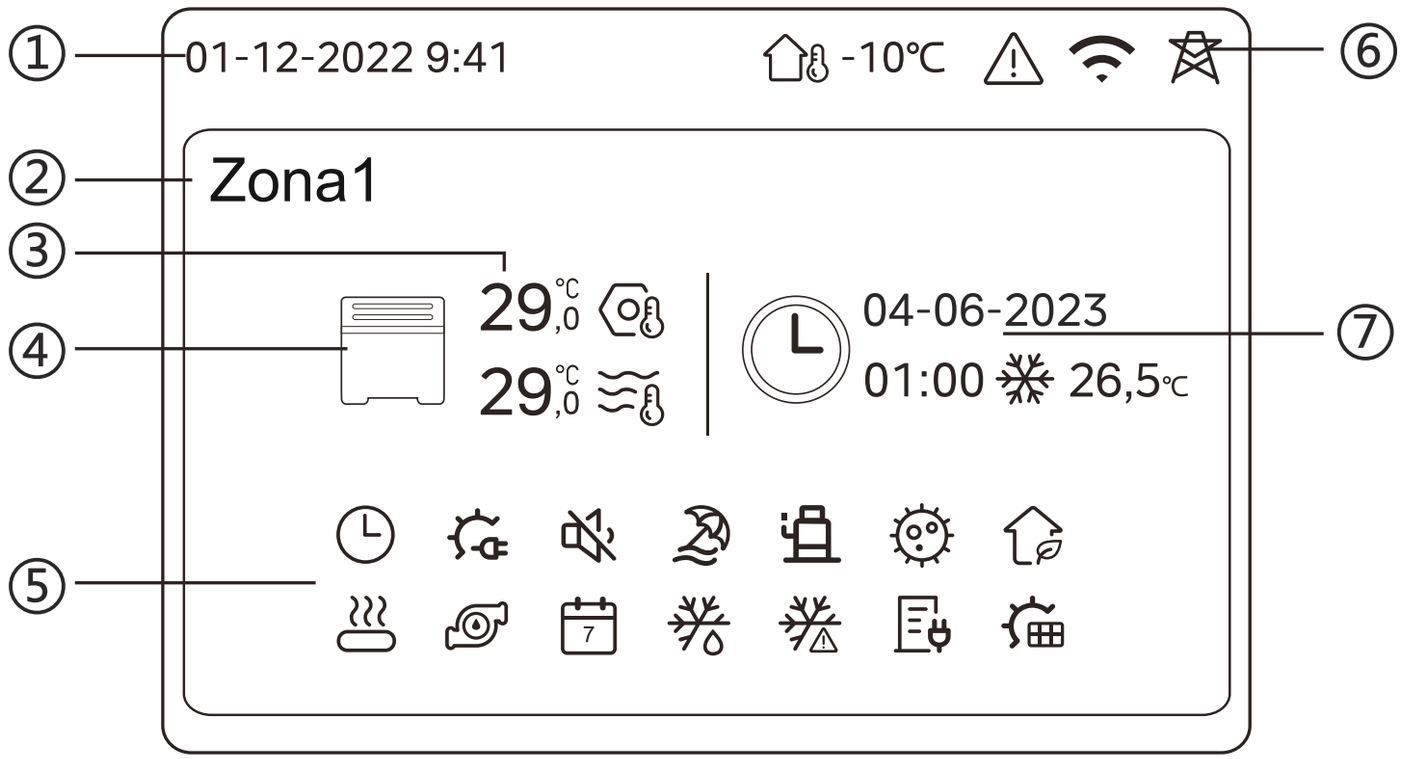
6	Apparecchio di zona 1	Radiatore		Visualizza ,  o  a seconda dell'impostazione dell'installatore. Il colore dell'icona è arancione quando la Zona 1 è in mod. riscaldamento. Il colore dell'icona è blu quando la zona 1 è in mod. raffrescamento. Il colore dell'icona è grigio quando la zona 1 è disattivata.
		Riscaldamento a pavimento		
		Ventilconvettore		
7	Blocco			Visibile quando lo schermo è bloccato.
	Modalità silent			Visibile quando è attiva la mod. silent.
	Connessione WLAN			Visibile durante la connessione WLAN e dopo l'avvenuta connessione WLAN.
	rete intelligente			Visibile quando la funzione “rete intelligente” è attiva.
8	Errore		 E01	Visibile quando esiste un errore.
9**	Temperatura del serbatoio ACS	Temperatura		L'indicatore si accende quando ACS è attiva e diventa grigio quando ACS è spenta. Quando è selezionata l’opzione ACS, la temperatura impostata è visibile.
		Temperatura corrente dell'acqua		

		Temperatura impostata		
10**	Serbatoio ACS			Il colore dell'icona è arancione quando il riscaldamento ACS è attivo. Il colore dell'icona è grigio quando il riscaldamento ACS è disattivato.
11**	ACS veloce			Visibile quando l'ACS veloce è attiva.

* Invisibile se la mod. ZONA DOPPIA è disattivata.

**Invisibile se Mod. ACS è disattivata.

Pagina B - Pagina degli apparecchi

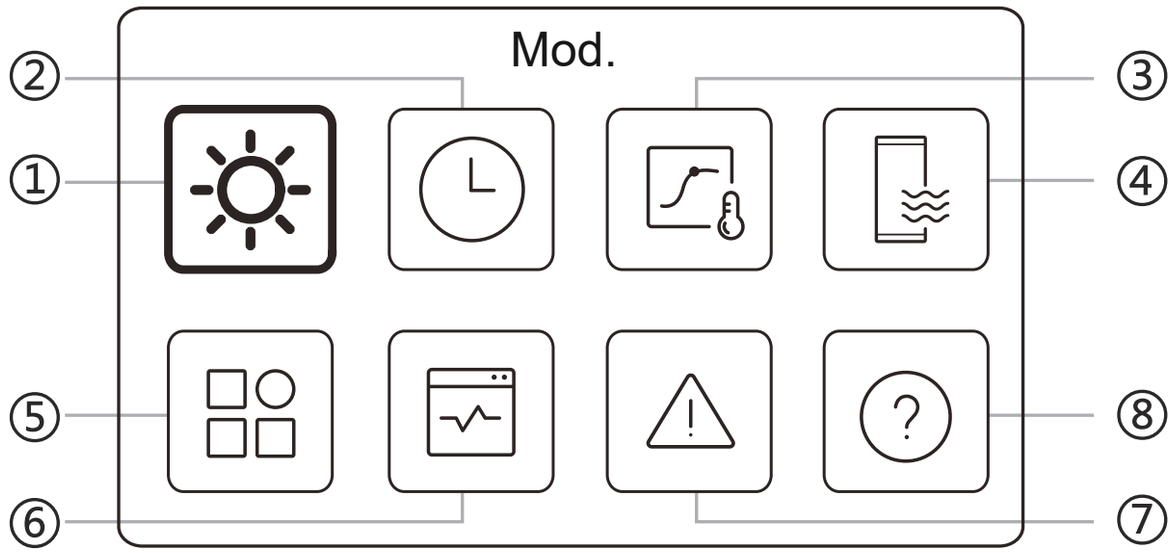


No	Nome		Icona	Nota
1	Data		01-12-2022	Data (GG-MM-AAAA) e ora (HH:MM) correnti del controller cablato.
	Tempo		9:41	
2	Indicatore di zona		Zona1	Visualizza 1 o 2 a seconda della zona selezionata.
3	Temperatura		29,0 °C 29,0 °C	Quando la temperatura è controllata dalla temp. ambiente , viene visualizzato . Quando la temperatura è controllata dalla temperatura dell'acqua viene visualizzato .
	Temperatura corrente ambiente			
	Temperatura corrente dell'acqua			
	Temperatura impostata			
4	Elettro-domestici	Radiatore		Visualizza , o a seconda dell'impostazione dell'installatore . Il colore dell'icona è arancione quando l'apparecchio selezionato è in mod. riscaldamento. Il colore dell'icona è blu quando l'apparecchio selezionato è in mod. raffrescamento. Il colore dell'icona è grigio quando l'apparecchio selezionato è spento.
		Riscaldamento a pavimento		
		Ventilcon-vettore		

5	Riscaldatore elettrico		Visibile se è attivo un riscaldatore elettrico.
	Timer giornaliero		Visibile se il timer giornaliero è attivo.
	Modalità silent		Visibile quando è attiva la mod. silent.
	Mod. vacanza		Visibile quando è attiva la mod. vacanza.
	Compressore		Visibile quando il compressore è in funzione.
	Pompa dell’acqua		Visibile quando la pompa dell'acqua integrata è in funzione.
	Mod. di risparmio energetico		Visibile quando è attiva la mod. ECO.
	Anti-congelamento		Visibile quando la funzione anti-congelamento è attiva.
	Sbrinamento		Visibile quando la funzione di sbrinamento è attiva.
	Sorgente di calore ausiliaria		Visibile quando è attiva una sorgente di calore supplementare.
	Rete elettrica		Visibile quando la funzione rete intelligente è attiva e il segnale di ingresso è la rete elettrica.
	Elettricità picco		Visibile quando la funzione rete intelligente è attiva e il segnale di ingresso è l'elettricità di picco.
	Elettricità verde		Visibile quando la funzione rete intelligente è attiva e il segnale di ingresso è elettricità gratuita.
	Solare		Visibile quando la funzione di riscaldamento solare è attiva.

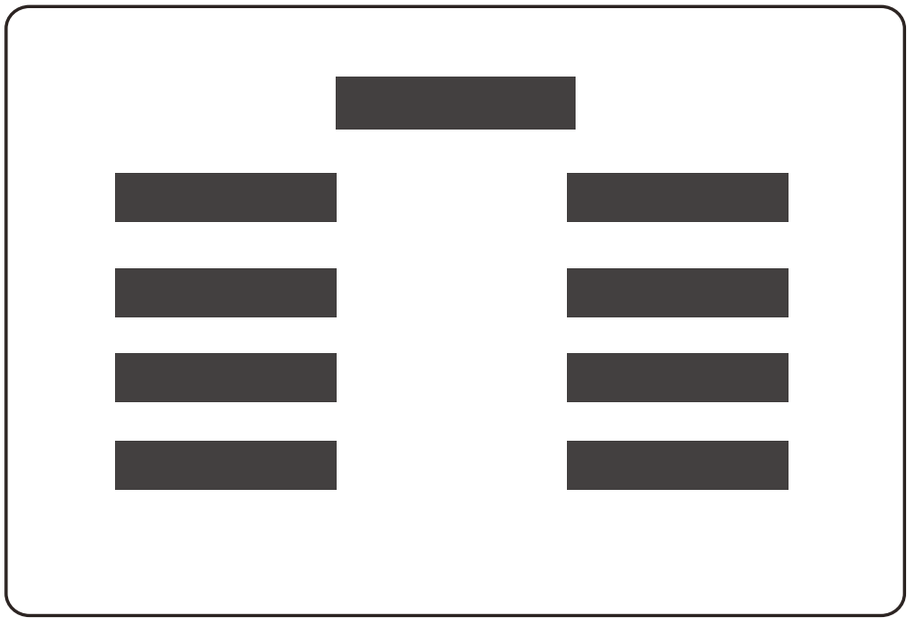
	Disinfezione			Visibile quando la funzione “Disinfezione” è attiva.
	Timer sett.			Visibile quando il timer sett. è attivo.
6	Temp. ambiente esterna			Temp. ambiente esterna corrente.
	Errore			Visibile quando esiste un errore.
	Connessione WLAN			Visibile durante la connessione WLAN e dopo l'avvenuta connessione WLAN
	rete intelligente			Visibile quando la funzione “rete intelligente” è attiva.
7	Indicatore del timer	Icona tempo		Visualizza le informazioni recenti sul timer (solo per il timer di programma). Quando non è attivo nessun timer, viene visualizzata l’opzione "---".
		Ora del timer	01:00	
		Data del timer	04-06-2023	
		Impostare la mod. di funzionamento del timer		
		Impostazione temperatura timer	26,5℃	

Pagina C - Pagina di menu



N.	Nome	Icona	Definizione
1	Mod.		Impostare la mod. di funzionamento dell'un..
2	Programma		Il sistema funziona secondo un programma.
3	Impostazioni temp. meteo		Consente di regolare la temperatura dell'acqua in base alla temp. ambiente esterna.
4	Impostazioni ACS		Impostazioni ACS.
5	Impostazioni		Impostazioni generali.
6	Stato unità		Ulteriori informazioni sull'un. e sul suo stato funz.
7	Informazioni sull'errore		Cronologia degli errori.
8	FAQ - Domande più frequenti		Assistenza per le FAQ - domande più frequenti.

Pagina D - Pagina delle impostazioni e delle informazioni



La disposizione della pagina varia a seconda della selezione effettuata. Si tratta di una pagina di impostazione in cui è possibile regolare i parametri, oppure di una pagina informativa che fornisce solo informazioni aggiuntive.

4 FUNZIONAMENTO DI BASE

4.1 Blocco/Sblocco Schermo

Lo schermo si oscura per 30 sec. dopo l'assenza di operazioni e si spegne dopo 10 sec..
Per bloccare o sbloccare lo schermo, tenere premuto < e > contemporaneamente per 1,5 sec..

4.2 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO dell’un.

Selezionare un’apparecchiatura (icona 3, 6 o 10) nella pagina A e premere ⏻ per accendere/spegnere l'apparecchiatura selezionata.

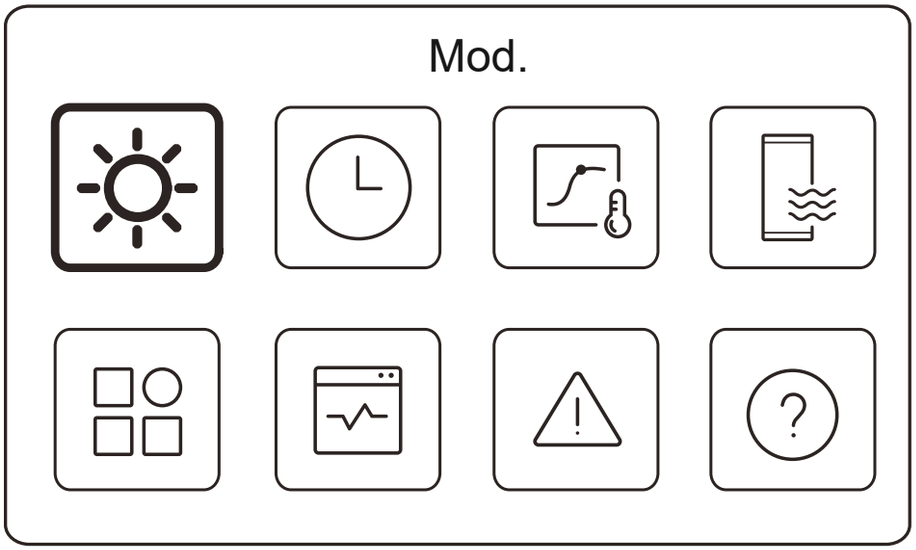
Colore dell'apparecchio sul controller cablato	Stato dell'apparecchio
Grigio scuro	OFF
Arancione chiaro	ON (mod. riscaldamento)
Azzurro	ON (mod. raffrescamento)

4.3 Impostazioni della temperatura

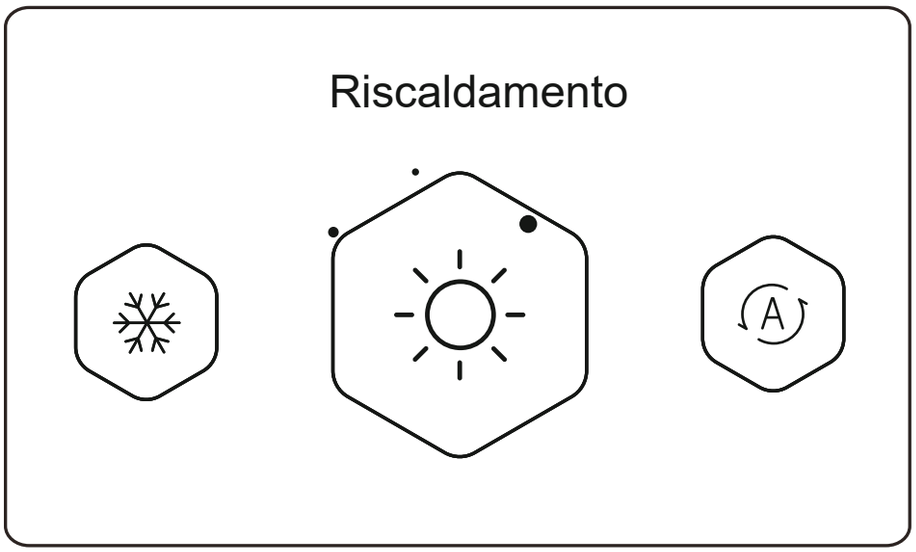
Selezionare un’apparecchiatura e premere ∧ e ∨ per regolare la temperatura impostata.

• La regolazione della temperatura impostata è possibile indipendentemente dallo stato dell'apparecchiatura.

4.4 Cambio di mod.



Accedere all'icona 1 nella pagina C per modificare la mod. di funzionamento.



Premere 〈 o 〉 per modificare la mod. di funzionamento.
Sono disponibili tre mod. opzionali: Riscaldamento, raffrescamento e auto.

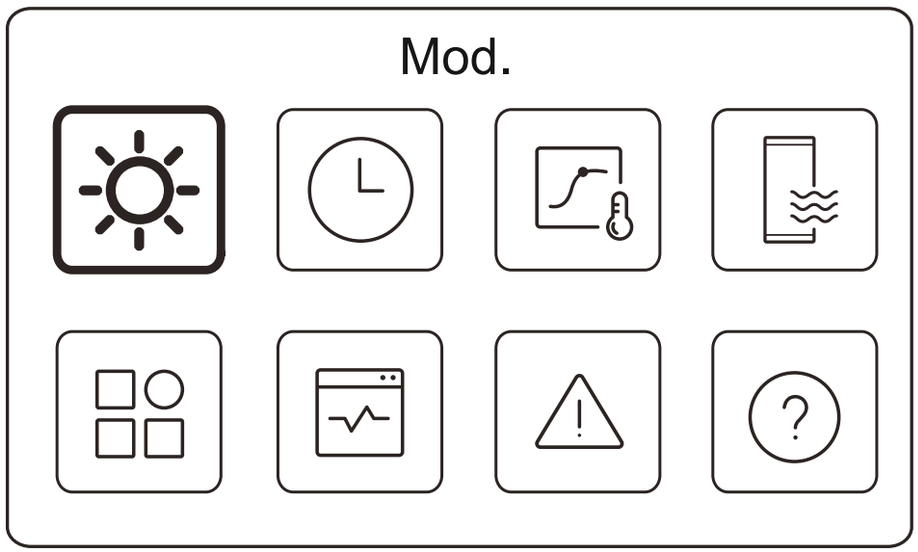
NOTA

Informazioni sulla mod. AUTO:

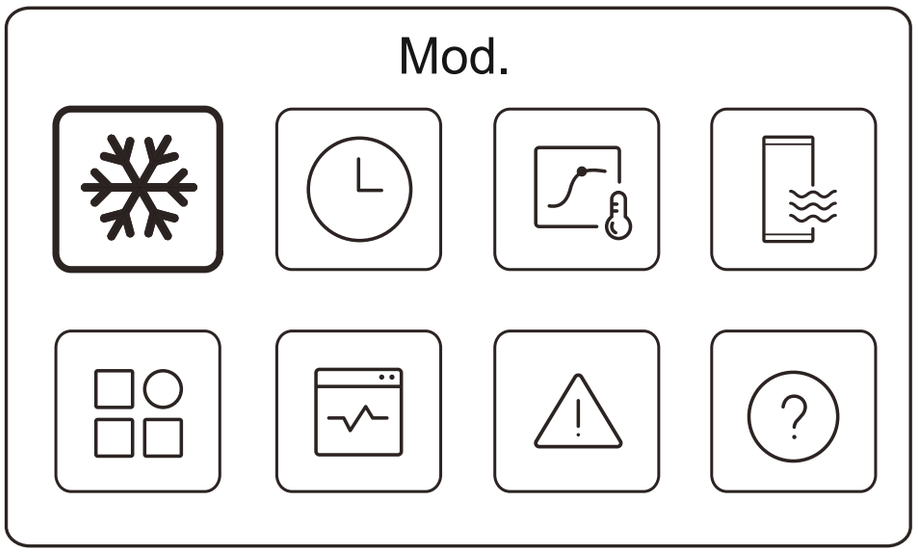
• L'un. seleziona automaticamente la mod. di funzionamento in base alla temp. ambiente esterna e ad alcune impostazioni avanzate dell'installatore.

Quando l'un. funziona in diverse mod., le interfacce sono visualizzate come di seguito.

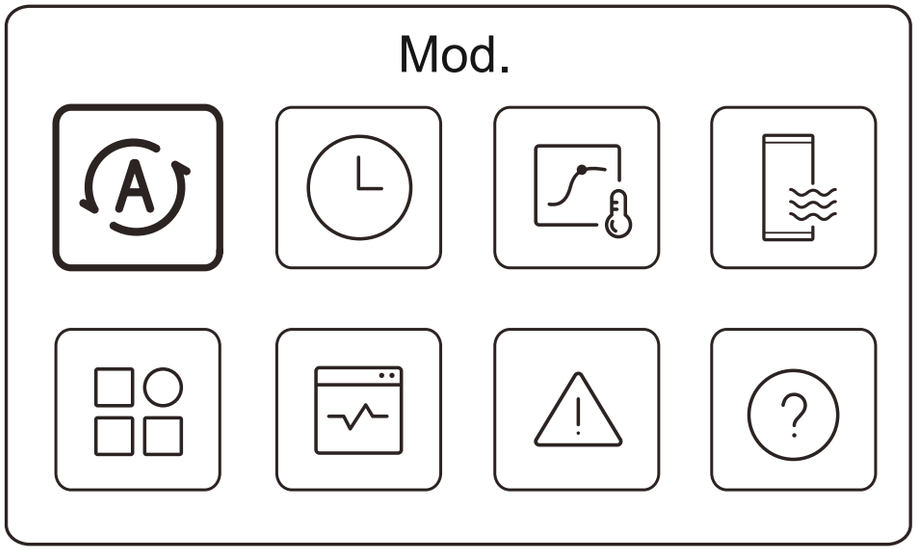
Riscaldamento:



Raffrescamento:



Auto:



5 ALTRE FUNZIONI E IMPOSTAZIONI

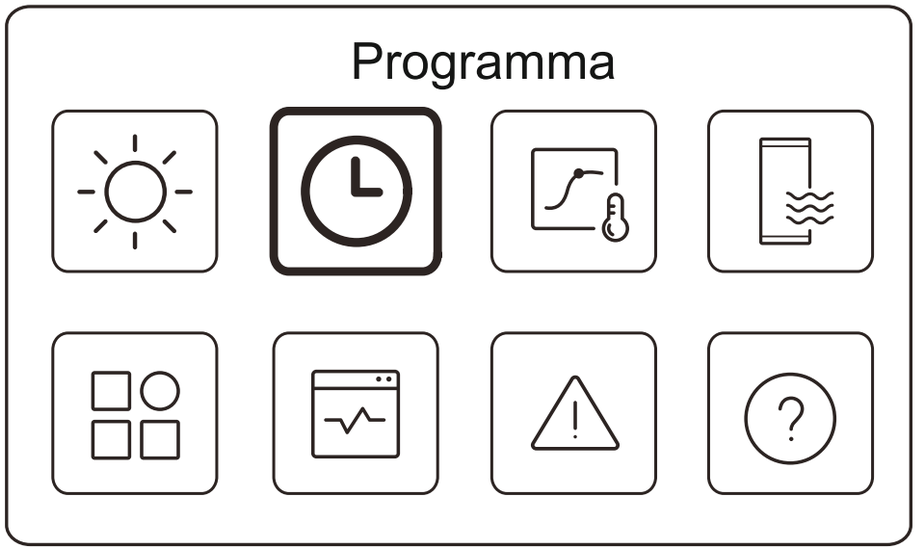
Le impostazioni e la guida di funzionamento delle icone 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 della pagina C sono illustrate di seguito.

NOTA

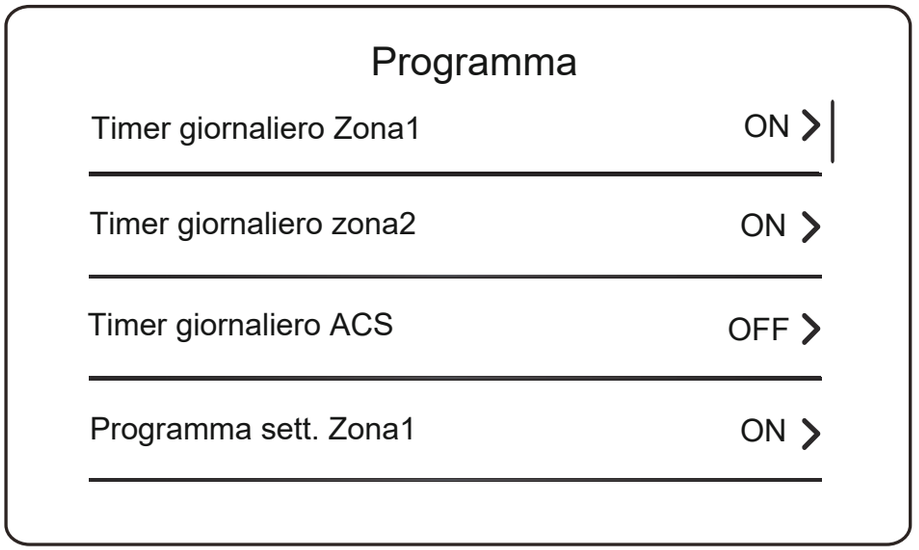
L'icona sottostante è l'indicatore di stato.

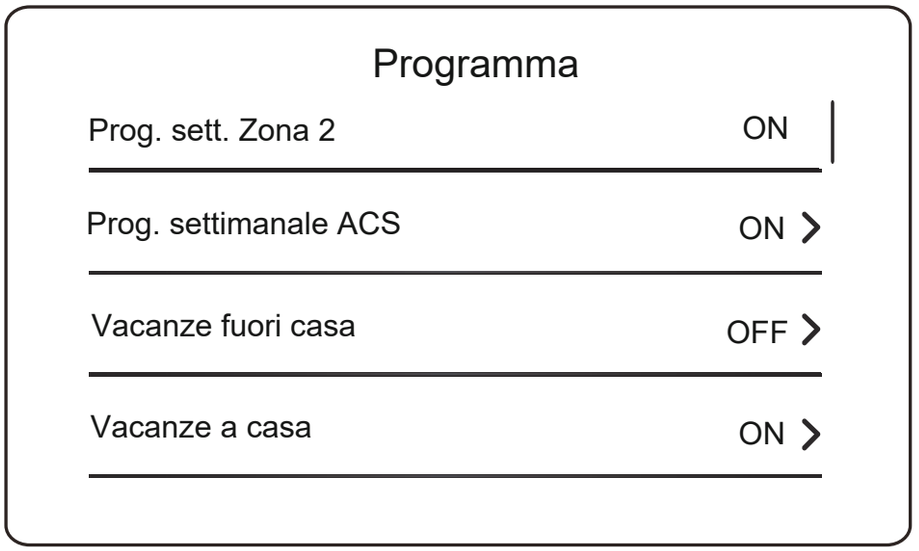
significa inattivo e significa attivo.

5.1 Programma orario



È possibile programmare il funzionamento dell'un..





L'indicatore di stato sulla destra dell'interfaccia mostra "ON" quando l'impostazione è attiva e "OFF" quando l'impostazione è inattiva.

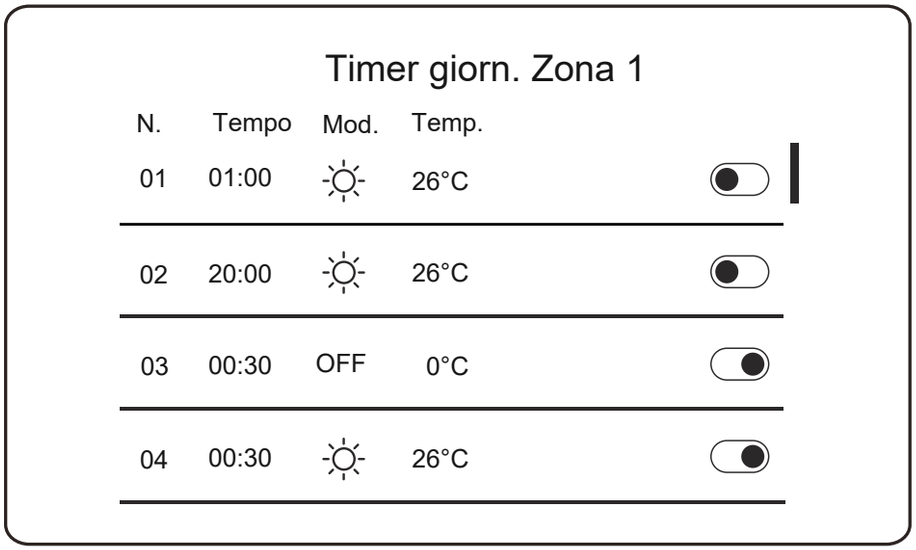
NOTA

Si potrebbero vedere meno elementi di quelli illustrati sopra. Il numero di elementi visibili dipende dall'applicazione effettiva.

Questa funzione si basa sull'ora corrente visualizzata sul controller cablato. Accertarsi che l'ora sia corretta.

Timer giorn. Zona 1

Per il Programma giornaliero della Zona 1, sarà possibile impostare 4 parametri. Sarà possibile impostare fino a 6 comandi.



NOTA

Programma giornaliero: I comandi si ripetono ogni giorno.

Tempo	L'ora in cui l'un. inizia a eseguire il comando seguente.
Mod.	La mod. in cui l'un. inizia a funzionare a partire dall'ora impostata. OFF significa che la zona 1 si spegne all'ora impostata.
Temp	La temperatura target dell'un. nella mod. impostata.
Stato	Lo stato dell'impostazione del programma previsionale. Se non è attivo nessun timer, il Timer giornaliero Zona 1 è inattivo.

Timer giorn. Zona 2

Programma giornaliero per Zona 2. Cfr. Timer giornaliero Zona 1.

Questa voce è invisibile se l’opzione ZONA DOPPIA è disattivata.

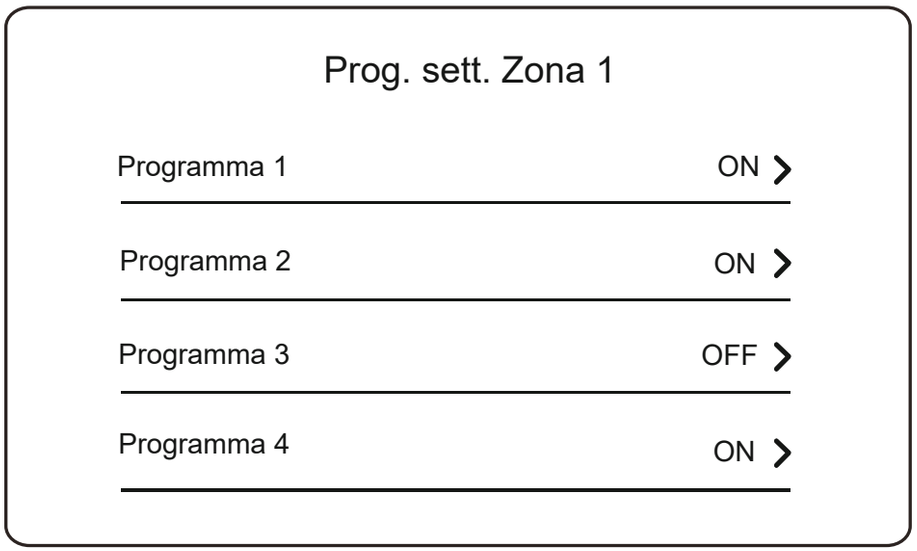
Timer giornaliero ACS

Programma giornaliero per riscaldamento ACS. Cfr. Timer giornaliero Zona 1

Questa voce è invisibile se la MOD. ACS è disattivata.

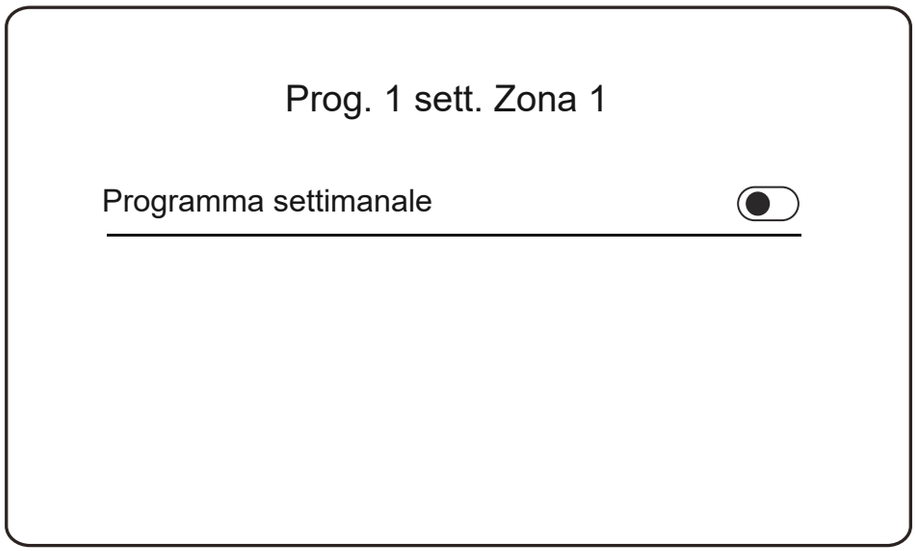
Prog. sett. Zona 1

Programma sett. per la Zona 1. Sarà possibile impostare fino a 4 programmi.

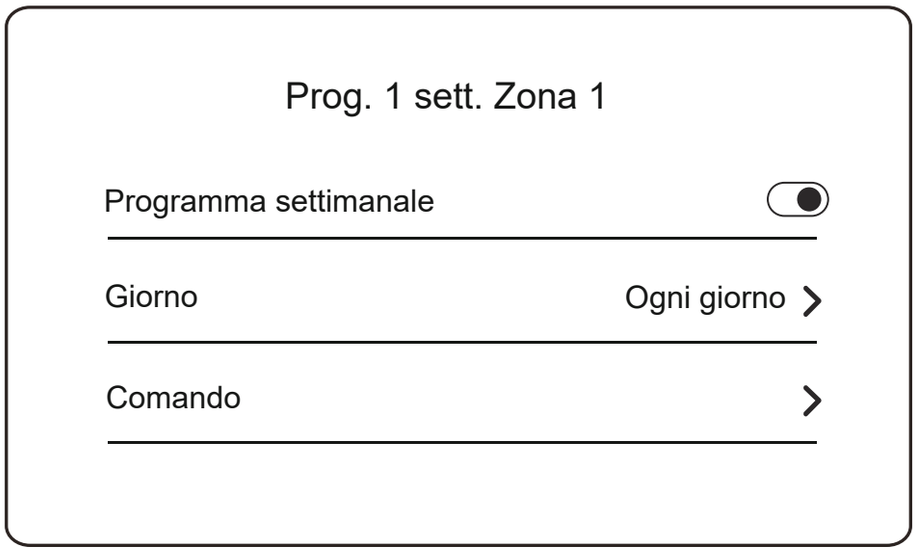


NOTA

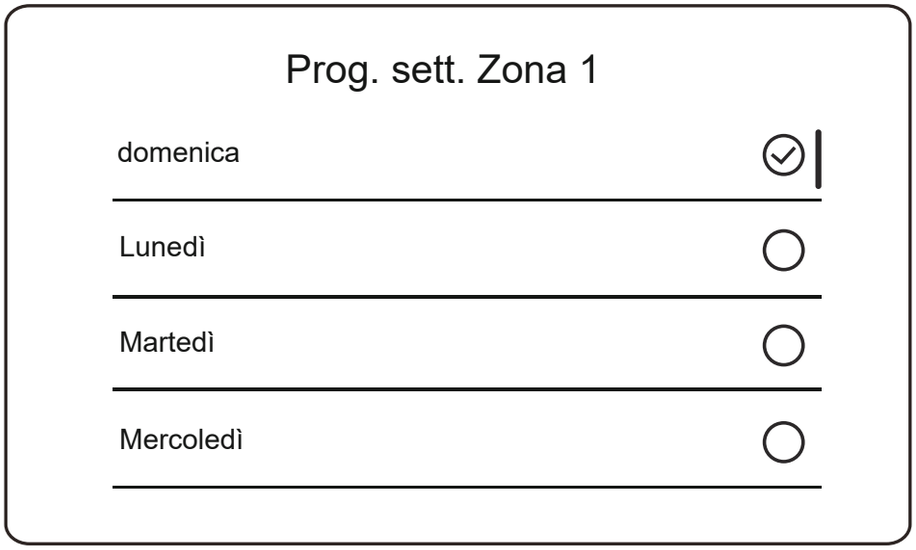
Programma settimanale: I comandi si ripetono ogni sett.



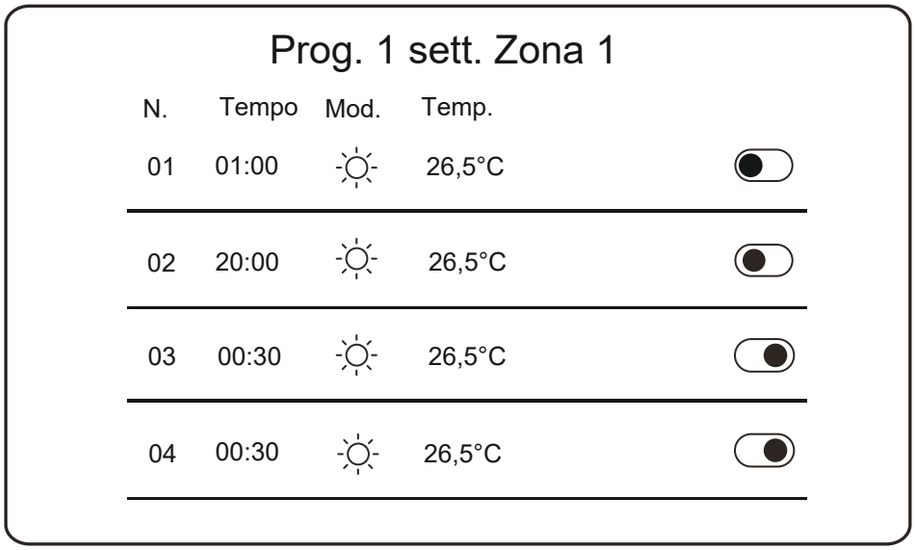
Premere ◯ e si vedrà l'interfaccia sottostante.



Giorno:



Comando:



Programma settimanale	Indica lo stato del Programma sett.
Giorno	Il giorno in cui è attivo il seguente comando all'interno di una sett. È necessario selezionare almeno un giorno.
Comando	Cfr. Timer giornaliero Zona 1

Prog. sett. Zona 2

Programma sett. per la Zona 2. Cfr. Prog. sett. Zona 1.

Questa voce è invisibile se l’opzione ZONA DOPPIA è disattivata.

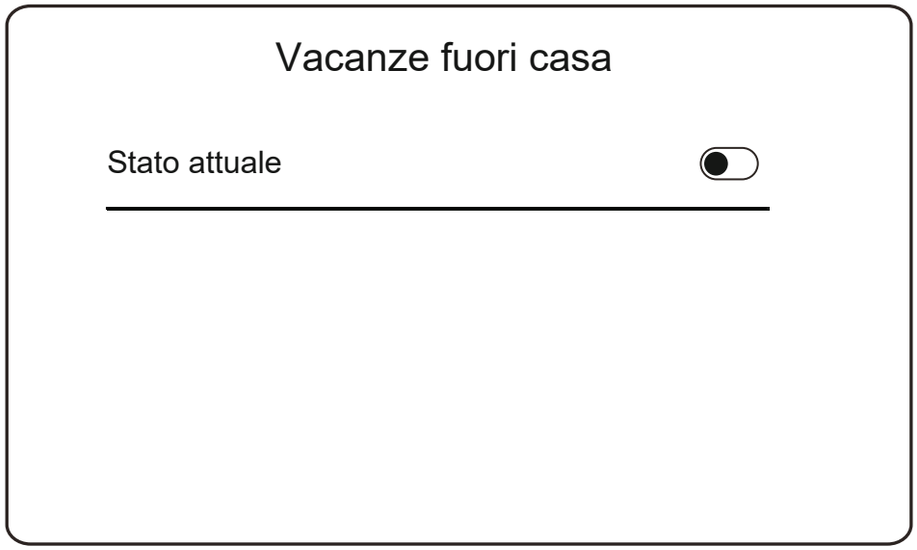
Prog. settimanale ACS

Programma sett. per il riscaldamento ACS. Cfr. Prog. sett. Zona 1 e timer giornaliero ACS.

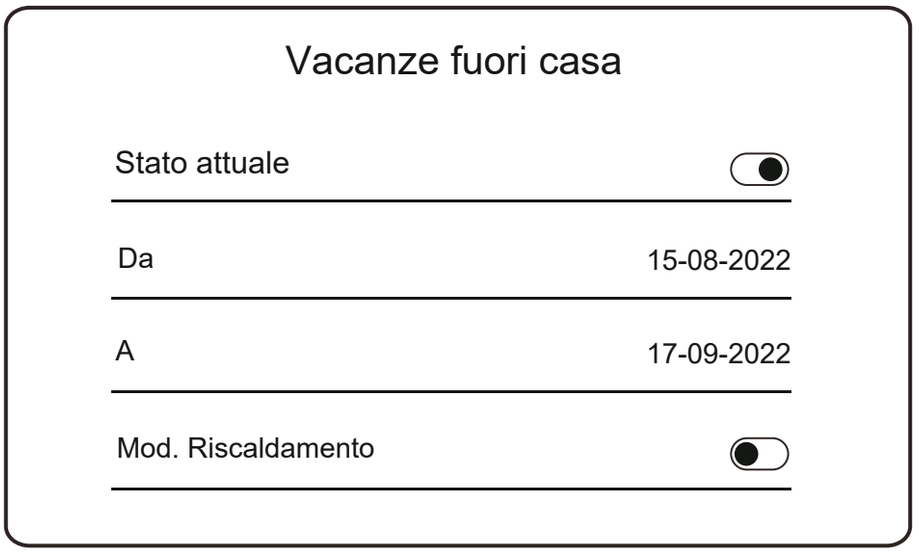
Questa voce è invisibile se la MOD. ACS è disattivata.

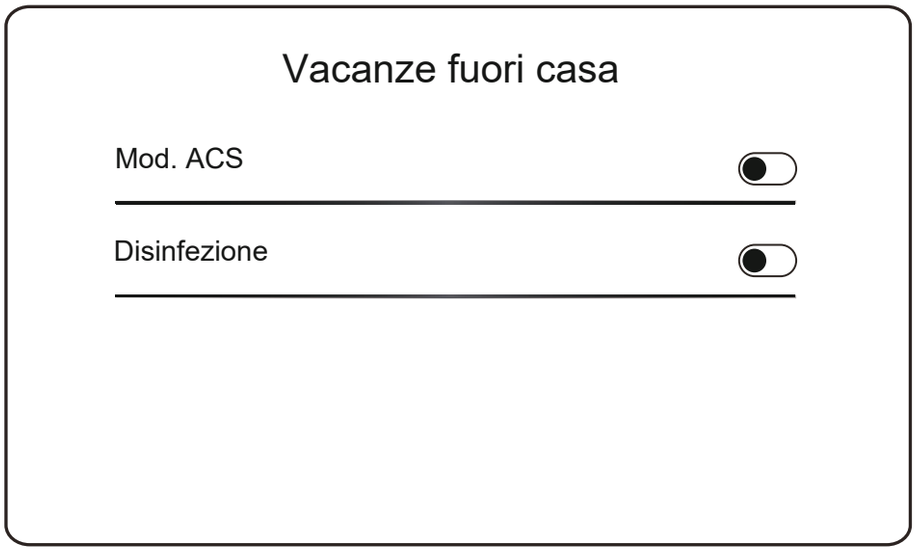
Vacanze fuori casa

Programmare per le vacanze, garantendo una temperatura mite alla residenza per evitare il congelamento.



Premere ◯ e si vedrà l'interfaccia sottostante.





Stato attuale	Indica lo stato della mod. vacanze fuori casa.
Da	Il giorno in cui inizia la mod. vacanze fuori casa (00:00 di quel giorno).
A	Il giorno in cui termina la mod. vacanze fuori casa (24:00 di quel giorno).

Mod. riscaldamento*	Indica lo stato della mod. riscaldamento.
Temp. di riscaldamento *	La temperatura target dell'un. in mod. riscaldamento.
Mod. ACS**	Indica lo stato della mod. riscaldamento ACS.
Temp. ACS **	La temperatura target dell'un. in mod. riscaldamento ACS.
Disinfezione***	Indica lo stato della funzione di disinfezione.

* Invisibile se la mod. Riscaldamento è inattiva.
** Invisibile se la mod. ACS è inattiva.
*** Invisibile se la mod. ACS o la disinfezione sono attive.

NOTA

Si potrebbero vedere meno elementi di quelli illustrati sopra. Il numero di elementi visibili dipende dall'applicazione effettiva.

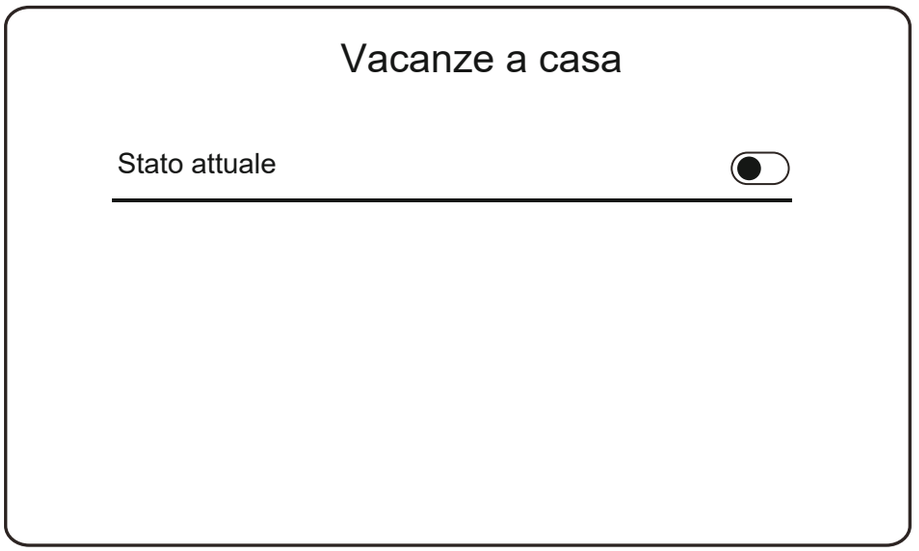
Abbandonare in anticipo la mod. vacanze fuori casa:

Quando la mod. vacanze fuori casa è attiva, premere un pulsante qualsiasi del controller cablato. Viene quindi visualizzata una pagina di conferma.

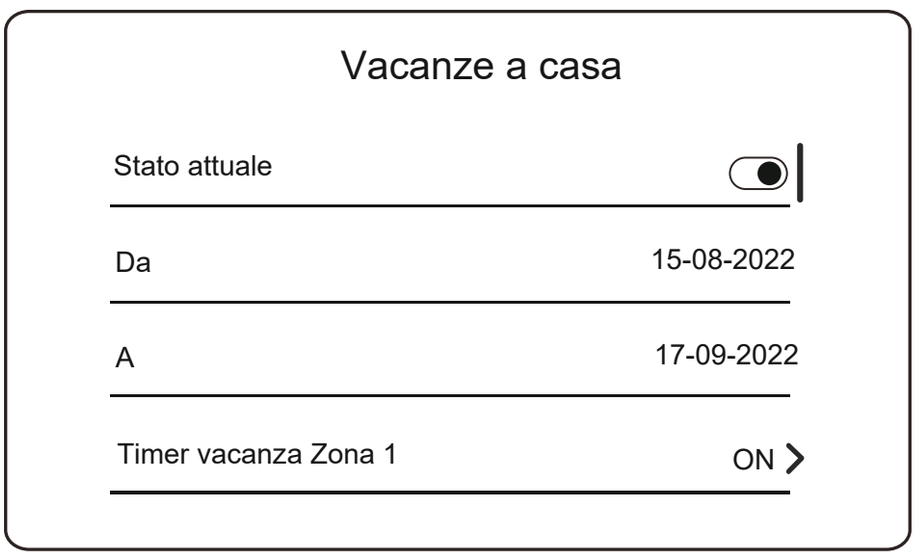
Per ulteriori informazioni, cfr. le FAQ - Domande più frequenti.

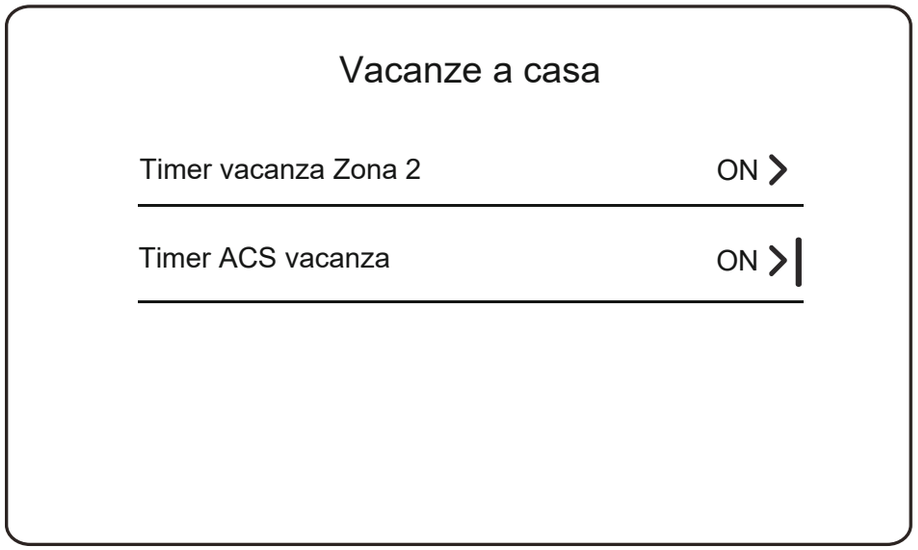
Vacanze a casa

Se l'utente rimane a casa per le vacanze, può creare un programma person. su .



Premere ◯ e si vedrà l'interfaccia sottostante.





Stato attuale	Indica lo stato della mod. Vacanze a casa.
Da*	Il giorno in cui inizia la mod. Vacanze a casa (00:00 di quel giorno)
A*	Il giorno in cui termina la mod. Vacanze a casa (24:00 di quel giorno)
Timer vacanza Zona 1*	Timer vacanza Zona 1.
Timer vacanza Zona 2*	Timer vacanza Zona 2.
Timer ACS vacanza*	Timer ACS vacanza.

* Invisibile se la mod. Vacanze a casa non è attiva.

NOTA

Si potrebbero vedere meno elementi di quelli illustrati sopra. Il numero di elementi visibili dipende dall'applicazione effettiva.

Uscire in anticipo dalla mod. Vacanze a casa:

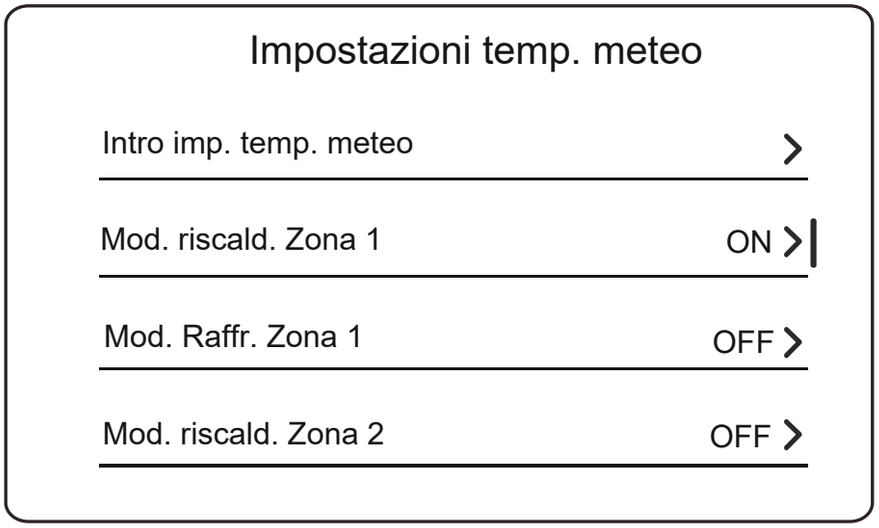
Quando è attiva la mod. Vacanze a casa, premere un tasto qualsiasi del controller cablato. Viene quindi visualizzata una pagina di conferma. Per ulteriori informazioni, cfr. le FAQ - Domande più frequenti.

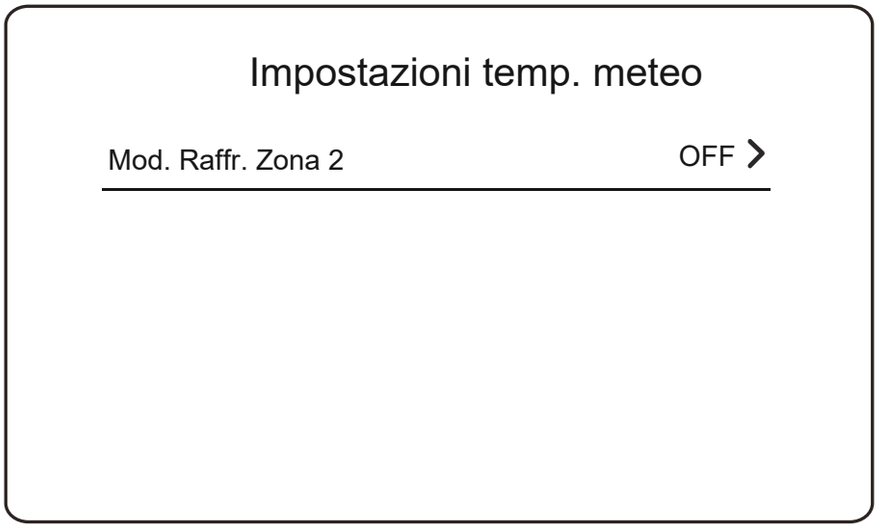
5.2 Impostazioni temp. meteo



La temperatura dell'acqua impostata viene regolata automaticamente in base alla temp. ambiente esterna.

Questa funzione riguarda solo il riscaldamento e il raffrescamento degli ambienti. Quando la funzione è attiva, l'un. applica le curve di temperatura se la mod. di funzionamento corrente è coerente con la funzione attivata





L'indicatore di stato sulla destra dell'interfaccia mostra "ON" quando l'impostazione è attiva e "OFF" quando l'impostazione è inattiva.

NOTA

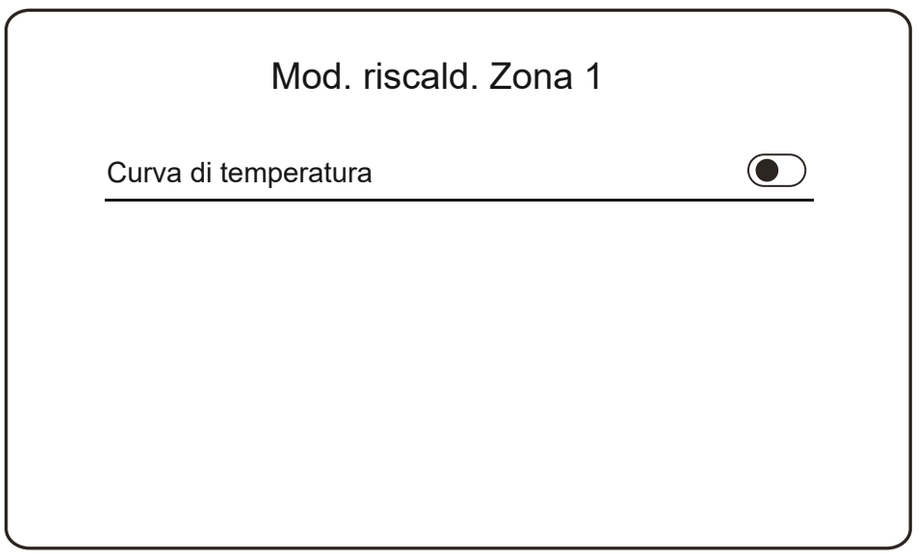
• Se la temperatura è controllata dalla temperatura dell'acqua, non è possibile regolare manualmente la temperatura impostata (nella pagina iniziale) una volta attivata questa funzione.

• Se la temperatura è controllata dalla temp. ambiente, la temperatura impostata (nella pagina iniziale) può essere regolata come di consueto.

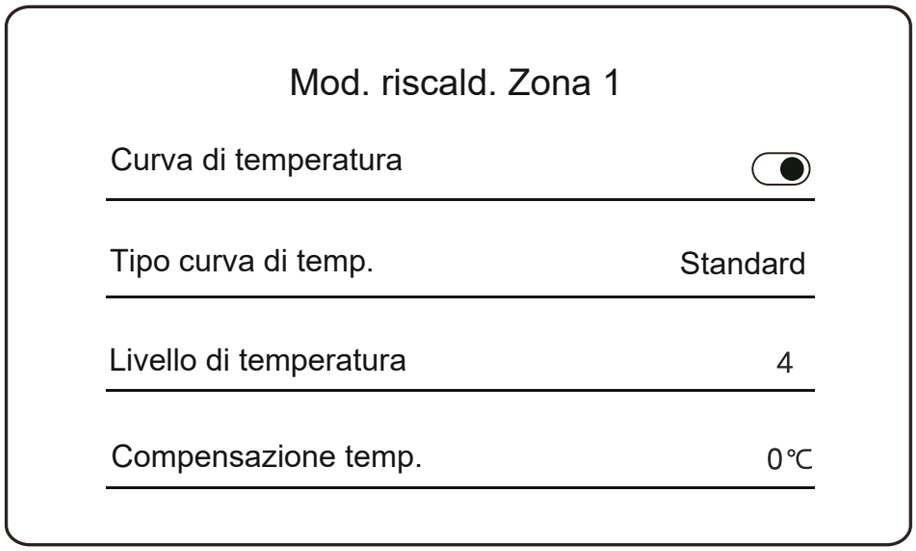
• Questa funzione non è valida se l'un. è in mod. vacanze fuori casa o Vacanze a casa, e diventa valida automaticamente (se questa funzione è impostata come attiva) quando l'un. esce dalla mod. vacanza fuori casa o vacanza a casa.

Mod. riscald. Zona 1

Impostazione della curva di temp. di riscaldamento per la Zona 1.



Premere ◯ e si vedrà l'interfaccia sottostante



Curva di temperatura	Indica lo stato della funzione curva di temperatura.
Tipo curva di temp.*	Selezionare il tipo di curva che si desidera applicare. Tre tipi in tutto: Standard, ECO, Standard Person.: Curve preimpostate dal produttore, principalmente per condizioni comuni ECO: Curve preimpostate dal produttore, per il risparmio energetico Person.: I parametri della curva possono essere regolati, **principalmente per gli utenti avanzati**.
Standard	
Livello di temperatura*	Fino a 8 curve preimpostate dal produttore, tra le quali è possibile sceglierne una.
Compensazione temp.*	Regolazione di precisione della curva. -Aumentare o diminuire leggermente la temperatura della curva.

ECO**	
Livello di temperatura*	Fino a 8 curve preimpostate dal produttore, tra le quali è possibile sceglierne una.
Timer ECO*	Timer ECO: Indica lo stato del timer ECO. -Se il timer ECO è inattivo, l'un. funzionerà sempre in mod. ECO. -Se il timer ECO è attivo, l'un. funzionerà in mod. ECO solo durante il periodo di tempo impostato. Inizio: l'ora a partire dalla quale la curva ECO è abilitata; Fine: l'ora a partire dalla quale la curva ECO è disabilitata - Se l'ora inizio impostata è successiva all'ora fine impostata, l'un. funzionerà in mod. ECO per tutto il giorno. L'ora inizio e l'ora fine non possono essere impostate sullo stesso valore. In caso contrario, l'impostazione più recente non è valida e viene visualizzata una finestra di avviso.
Person.	
Impostazione temperatura*	I parametri della curva possono essere regolati.
Compensazione temp.*	Regolazione di precisione della curva. -Aumentare o diminuire leggermente la temperatura della curva.

* Invisibile se la funzione Curva di temperatura è inattiva.

** Disponibile solo per la Mod. riscald. Zona 1 e per l'applicazione a zona singola.

Mod. Raffr. Zona 1

Impostazione della curva di temperatura di raffrescamento per la Zona 1. Cfr. Mod. riscald. Zona 1.

Mod. riscald. Zona 2

Impostazione della curva di temp. di riscaldamento per la Zona 2. Cfr. Mod. riscald. Zona 1.

NOTA

Invisibile se la mod. ZONA DOPPIA è disattivata.

Mod. Raffr. Zona 2

Impostazione della curva di temperatura di raffrescamento per la Zona 2. Cfr. Mod. riscald. Zona 2.

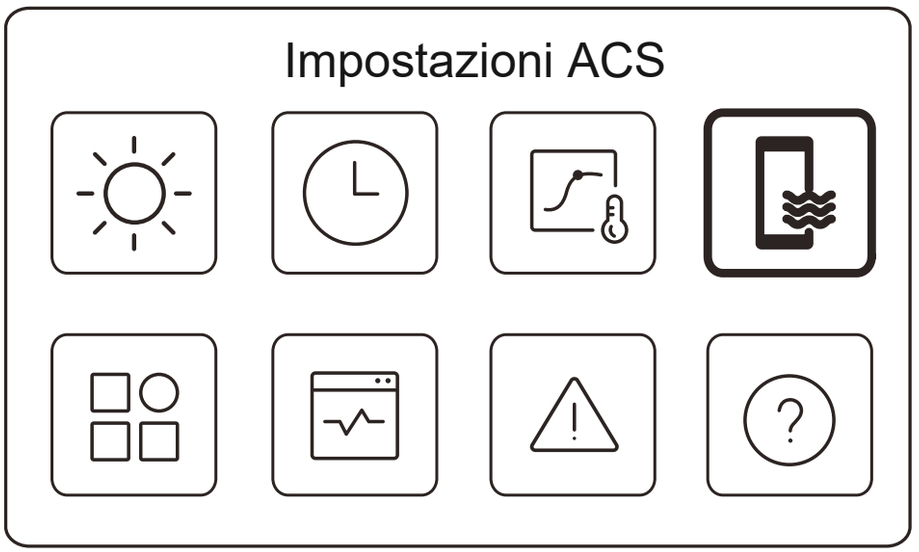
NOTA

Invisibile se la mod. ZONA DOPPIA è disattivata.

Introduzione alle impostazioni temp. meteo

Fornisce alcune conoscenze di base sulla curva di temperatura. Per ulteriori informazioni, cfr. le FAQ - Domande più frequenti.

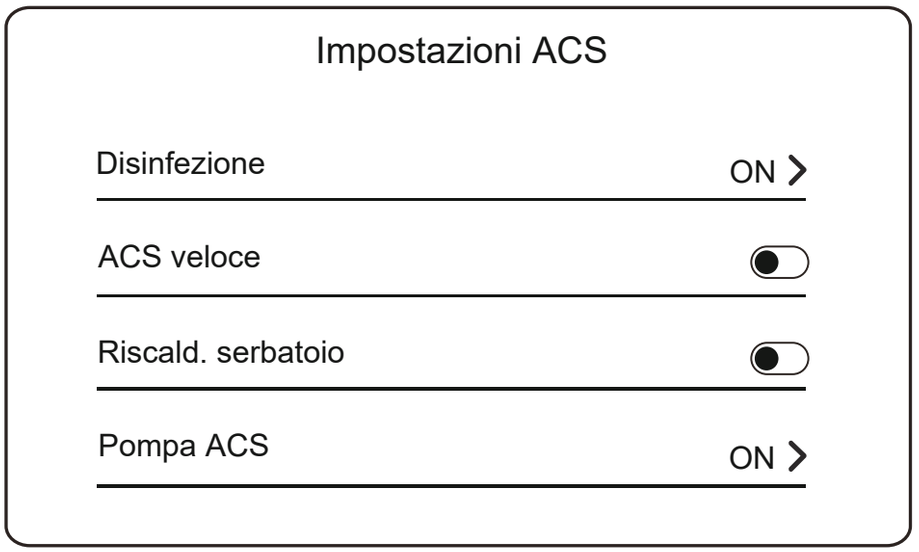
5.3 Impostazioni ACS



NOTA

Invisibile se Mod. ACS è disattivata.

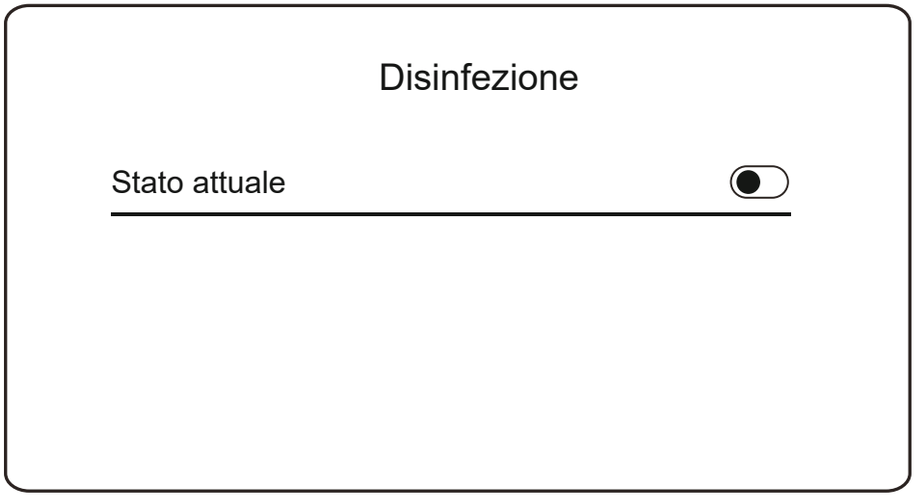
L'indicatore di stato sulla destra dell'interfaccia mostra "ON" quando l'impostazione è attiva e "OFF" quando l'impostazione è inattiva.



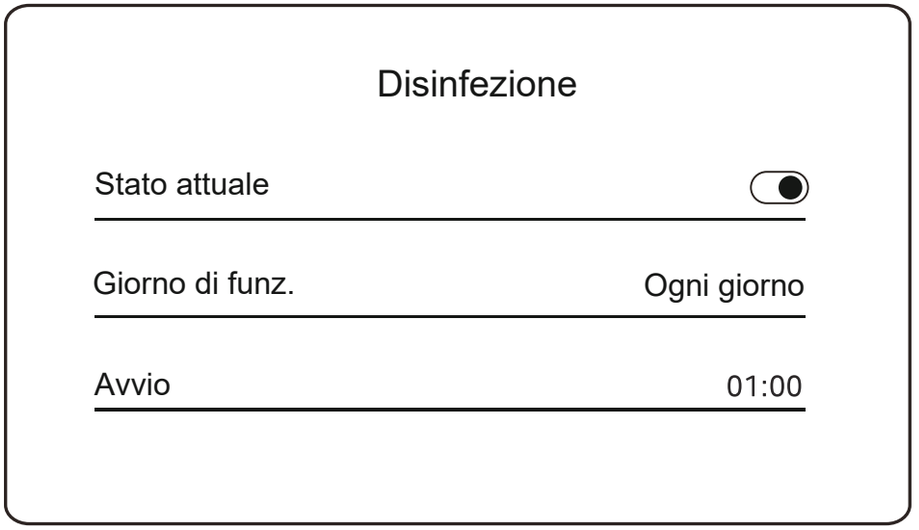
Disinfezione	Uccide la legionella ad alta temperatura.
→ Stato attuale	Indica lo stato della funzione di disinfezione.
→ Giorno di funz.	Il giorno in cui la funzione di disinfezione è attiva in una sett.. È necessario selezionare almeno un giorno.
→ Avvio	L'ora di avvio della funzione di disinfezione.
ACS veloce*	Indica lo stato della funzione ACS veloce. -La funzione ACS veloce forza l'un. a funzionare in mod. ACS (l'un. passa immediatamente alla Mod. ACS). -La funzione ACS veloce serve ad attivare le fonti di calore ausiliarie come TBH, AHS e IBH per il riscaldamento ACS.
Riscald. serbatoio*	Indica lo stato della funzione di riscald. serbatoio. -La funzione di Riscald. serbatoio serve ad attivare il TBH.
Pompa ACS	Programma giornaliero per le pompe ACS -Sarà possibile impostare fino a 12 comandi. Il tempo di funzionamento delle pompe ACS per ogni comando è di 5 minuti.

* L'indicatore di stato si spegne automaticamente al termine della funzione.

Disinfezione



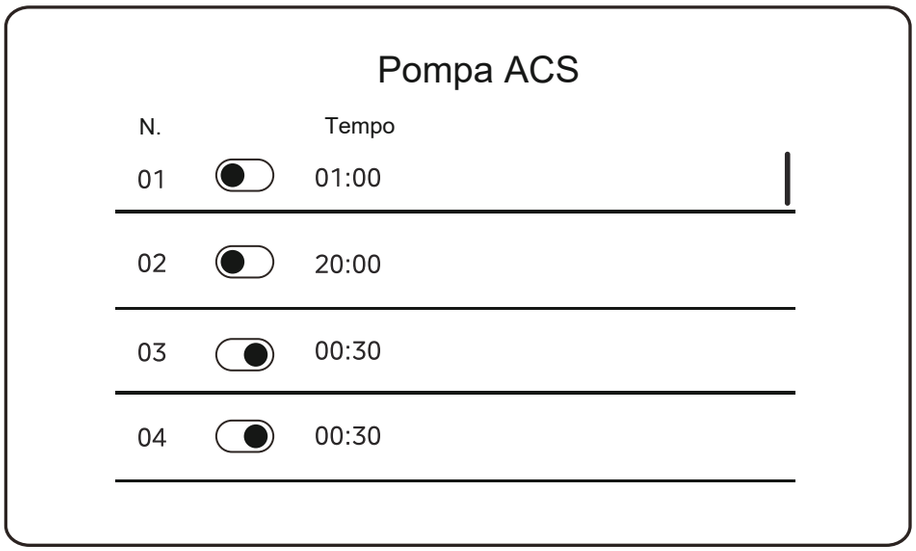
Premere ◯ e si vedrà l'interfaccia sottostante



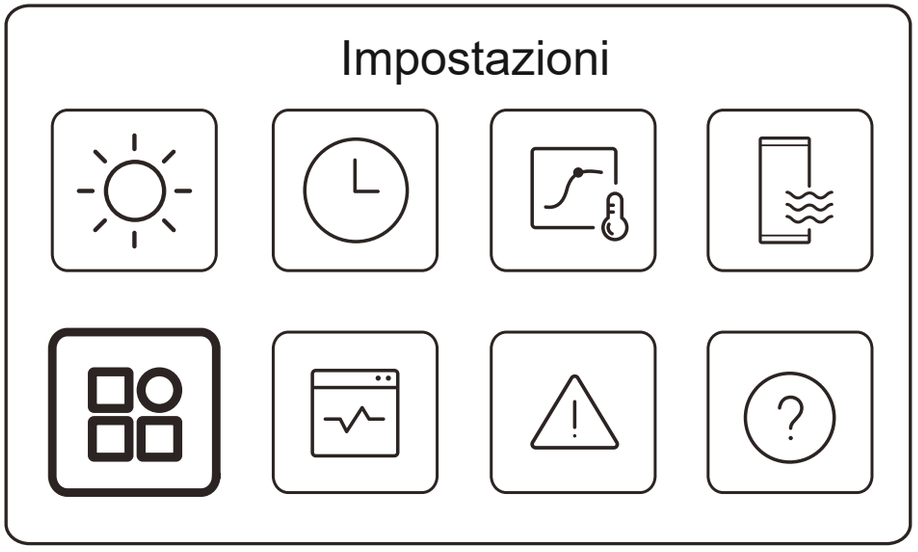
NOTA

• Se il timer dell'acqua calda sanitaria è disattivato durante l'esecuzione della funzione di disinfezione, la funzione di disinfezione si interromperà senza alcun preavviso.

Pompa ACS

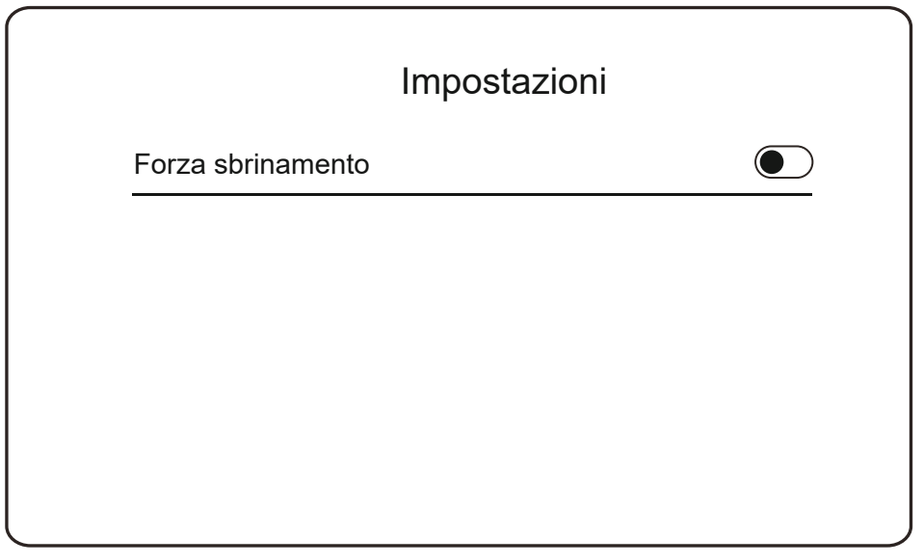


5.4 Impostazioni



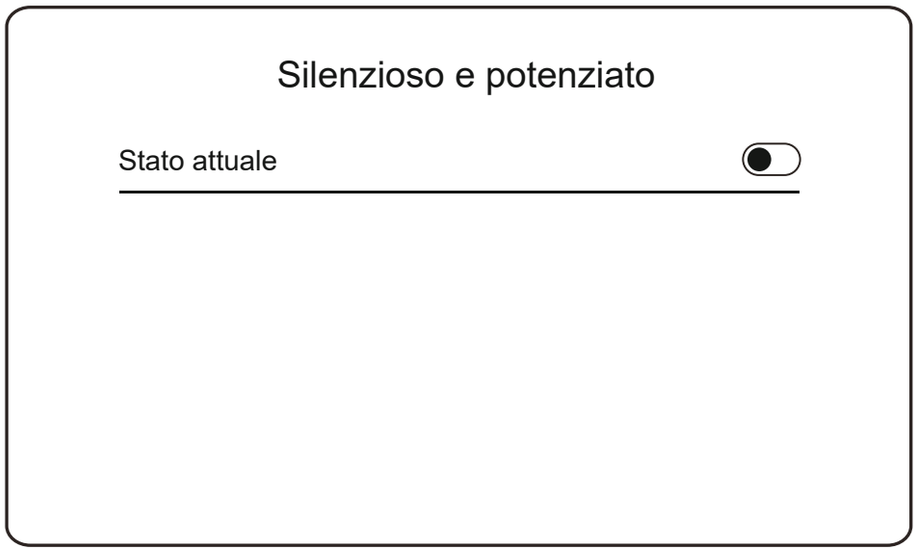
L'indicatore di stato sulla destra dell'interfaccia mostra "ON" quando l'impostazione è attiva e "OFF" quando l'impostazione è inattiva.



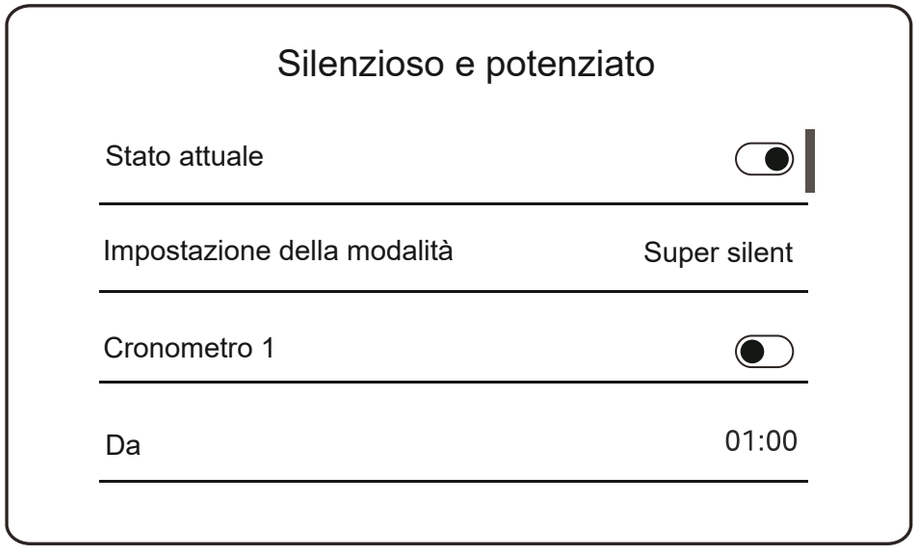


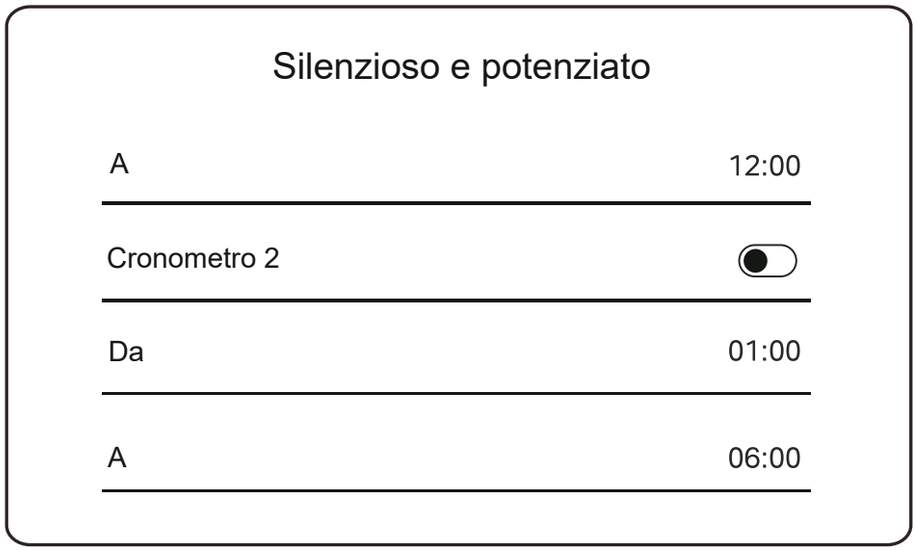
Silenzioso e potenziato

Sarà possibile selezionare la modalità Silenziosa o la modalità Potenziamento. In mod. Silent, l'un. funziona senza produrre molto rumore. Nella modalità Potenziamento, l'unità funziona con una capacità maggiore e un rumore più elevato, oltre al consumo energetico.



Premere ◯ e si vedrà l'interfaccia sottostante.





Stato attuale	Indica lo stato dell'impostazione della modalità Silenziosa e Potenziamento.
Impostazione della modalità	Selezionare il livello che si desidera applicare: (1) Silent; (2) Super silent; (3) Potenziamento
Cronometro 1	Indicare lo stato del Timer 1.
Da	L'ora di inizio dell’impostazione modalità silenziosa e potenziamento del Timer 1
A	L'ora di fine dell’impostazione modalità silenziosa e potenziamento del Timer 1
Cronometro 2	Indicare lo stato del Timer 2.
Da	L'ora di inizio dell’impostazione modalità silenziosa e potenziamento del Timer 2
A	L'ora di fine dell’impostazione modalità silenziosa e potenziamento del Timer 2

• Quando lo Stato attuale è attivo e il Timer è inattivo, l'unità funziona in modalità Silent o Boost per tutto il tempo. Quando lo Stato attuale è attivo e anche il Timer è attivo, l'unità funziona in modalità Silent o Boost solo nel periodo di tempo impostato.

• Se l'ora di inizio impostata è successiva all'ora di fine impostata, l'unità funzionerà in modalità Silenziosa o Potenziamento per tutto il giorno. L'ora inizio e l'ora fine non possono essere impostate sullo stesso valore. In caso contrario, l'impostazione più recente non è valida e viene visualizzata una finestra di avviso.

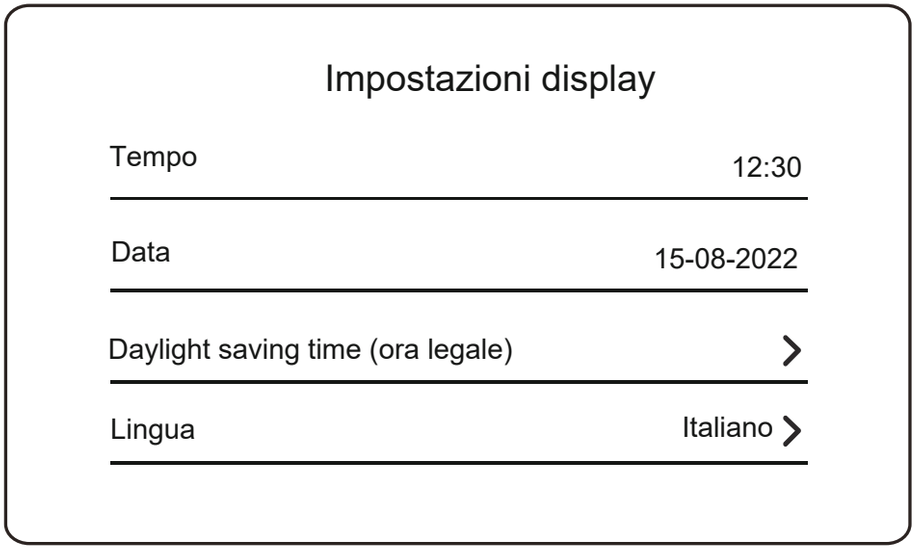
Risc. di riserva

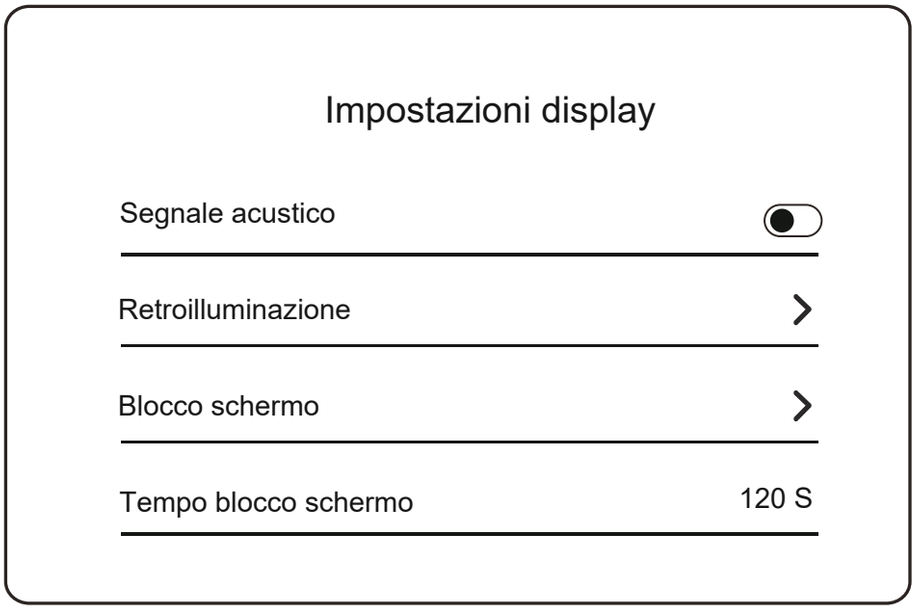
• Invisibile quando la funzione IBH/AHS è disattivata.

L'indicatore di stato si spegne automaticamente una volta disattivata la funzione.



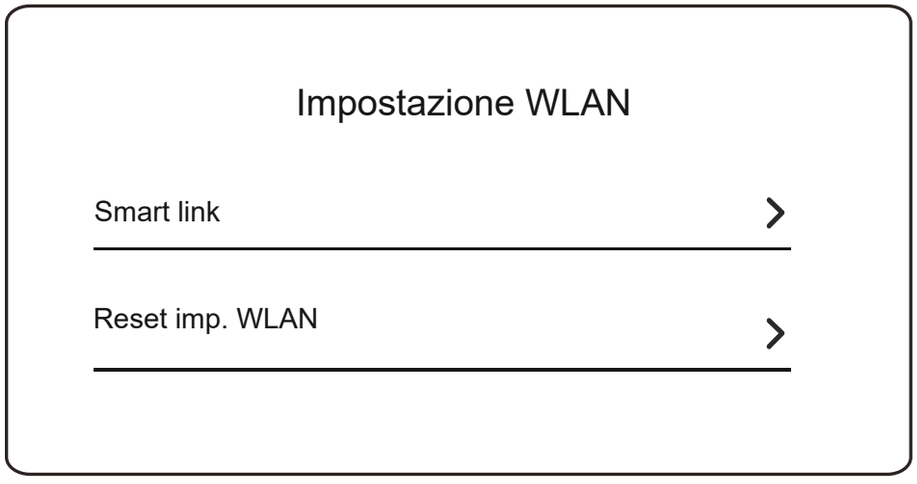
Impostazioni display





Tempo	Impostare l'ora corrente di HMI.
Data	Impostare la data corrente di HMI.
Daylight saving time (ora legale)	Imposta l'ora di inizio e di fine dell'ora legale. **NOTA** Il timer potrebbe essere saltato quando il controller cablato passa all'ora legale.
Lingua	Impostare la lingua dell'HMI.
Retroilluminazione	Impostare la luminosità della retroilluminazione.
Segnale acustico	Indica lo stato del segnale acustico.
Blocco schermo	Ricorda all'utente come bloccare e sbloccare lo schermo.
Tempo blocco schermo	Impostare il timer di blocco schermo automatico.
Separatore decimale	Cambiare tipo di separatore decimale.

Impostazione WLAN



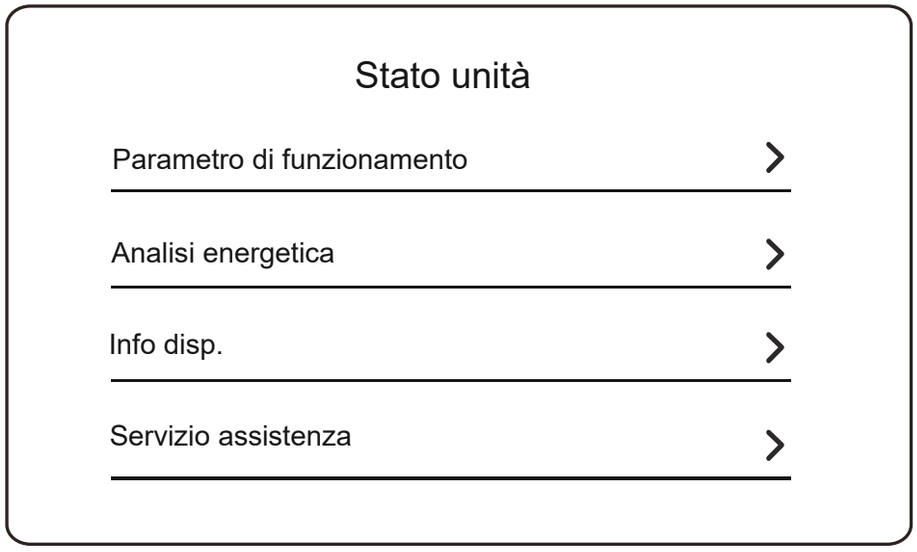
Smart Link	Passare a una nuova pagina, che contiene il Cod. SN del controller cablato. -Ogni volta che si accede alla schermata Smart Link, la connessione WLAN viene attivata per 5 minuti. -Con la connessione WLAN attivata, collegarsi all'un. tramite l'app. Per ulteriori informazioni, cfr. le istruzioni dell'applicazione.
Reset imp. WLAN	Viene visualizzata una pagina di conferma. -Se si conferma il reset, l'un. si disconnette dall'applicazione. Se si desidera utilizzare l'app per il funzionamento dell'un., collegare nuovamente l'un. alla WLAN.

Forza sbrinamento

Stato attuale: Indica lo stato di Forza sbrinamento.
• L'indicatore di stato si spegne automaticamente al termine di Forza sbrinamento.

5.5 Stato unità



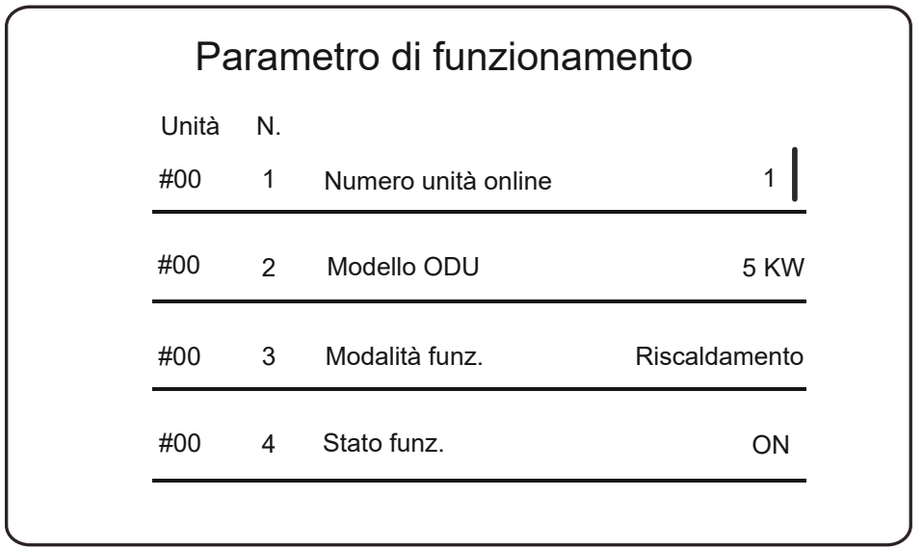


Parametro di funzionamento	Un elenco di parametri relativi alle unità (sia unità master che unità slave). È possibile verificare lo stato corrente di ciascun parametro. Premere 〈 o 〉 per commutare l'un. -Per ulteriori informazioni su ciascun parametro, rivolgersi all'installatore.

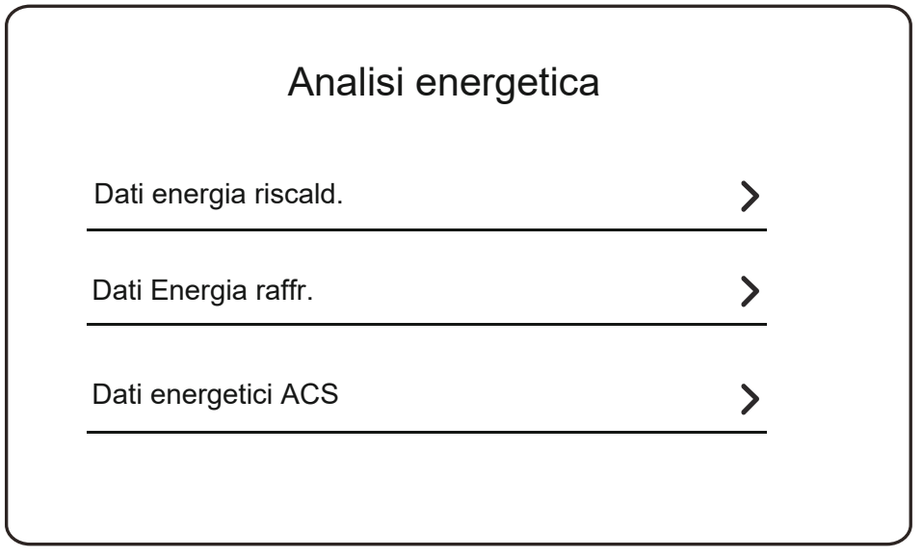
<table>
<tr><td>Analisi energetica</td><td>È possibile verificare l'energia prodotta, l'energia consumata e l'efficienza dell'un. per ogni tipo.
Tre tipi in tutto:
-Dati energia riscald.*
- Dati energia raffr.*
-Dati energetici ACS*
Due funzioni:
-Dati energia: è possibile controllare i dati orari, giornalieri, sett., mensili, annuali o totali.
-Annali dati energ.: è possibile controllare gli annali dati energ.
NOTA
• Il COP/EER è calcolato in condizioni di funzionamento normali.</td></tr>
<tr><td>Info disp.</td><td>Il codice SN e la versione software del controller cablato, dell'unità esterna o dell'unità interna (se applicabile).
Premere ∧ per ∨ modificare la pagina informazioni (codice SN e software)
Sarà possibile controllare sia le unità master che le unità slave. Premere 〈 o 〉 per commutare l'un. (un. master e un. slave).</td></tr>
<tr><td>Servizio assistenza</td><td>Il numero tel. dell'installatore o del rivenditore.</td></tr>
</table>

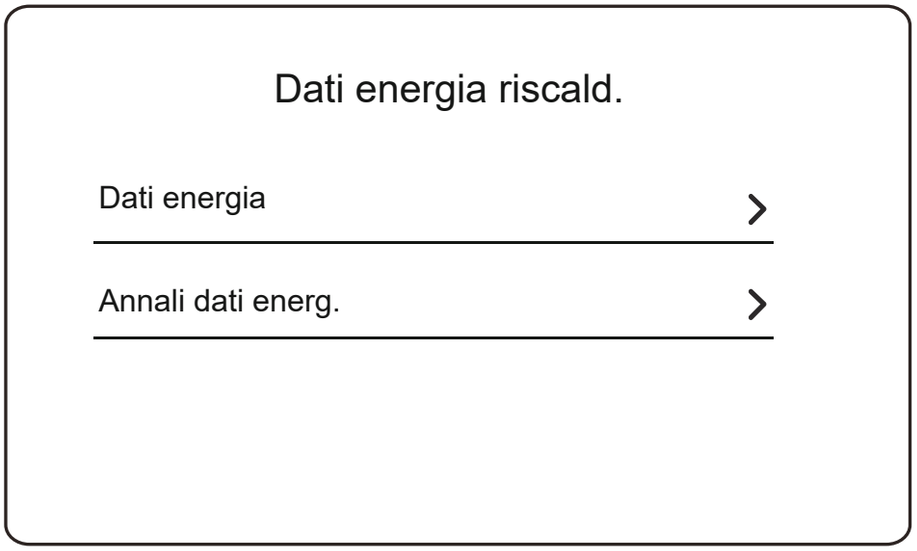
* Visibile con --- visualizzato, se la funzione è disabilitata di conseguenza.

Parametro di funzionamento

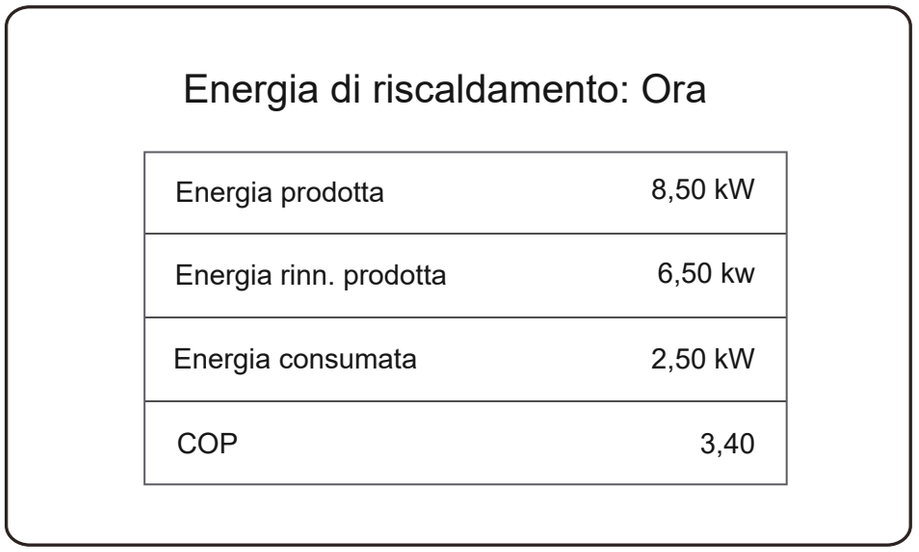


Analisi energetica

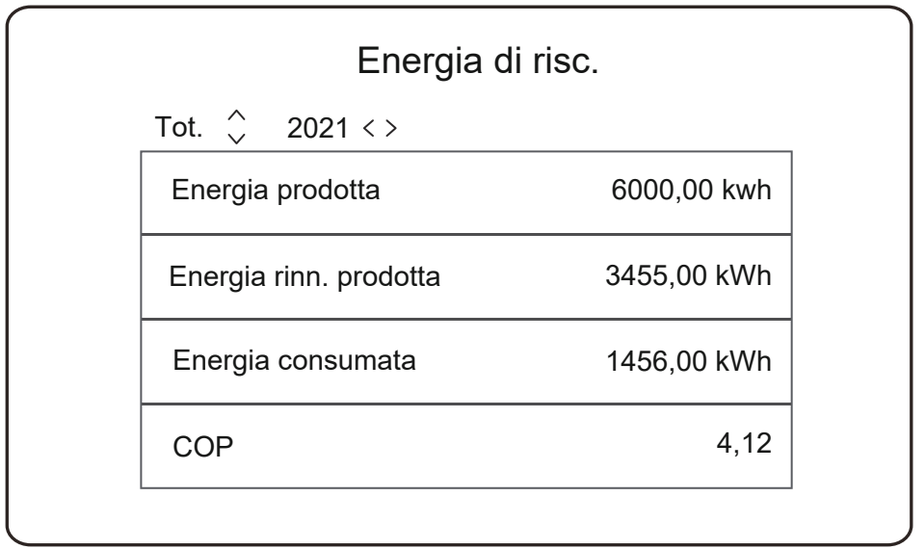




Dati energia:



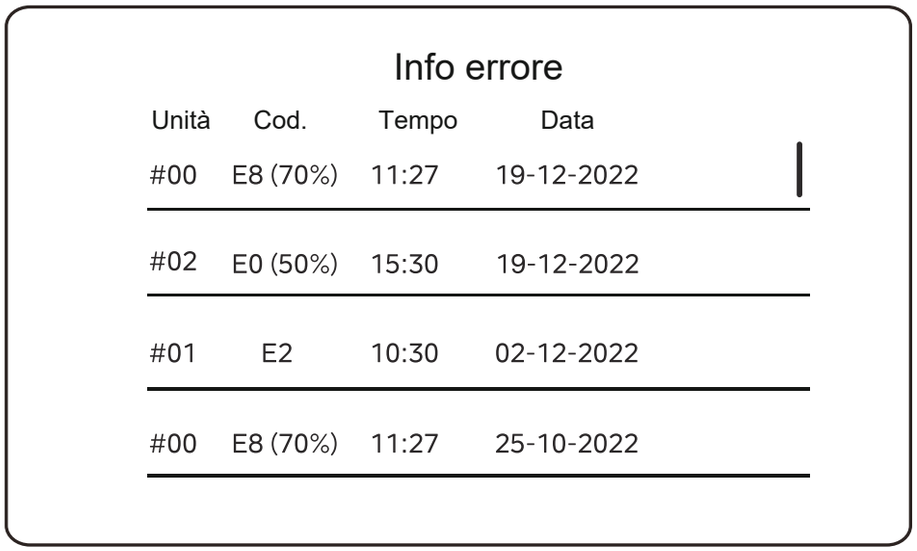
Annali dati energ.:



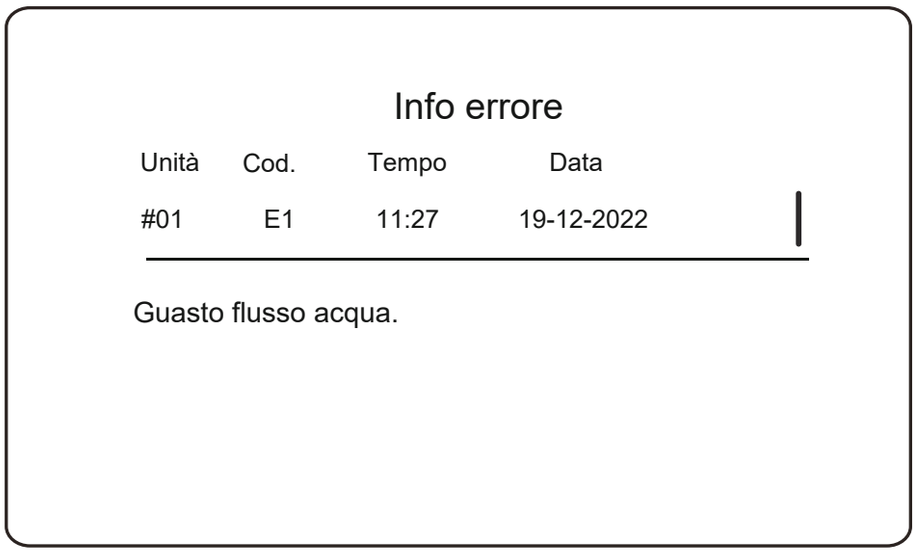
5.6 Informazioni sugli errori



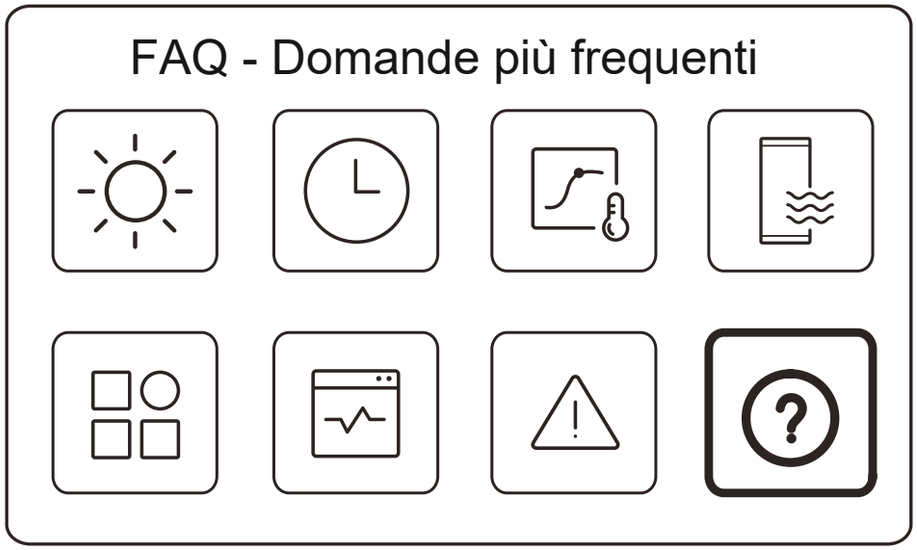
Accedere all'icona 7 nella pagina C. Quindi, vengono visualizzati gli errori dell'un. (se presenti).



È possibile premere ◯ su ciascun record per verificare la definizione del Cod. di errore.



5.7 FAQ - Domande più frequenti



Accedere all'icona 8 nella pagina C. Viene quindi visualizzato un Cod. QR.



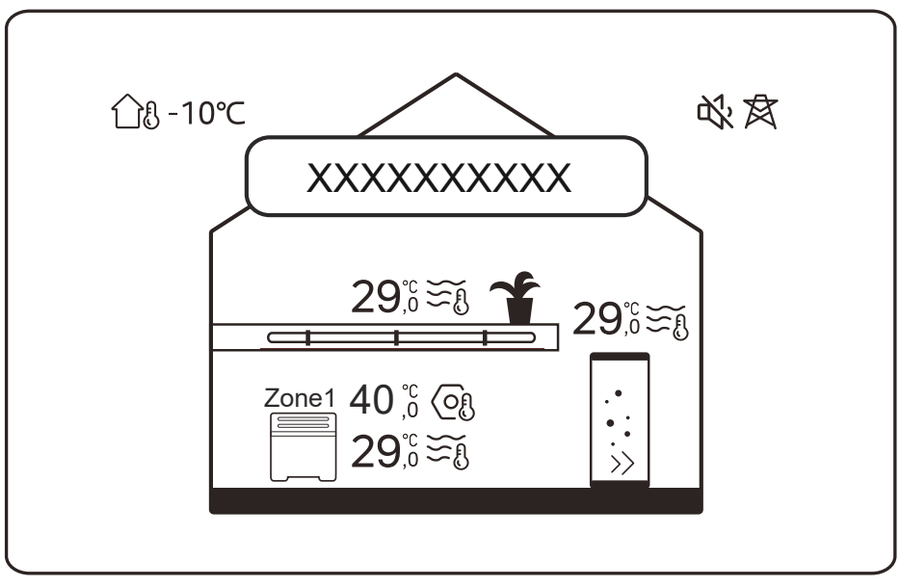
Scansionare il Cod. QR per ottenere maggiori dettagli sul controller cablato.

5.8 IMPOSTAZIONE BACKUP SENSORE

NOTA

• Questa funzione è disponibile solo per modelli specifici.

Questa funzione si attiverà automaticamente quando la sua unità presenta un errore specifico. Permette all'unità di continuare a funzionare per 48 ore. Se il problema non viene risolto a tempo debito, l'unità si spegnerà automaticamente.
Quando la funzione di backup del sensore è attiva, vedrà una finestra permanente nella pagina principale.



La finestra indica anche il tempo restante di questa funzione.

NOTA

• Contattare il proprio installatore per risolvere il problema rapidamente.

6 CONFIGURAZIONE DELL'INSTALLAZIONE

Da compilare a cura dell'installatore.

Cod.	Impostazione		Unità
Data			
Impostazione ACS			
Mod. ACS			/
Disinfezione			/
Priorità ACS			/
Pompa_D			/
Imp. tempo prior. ACS			/
dT5_ON			°C
dT1S5			°C
T4DHWMAX			°C
T4DHWMIN			°C
T5S_DISINFECT			°C
t_DI_HIGHTEMP.			Minuti
t_DI_MAX			Minuti
t_DHWHP_RESTRICT			Minuti
t_DHWHP_MAX			Minuti
PUMP_D TIMER			/
PUMP_D RUNNING TIME			Minuti
PUMP_D DISINFECT			/
Funzione ACS			/

Imp. raffrescamento			
Mod. raffrescamento			/
t_T4_FRESH_C			Ora
T4CMAX			°C
T4CMIN			°C
dT1SC			°C
dTSC			°C
Emiss. Zona 1 - Raff.			/
Emiss. Zona 2 - Raff.			/
Imp. riscaldamento			
Mod. Riscaldamento			/
t_T4_FRESH_H			Ore
T4HMAX			°C
T4HMIN			°C
dT1SH			°C
dTSH			°C
Emiss. Zona 1 - Risc.			/
Emiss. Zona 2 - Risc.			/
Forza sbrinamento			/
Imp. mod. AUTO			
T4AUTOCMIN			°C
T4AUTOHMAX			°C

Impost. tipo temp.			
TEMP. FLUSSO ACQUA			/
TEMP. AMBIENTE			/
ZONA DOPPIA			/
Imp. termostato amb.			
TERMOSTATO AMBIENTE			/
PRIORITÀ MOD. IMPOST.			/
Altra sorg. di calore			
Funzione IBH			/
dT1_IBH_ON			°C
t_IBH_DELAY			Minuti
T4_IBH_ON			°C
P_IBH1			kW
P_IBH2			kW
Funzione AHS			/
AHS_PUMPI CONTROL			/
dT1_AHS_ON			°C
t_AHS_DELAY			Minuti
T4_AHS_ON			°C
EnSwitchPDC			/
GAS-COST			Prezzo/m^3
ELE-COST			Prezzo/kWh
MAX-SETHEATER			°C

MIN-SETHEATER			°C
MAX-SIGHEATER			V
MIN-SIGHEATER			V
FUNZIONE TBH			/
dT5_TBH_ OFF			°C
t_TBH_DELAY			Minuti
T4_TBH_ON			°C
P_TBH			kW
Funzione solare			/
Controllo solare			/
Deltatsol			°C
Funzione speciale			
Prerisc. del pavim.			/
T1S			°C
t_ARSTH			Ore
Asciugatura pavimento			/
t_Dryup			Giorni
t_Highpeak			Giorni
t_Drydown			Giorni
t_Drypeak			°C

Ora inizio			h/min
Data di inizio			gg/mm/aa
RIAVVIO AUTOMATICO			
RIAVVIO AUTOMATICO RAFFR./RISC.			/
RIAVVIO AUTOMATICO ACS			/
LIMITAZIONE CONSUMI			
LIMITAZIONE CONSUMI			/
DEFINIZIONE INGRESSI			
M1 M2			/
RETE INTELLIGENTE			/
T1T2			/
TBT			/
P_X PORT			/
IMPOSTAZIONE CASCATA			
PER_START			%
REGOL_TEMPO			Minuti
IMP. INDIRIZZO HMI			
INDIRIZZO HMI PER BMS			/

Stop BIT			/
Impostazione comune			
t_DELAY PUMP			Minuti
POM.ANTIBL_t1			Ore
FUNZ. POM.ANTIBL_t2			sec.
SV ANTIBL_t1			Ore
FUNZ. SV ANTIBL_t2			sec.
Ta-regol.			°C
POMPA_I USCITA SILENT			%
Analisi energetica			/
Pompa_O			/
Impost. funz. intelligenti			
Correz. energia			/
Mod. backup sensore			/

7 PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO

N.	Cod.	Valore		
	Data			
1	Modello ODU			
2	Modalità funz.			
3	Freq. compessore			
4	Velocità vent.			
5	Valvola di esp.			
6	Tp Temp. mand. comp.			
7	Th Temp. aspir. comp.			
8	T3 Temp. scamb. esterno			
9	TL Temp. distribuzione			
10	T4 Temp. aria est.			
11	TF Temp. modulo			
12	P1 Press. compr.			
13	P2 Press. compr.			
14	T2b Temp. ingr. piastra			
15	T2 Temp. usc. piastra F.			
16	Tw_in Temp. ingr. acqua piastra			
17	Tw_out Temp. usc. acqua piastra			
18	T1 Temp. acqua uscita			
19	Tw2 Temp. acqua circ2			
20	T5 Temp. serb. acqua			

21	Tbt Temp. serb. tamp.			
22	T1S_C1 CLI. Tmp. curva			
23	T1S2_C2 CLI. Tmp. curva			
24	Pressione acqua			
25	Flusso acqua			
26	Corrente ODU			
27	Tensione ODU			
28	Tensione CC			
29	Corrente CC			
30	Pompa_I PWM			



Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (VR)
Tel. +39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292 - www.sime.it

OPERATION MANUAL



IT
EN
ES

Scan the QR code to
install the control APP.

To consult the documentation,
visit our website www.sime.it

Fonderie SIME S.p.A.

cod. 6334940 - 09/2024 - R0

CONTENTS

1 GENERAL SAFETY PRECAUTIONS 01

- 1.1 Safety Signs 01
- 1.2 Notice to Users 01

2 DOCUMENTATION 04

3 USER INTERFACE 05

- 3.1 Names and Functions 05
- 3.2 Interface Switch 06
- 3.3 Interface Layout 07

4 BASIC OPERATIONS 16

- 4.1 Screen Lock/Unlock 16
- 4.2 Unit ON/OFF 16
- 4.3 Temperature Settings 16
- 4.4 Mode Change 17

5 OTHER FUNCTIONS AND SETTINGS 20

- 5.1 Schedule 20
- 5.2 Weather temp. settings 31
- 5.3 DHW settings 37
- 5.4 Settings 40
- 5.5 Unit Status 47
- 5.6 Error Info 51
- 5.7 FAQ 53
- 5.8 Sensor backup setting 54

6 INSTALLATION CONFIGURATION 56

7 OPERATING PARAMETERS 62

1 GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- This document is applicable only to the wired controller. Read this document and follow the instructions carefully before operating the wired controller.
- Always observe all the operating instructions.
- Hand these instructions and all other applicable documents to the end user.

⚠ WARNING

Follow the safety precautions in the INSTALLATION MANUAL for the correct use of the heat pump unit.

1.1 Safety Signs

Action-related warnings in the document:

⚠ WARNING

It indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.

NOTE

Additional information.

1.2 Notice to Users

If you are not sure how to operate the unit, contact your installer.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided that they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- The unit is marked with the following symbol:



This means that electrical and electronic products may not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself. The dismantling of the system and the treatment of the refrigerant, oil and other parts must be done by an authorized installer and must comply with applicable legislation.

The unit must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. For more information, contact your installer or local authority.

- Working conditions of the wired controller.

Input voltage	18V DC
Operating temperature	-10 to 43°C
Humidity	≤RH90%

⚠ Troubleshooting of networking failures

When connecting the product to a network, please keep the product as close to your phone as possible.

At present, the product only supports 2.4 GHz band routers.

Special characters, such as punctuation and space, are not recommended as a part of the WLAN name.

The number of devices connecting to the same router should not exceed 10. Otherwise, the devices may be disconnected due to unstable signals.

If the password of the router or WLAN is changed, clear all settings and reset the appliance.

The contents of APP might change in version updates and actual operation shall prevail.

WIFI information

WIFI transmission frequency range: 2.400~2.4835 GHz

EIRP ≤ 20 dBm

2 DOCUMENTATION

This document is part of a set of documentation. The complete set consists of:

• **Installation Manual**
Brief Installation Instructions
Format: Paper (included with the external unit)

• **Installation, Operation and Maintenance Manual**
Installation Preparation, Best Practices (more information contained, only for installers and advanced users)
Format: Digital file. Scan the QR Code on the right

• **Operation Manual (this manual)**
Basic Quick Start Guide
Format: Paper (included with the external unit)

• **Technical Data Manual**
Performance Data and ERP Information
Format: Paper (included with the external unit)

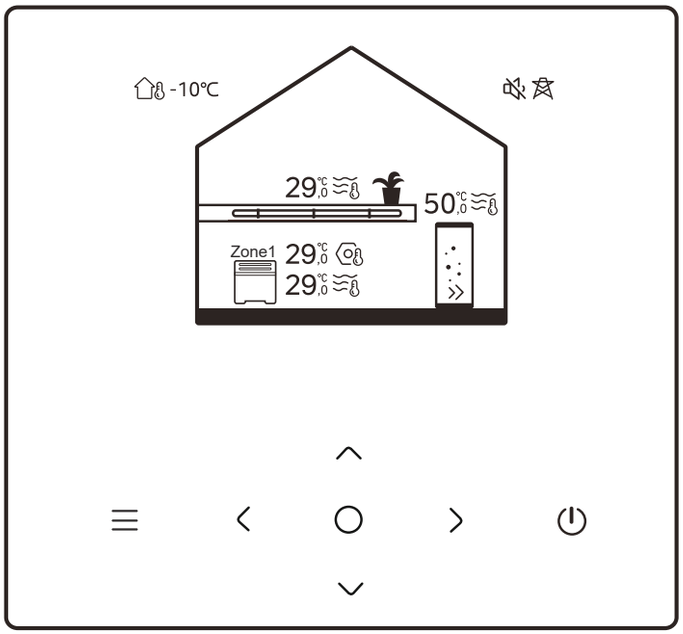
Online Tools (APP)
APP: Scan the QR Code on the right or on the first page to download the APP

To consult the documentation, visit our website www.sime.it

Scan the QR code to install the control APP.

3 USER INTERFACE

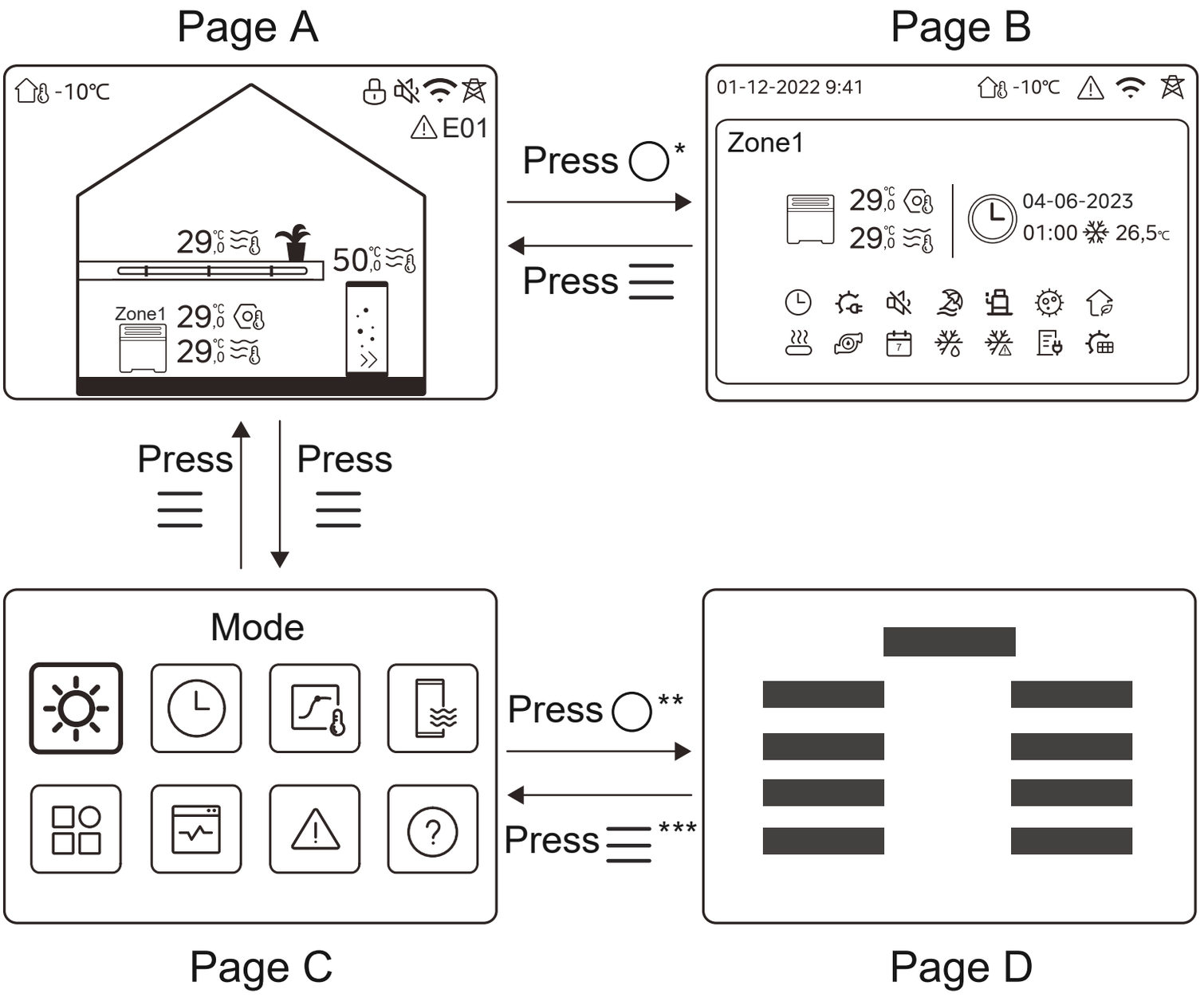
3.1 Names and Functions



Icon	Name	Definition
☰	Menu/Return*	Press to access the menu page (from the home page) / return to the previous page (from a page other then the home page)
○	Confirm	Confirm a selection / Save settings / Acess the next page
⏻	ON/OFF	Turn on/off zone 1/zone 2/DHW Press and hold for 3 seconds to turn on/off all appliances (zone 1 / zone 2 / DHW).
∧ ∨ < >	Navigation: upward, downward leftward, rightward	Press to navigate the cursor to adjust settings (holding it for 1 second can start quick adjustment)

* Hold for 2 seconds to return to the main page.

3.2 Interface Switch



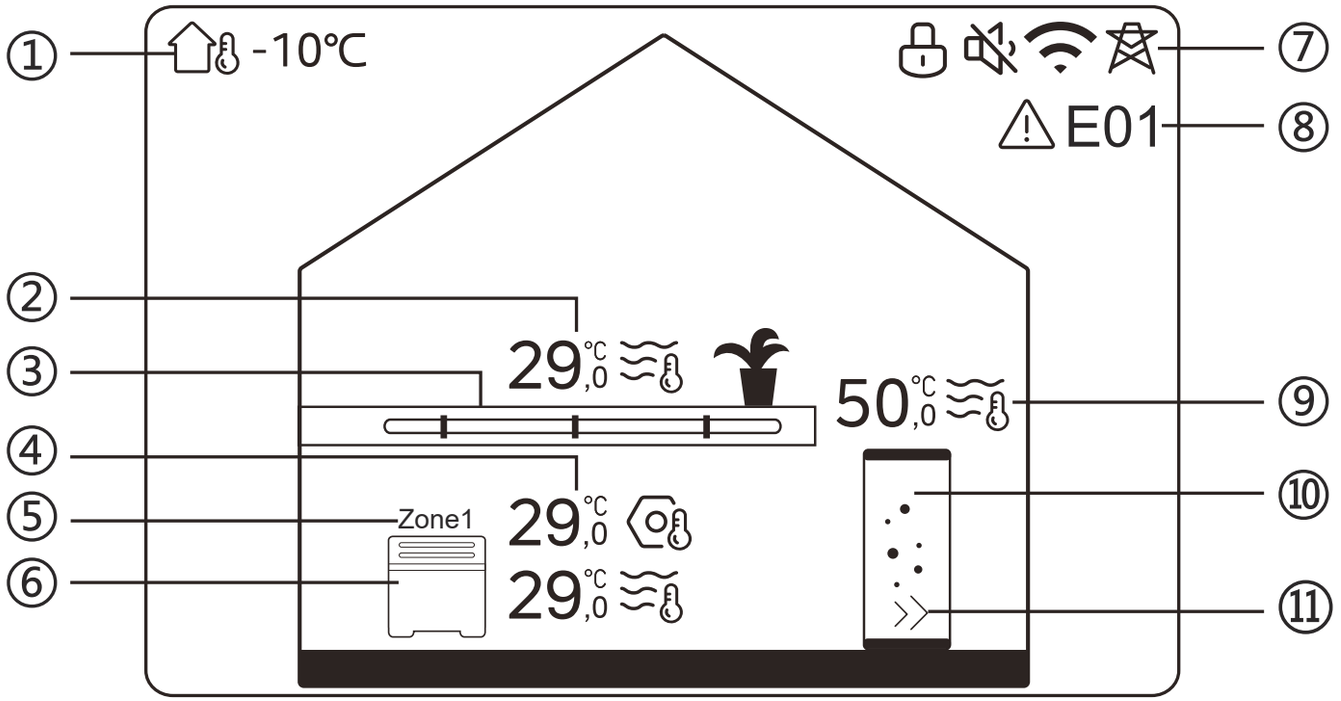
* To switch from Page A to Page B, select an appliance first.

** To switch from Page C to Page D, select a target icon first.

***To switch from Page D to Page C, press ☰ several times (depending on the page level).

3.3 Interface Layout

Page A – Home page



No	Name		Icon	Note
1	Outdoor ambient temperature		-10℃	Current outdoor ambient temperature
2*	Zone 2 temperature	Temperature	29,0℃	The indicator lights up when Zone 2 is ON and turns gray when Zone 2 is OFF. When the temperature is controlled by room temperature, is displayed. When the temperature is controlled by water temperature, is displayed.
		Current room temperature		
		Current water temperature		

		Set temperature		When Zone 2 is selected, the zone indicator and set temperature are visible.
3*	Zone 2 applian-ces	Radiator		Displays  , or  depending on the installer setting. The icon color is orange when Zone 2 is in heating mode. The icon color is blue when Zone 2 is in cooling mode. The icon color is gray when Zone 2 is OFF.
		Underfloor heating		
		Fan coil unit		
4	Zone 1 temper-atures	Temperature		The indicator lights up when Zone 1 is ON and turns gray when Zone 1 is OFF. When the temperature is controlled by room temperature,  is displayed. When the temperature is controlled by water temper-ature,  is displayed. When Zone 1 is selected, the zone indicator and set temperature are visible.
		Current room temperature		
		Current water temperature		
		Set temperature		
5	Zone 1 indicator		Zone 1	Indicates this zone is Zone 1.

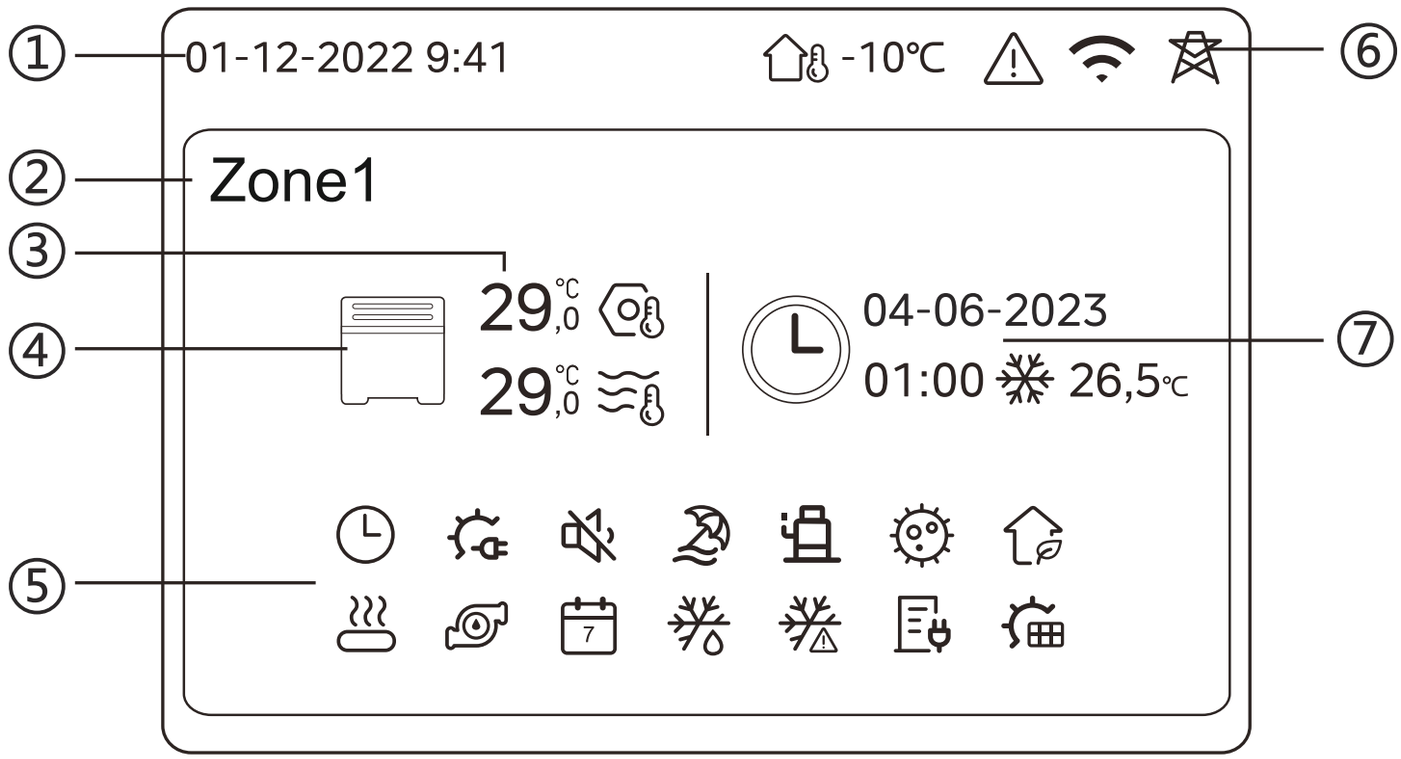
6	Zone 1 appliance	Radiator		Displays  ,  or  depending on the installer setting. The icon color is orange when Zone 1 is in heating mode. The icon color is blue when Zone 1 is in cooling mode. The icon color is gray when Zone 1 is OFF.
		Underfloor heating		
		Fan coil unit		
7	Lock			Visible when the screen is locked.
	Silent mode			Visible when the silent mode is active.
	WLAN connection			Visible during WLAN connecting and after successful WLAN connection.
	Smart grid			Visible when smart grid function is active.
8	Error			Visible when any error exists.
9**	DHW tank tempe-rature	Temperature		The indicator lights up when DHW is ON and turns gray when DHW is OFF. When DHW is selected, set temperature is visible.
		Current water temperature		

		Set temperature		
10**	DHW tank			The icon color is orange when DHW heating is ON. The icon color is gray when DHW heating is OFF.
11**	Fast DHW			Visible when fast DHW is active.

* Invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

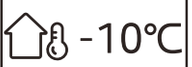
**Invisible if DHW MODE is disabled.

Page B – Appliance page

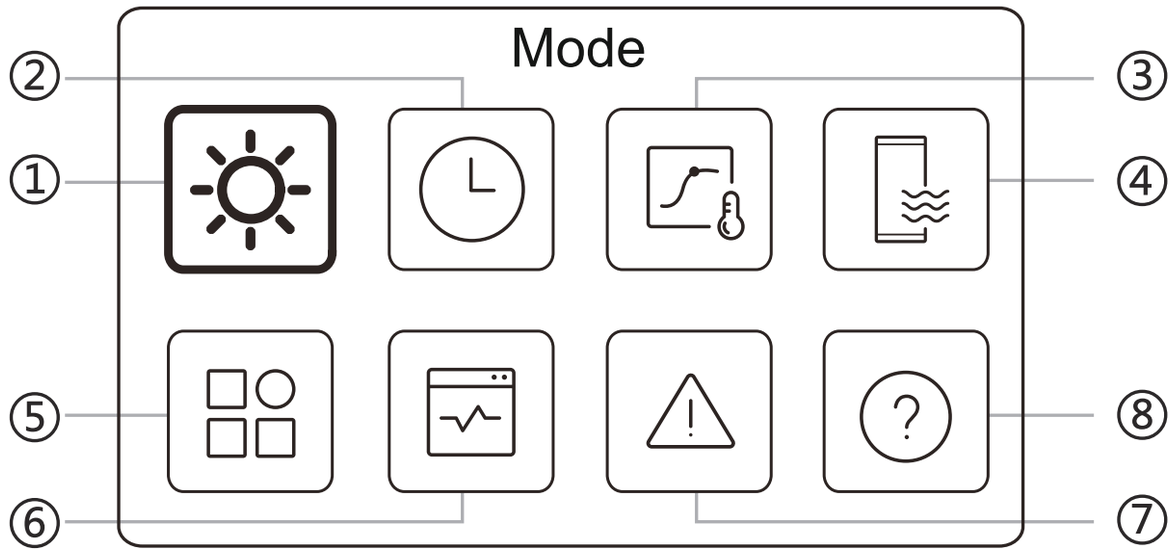


No	Name		Icon	Note
1	Date		01-12-2022	Current date (DD-MM-YYYY) and time (HH:MM) of the wired controller.
	Time		9:41	
2	Zone indicator		Zone1	Display 1 or 2 depending on the zone you have selected.
3	Temperature		29,0℃ 29,0℃	When the temperature is controlled by room temperature, is displayed. When the temperature is controlled by water temperature, is displayed.
	Current room temperature			
	Current water temperature			
	Set temperature			
4	Appliance	Radiator		Displays , or depending on the installer setting. The icon color is orange when the selected appliance is in heating mode. The icon color is blue when the selected appliance is in cooling mode. The icon color is gray when the selected appliance is OFF.
		Underfloor heating		
		Fan coil unit		

5	Electric heater		Visible if any electric heater is active.
	Daily timer		Visible if the daily timer is active.
	Silent mode		Visible when silent mode is active.
	Holiday mode		Visible when holiday mode is active.
	Compressor		Visible when the compressor is running.
	Water pump		Visible when the integrated water pump is running.
	Energy saving mode		Visible when ECO mode is active.
	Anti-freeze		Visible when anti-freeze function is active.
	Defrost		Visible when defrost function is active.
	Additional heat source		Visible when additional heat source is active.
	Mains electricity		Visible when smart grid function is active and the input signal is mains electricity.
	Peak electricity		Visible when smart grid function is active and the input signal is electricity at peak.
	Green electricity		Visible when smart grid function is active and the input signal is electricity for free.
	Solar		Visible when solar heating function is active.

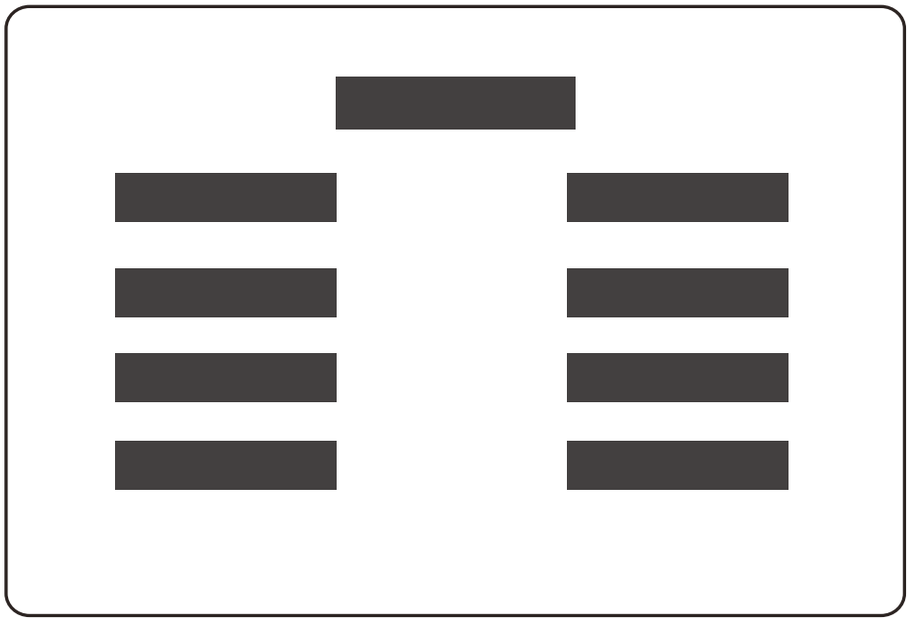
	Disinfection			Visible when disinfection function is active.
	Weekly timer			Visible when the weekly timer is active.
6	Outdoor ambient temperature			Current outdoor ambient temperature.
	Error			Visible when any error exists.
	WLAN connection			Visible during WLAN connecting and after successful WLAN connection
	Smart grid			Visible when smart grid function is active.
7	Timer indicator	Time icon		Displays the recent timer information (for Schedule timer only). When no timer is active, “---” is displayed.
		Time of the Timer	01:00	
		Date of the Timer	04-06-2023	
		Set operation mode of the timer		
		Set temperature of the timer	26,5℃	

Page C – Menu page



No.	Name	Icon	Definition
1	Mode		Set the unit operation mode.
2	Schedule		The system operates according to a schedule.
3	Weather temp. settings		Allow to regulate the water temperature depending on the outdoor ambient temperature.
4	DHW settings		Settings of DHW.
5	Settings		General settings.
6	Unit status		More information of the unit and its operation status.
7	Error info		Error history.
8	FAQ		Assistance for common questions.

Page D – Setting and information page



The page layout varies with your selection. It is either the setting page in which the parameters can be adjusted, or the information page which only provides additional information.

4 BASIC OPERATIONS

4.1 Screen Lock/Unlock

The screen dims 30 seconds after no operation, and then turns dark in 10 seconds.

To lock or unlock the screen, hold < and > simultaneously for 1.5 seconds.

4.2 Unit ON/OFF

Select an appliance (icon 3, 6, or 10) in Page A, and press ⏻ to turn ON/OFF the selected appliance.

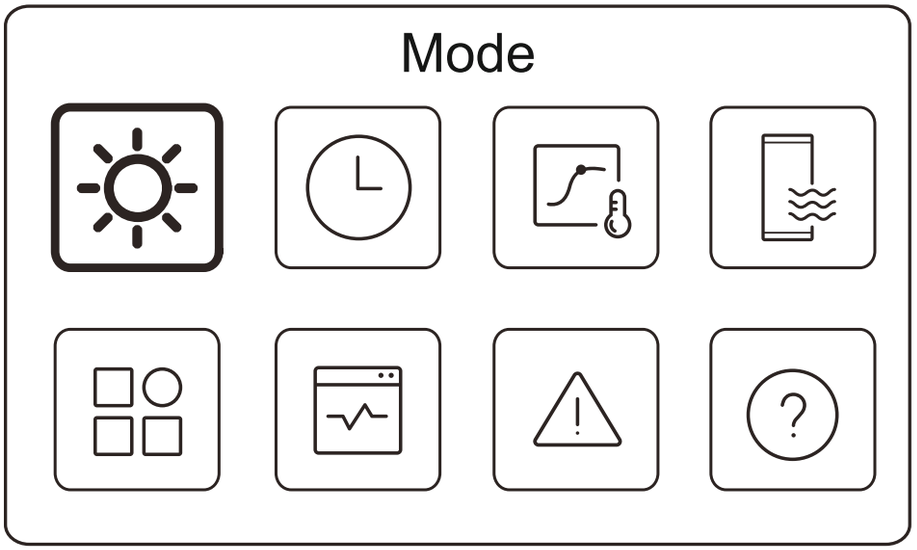
Appliance color on the wired controller	Appliance status
Dark gray	OFF
Light orange	ON(heating mode)
Light blue	ON(cooling mode)

4.3 Temperature Settings

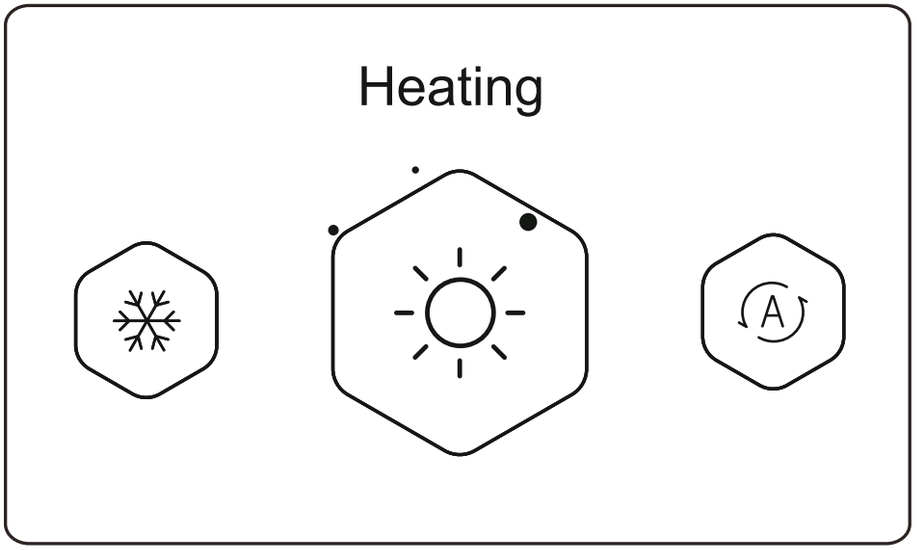
Select an appliance, and press ∧ and ∨ to adjust the set temperature.

• Set temperature adjustment is feasible regardless of the appliance status.

4.4 Mode Change



Access icon 1 in Page C to change the operation mode.



Press 〈 or 〉 to change the operation mode.
Three modes are optional:, Heating, Cooling, and Auto.

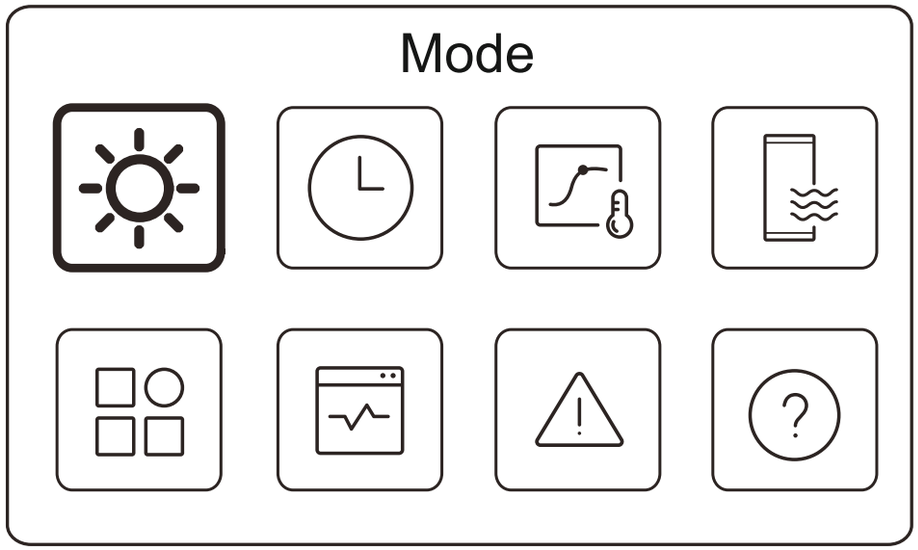
NOTE

About AUTO mode:

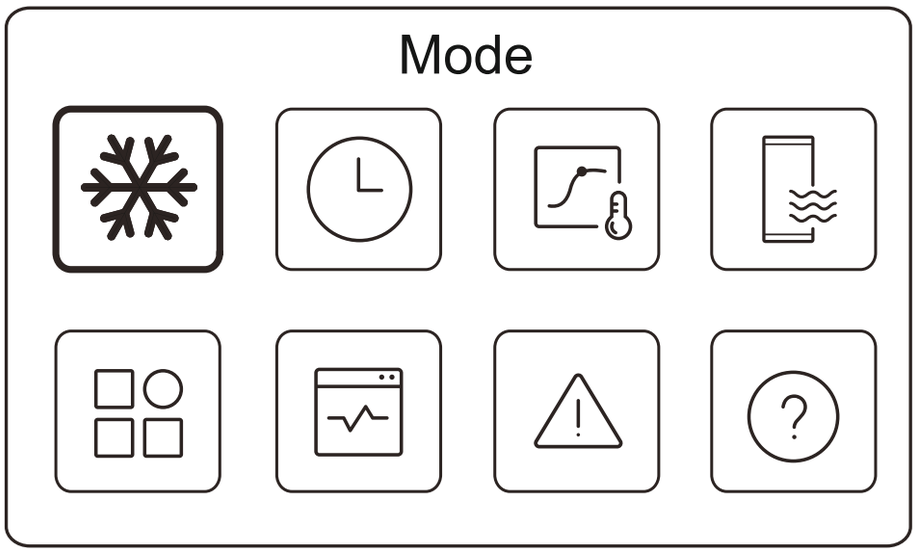
• The unit selects the operation mode automatically based on the outdoor ambient temperature and some advanced settings of the installer.

You can see the interfaces as below when the unit is running in different modes.

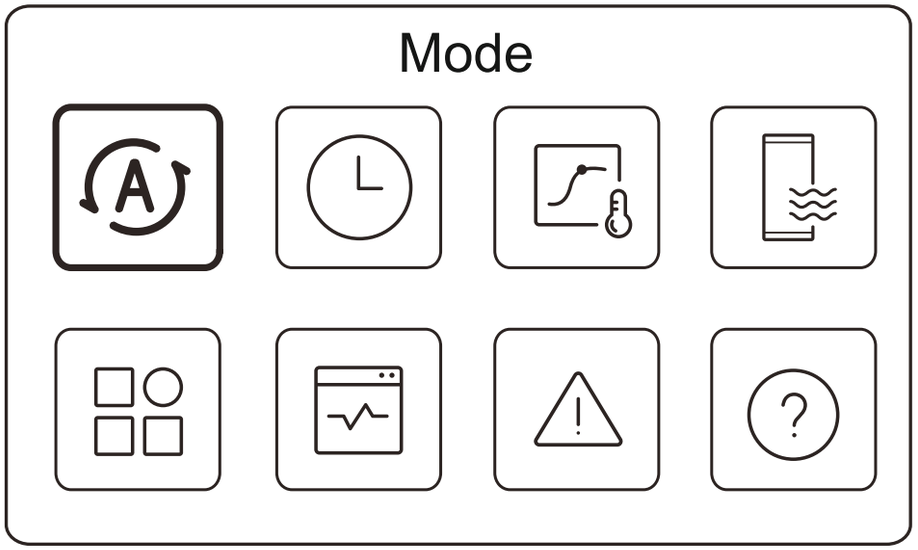
Heating:



Cooling:



Auto:



NOTE

Cooling mode for Zone 2 is only available for specific models.

5 OTHER FUNCTIONS AND SETTINGS

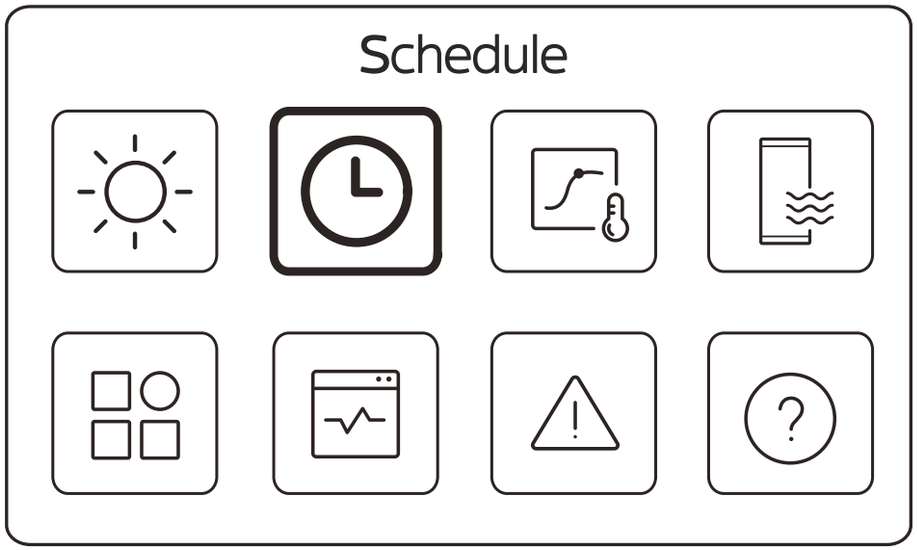
The settings and operation guide of icons 2, 3, 4, 5, 6, 7, and 8 in Page C are shown below.

NOTE

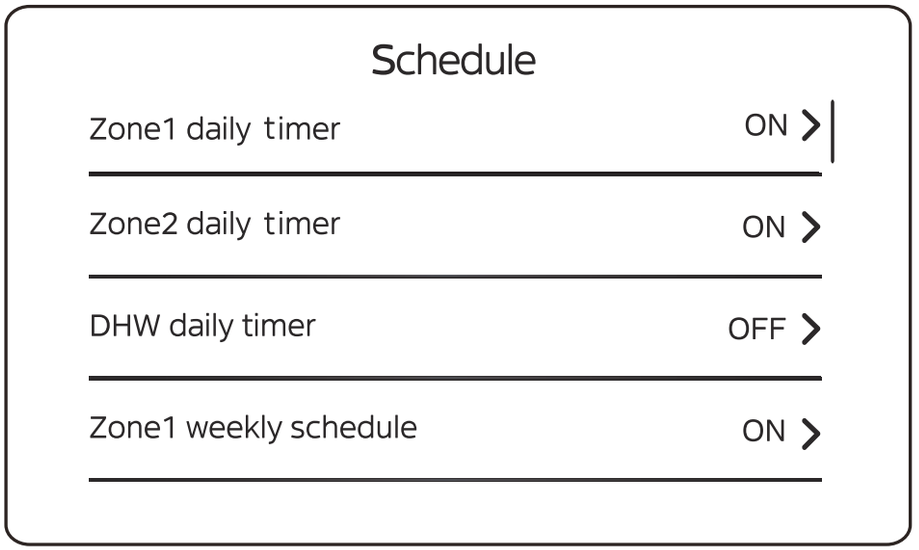
The icon below is the status indicator.

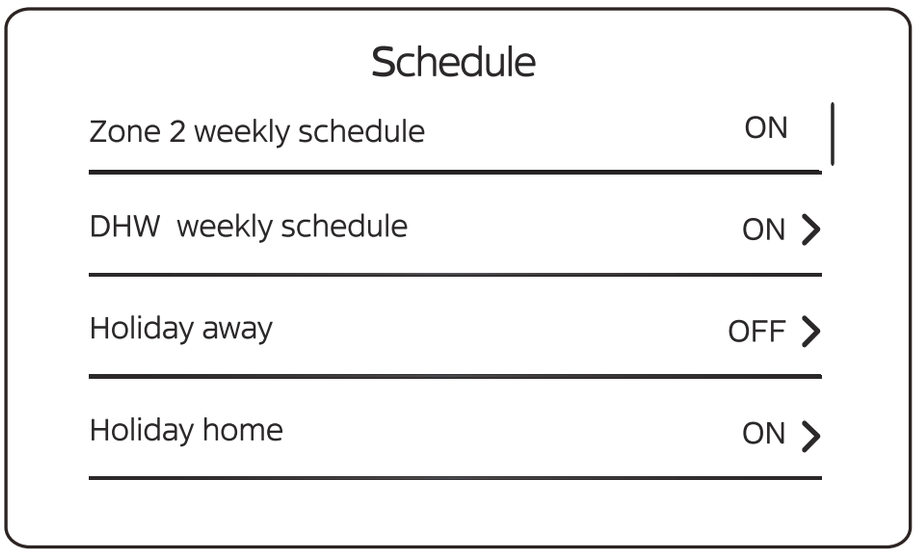
means inactive,and means active.

5.1 Schedule



You can make schedules for the unit operation.





The status indicator on the right of the interface shows “ON” when the schedule is active, and “OFF” when the schedule is inactive.

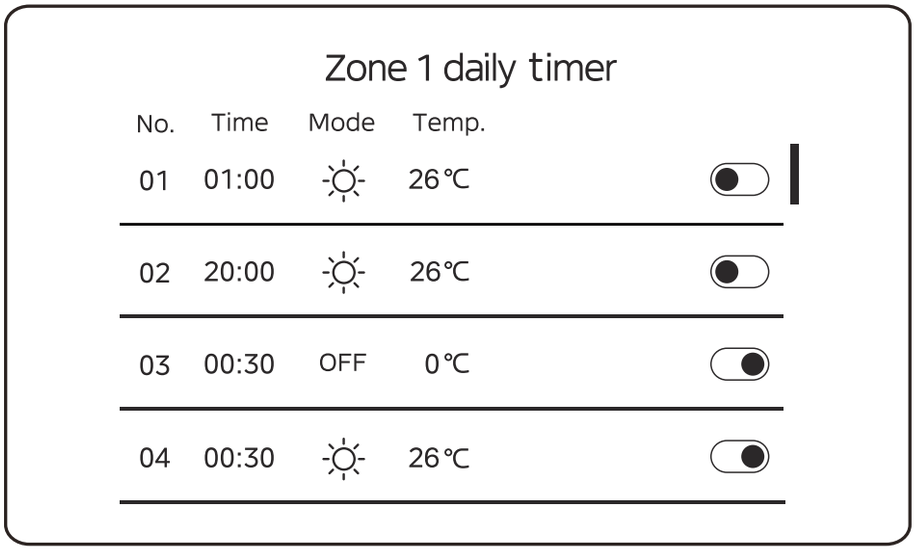
NOTE

You might see less items than what is illustrated above. The number of visible items depends on your actual application.

This function is based on the current time displayed on the wired controller. Make sure the time is correct.

Zone 1 daily timer

For daily schedule for Zone 1, 4 parameters can be set. Up to 6 commands can be set..



NOTE

Daily schedule: The commands repeat every day.

Time	The time when the unit starts to execute the following command.
Mode	The mode in which the unit starts to run from the set time. OFF means Zone 1 turns off at the set time.
Temp	The target temperature of the unit in the set mode.
Status	The status of the schedule setting. If no timer is active, Zone 1 daily timer is inactive.

Zone 2 daily timer

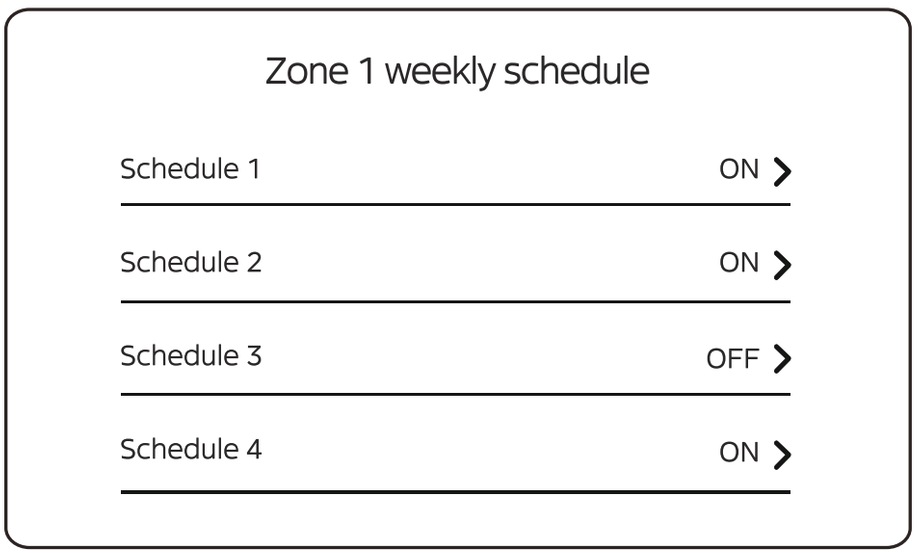
Daily schedule for Zone 2. Refer to Zone 1 daily timer.
This item is invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

DHW daily timer

Daily schedule for DHW heating. Refer to Zone 1 daily timer.
This item is invisible if DHW MODE is disabled.

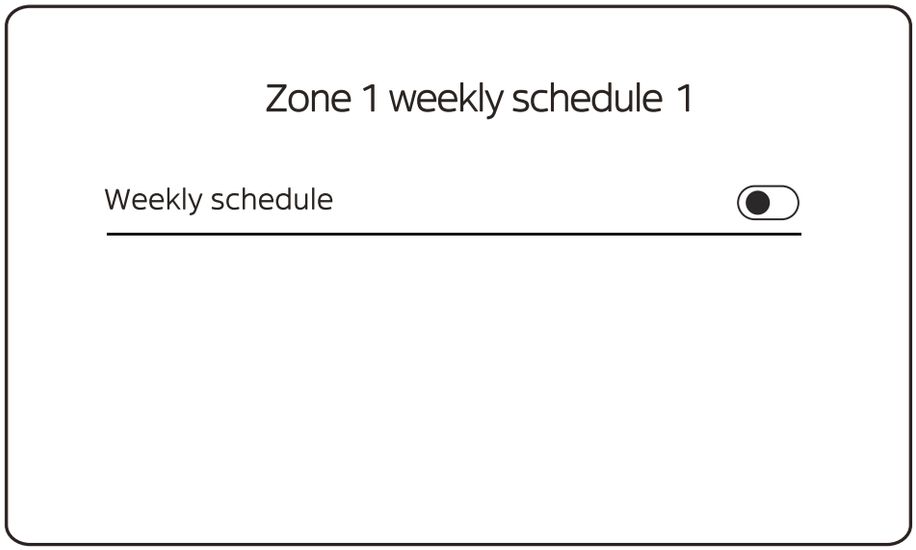
Zone 1 weekly schedule

Weekly schedule for Zone 1. Up to 4 schedules can be set.

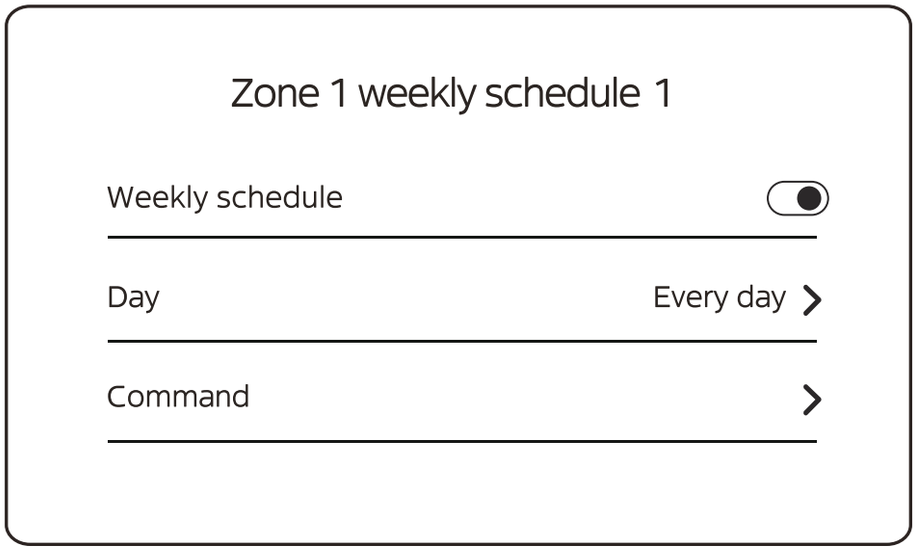


NOTE

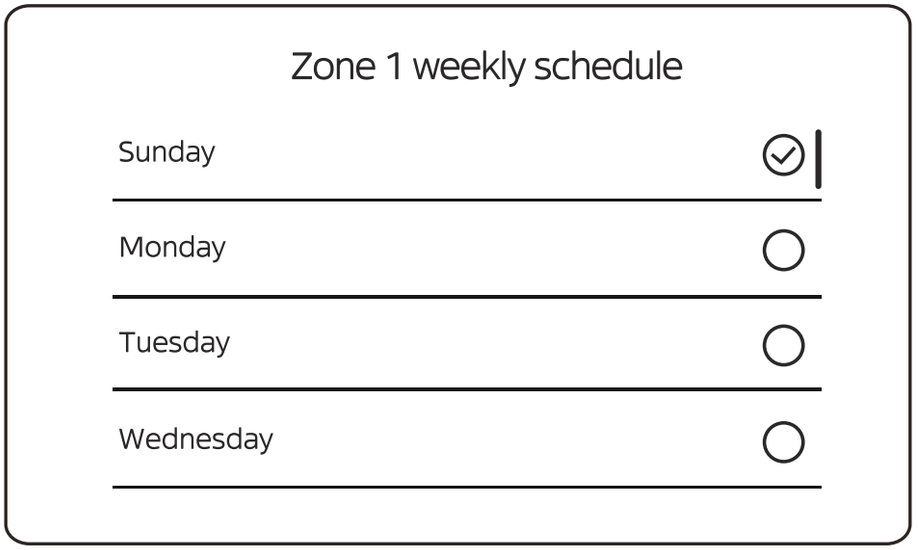
Weekly schedule: The commands repeats every week.



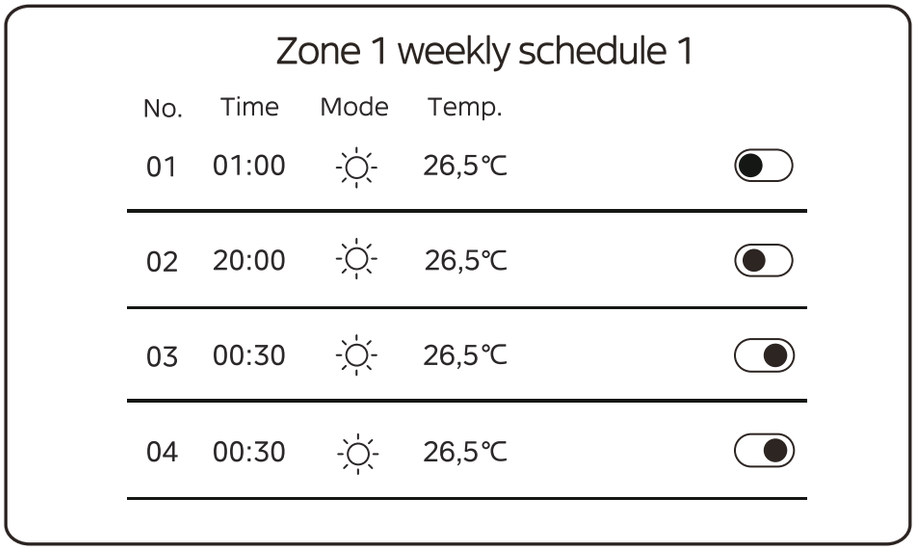
Press ◯ and you can see the interface below.



Day:



Command:



Weekly schedule	Indicates the status of the weekly schedule.
Day	The day on which the following command is active within a week. At least one day should be selected.
Command	Refer to Zone 1 daily timer.

Zone 2 weekly schedule

Weekly schedule for Zone 2. Refer to Zone 1 weekly schedule.

This item is invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

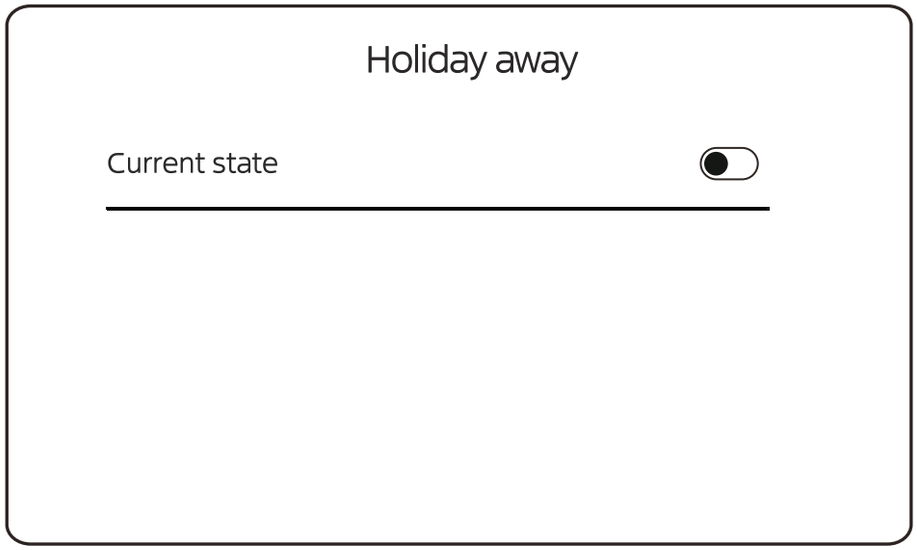
DHW weekly schedule

Weekly schedule for DHW heating. Refer to Zone 1 weekly Schedule and DHW daily timer.

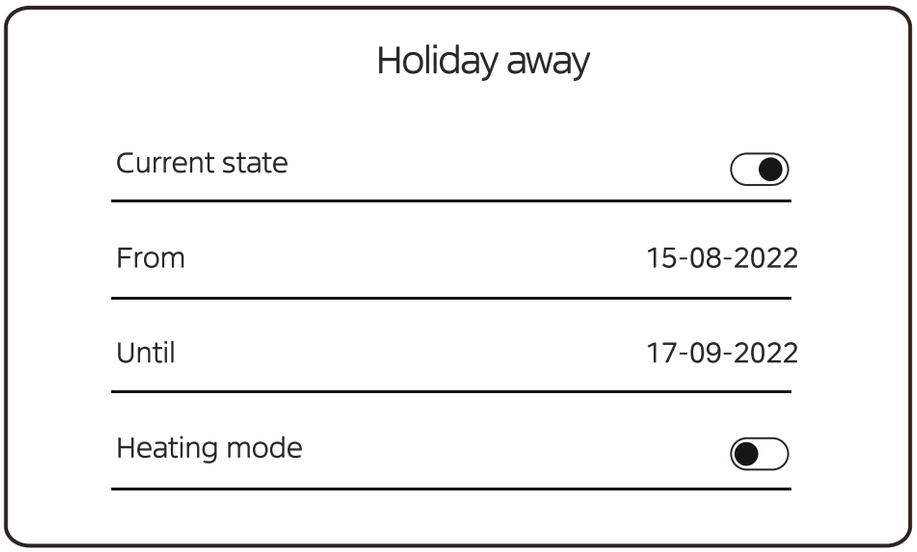
This item is invisible if DHW MODE is disabled.

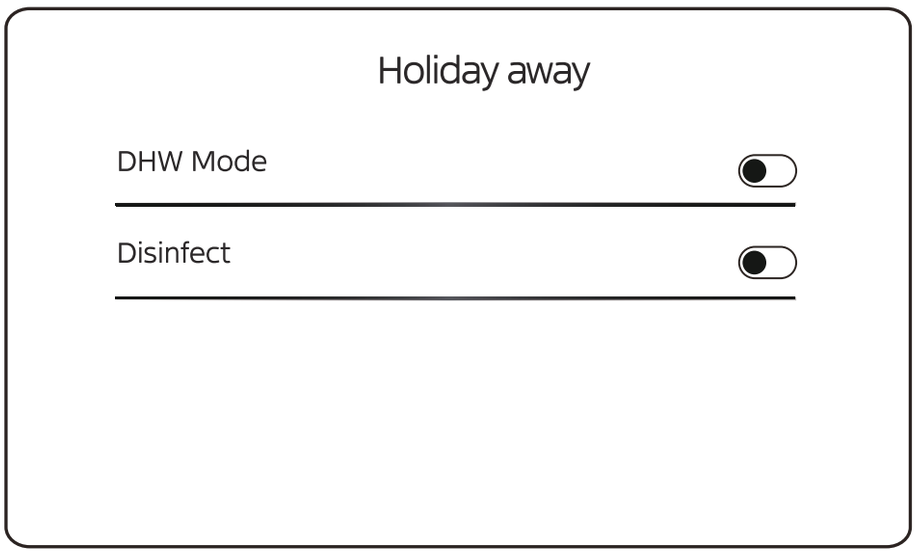
Holiday away

Schedule for holiday, providing a mild temperature for the residence to prevent freezing.



Press ◯ and you can see the interface below.





Current Status	Indicates the status of Holiday away mode.
From	The day on which Holiday away mode starts (00:00 on that day).
Until	The day on which Holiday away mode ends (24:00 on that day).

Heating Mode*	Indicates the status of heating mode.
Heating Temp.*	The target temperature of the unit in heating mode.
DHW Mode**	Indicates the status of DHW heating mode.
DHW Temp.**	The target temperature of the unit in DHW heating mode.
Disinfect***	Indicates the status of disinfect function.

* Invisible if Heating mode is inactive.

** Invisible if DHW mode is inactive.

*** Invisible if DHW mode or disinfection is inactive.

NOTE

You might see less items than what is illustrated above. The number of visible items depends on your actual application.

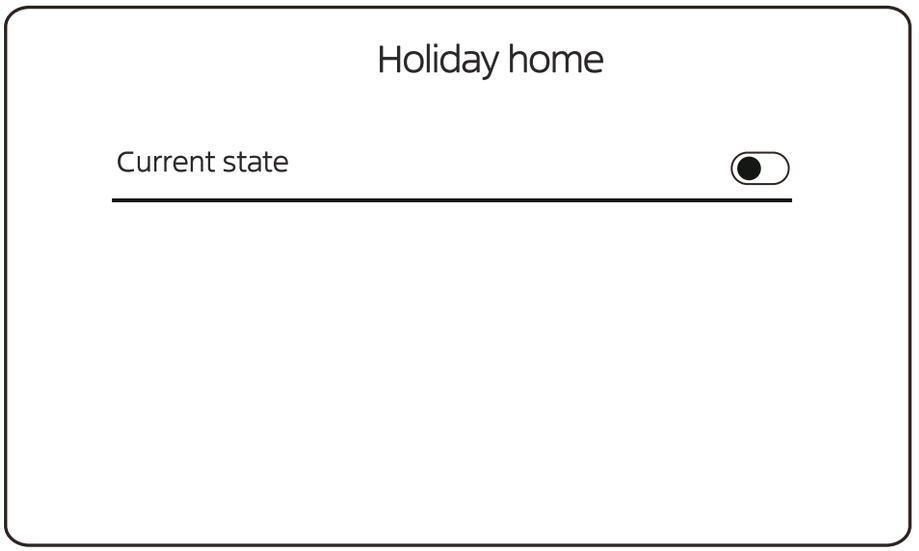
Quit Holiday away mode in advance:

When Holiday away mode is active, press any button on the wired controller. Then, a confirmation page appears.

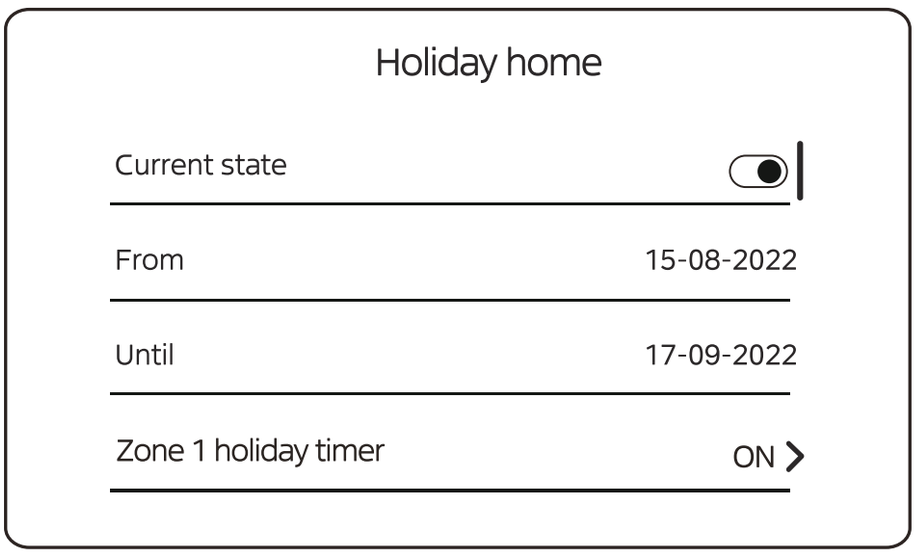
For more information, see FAQ.

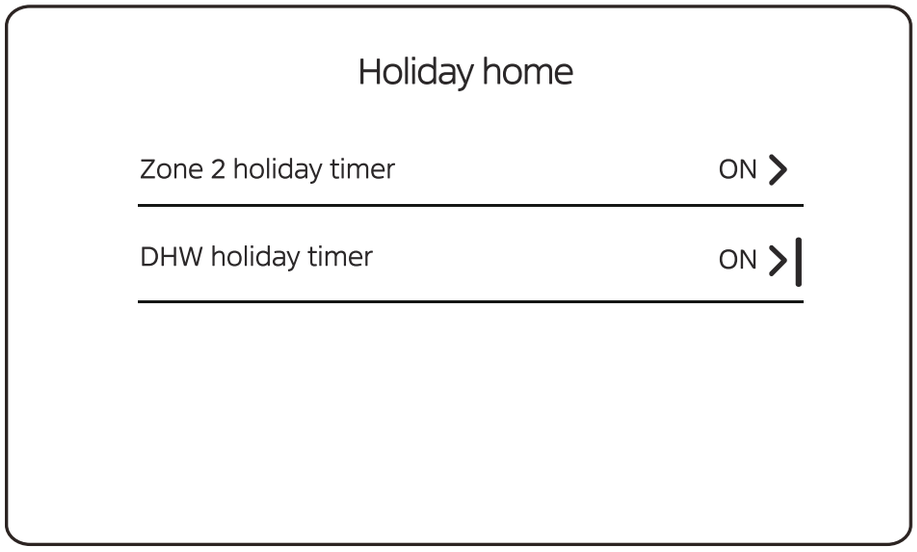
Holiday home

In case that user stays at home for holiday, user can make customized schedule.



Press ◯ and you can see the interface below.





Current Status	Indicates the status of Holiday home mode.
From*	The day on which Holiday home mode starts (00:00 on that day)
Until*	The day on which Holiday home mode ends (24:00 on that day)
Zone 1 holiday timer*	Zone 1 holiday timer.
Zone 2 holiday timer*	Zone 2 holiday timer.
DHW holiday timer*	DHW holiday timer.

* Invisible if Holiday home mode is inactive.

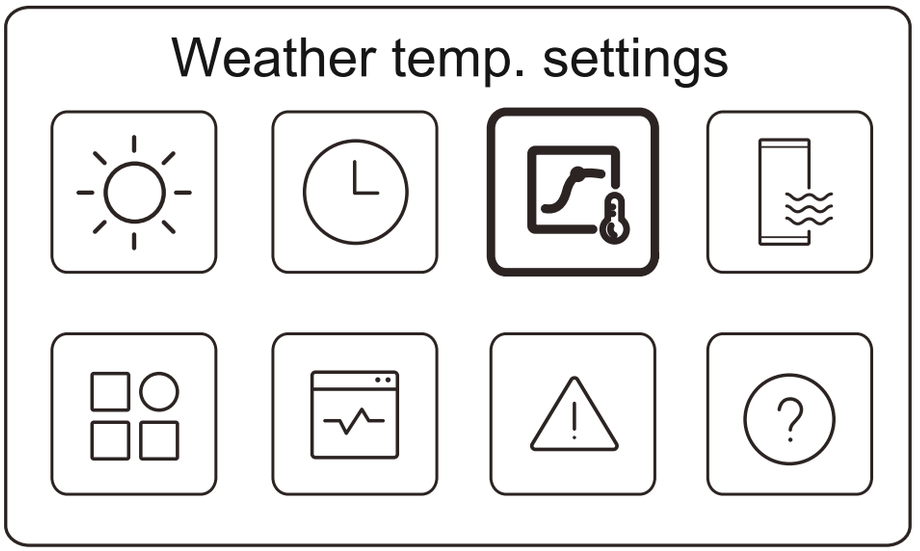
NOTE

You might see less items than what is illustrated above. The number of visible items depends on your actual application.

Quit Holiday home mode in advance:

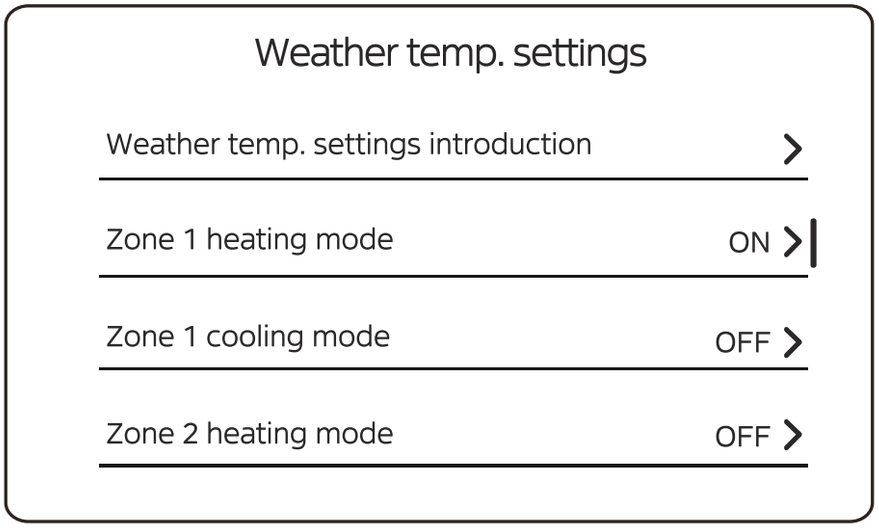
When Holiday home mode is active, press any key on the wired controller. Then, a confirmation page appears.. For more information, see FAQ.

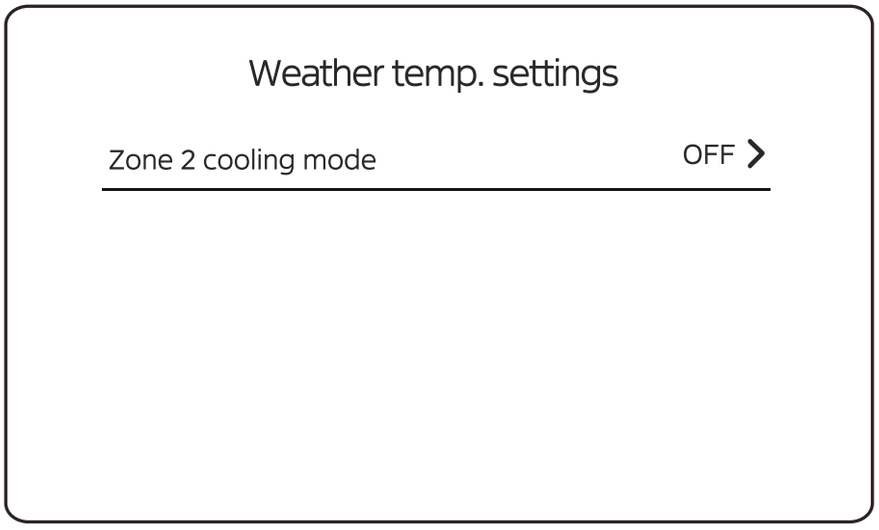
5.2 Weather temp. settings



The set water temperature is regulated automatically depending on the outdoor ambient temperature.

This function is only for space heating and space cooling. When the function is active, the unit will apply temperature curves if the current operation mode is consistent with the activated function





The status indicator on the right of the interface shows “ON” when the setting is active, and “OFF” when the setting is inactive.

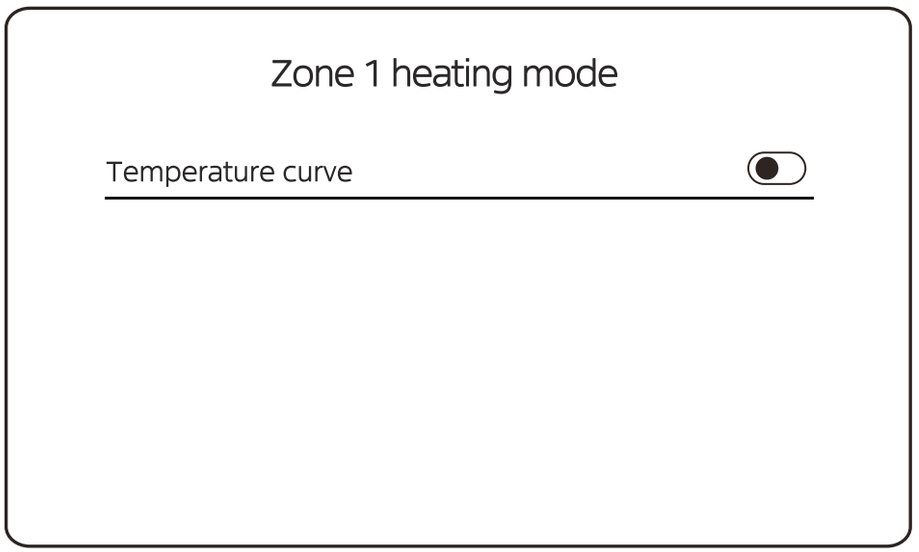
NOTE

- If the temperature is controlled by water temperature, you cannot adjust the set temperature (in home page) manually once this function is enabled.

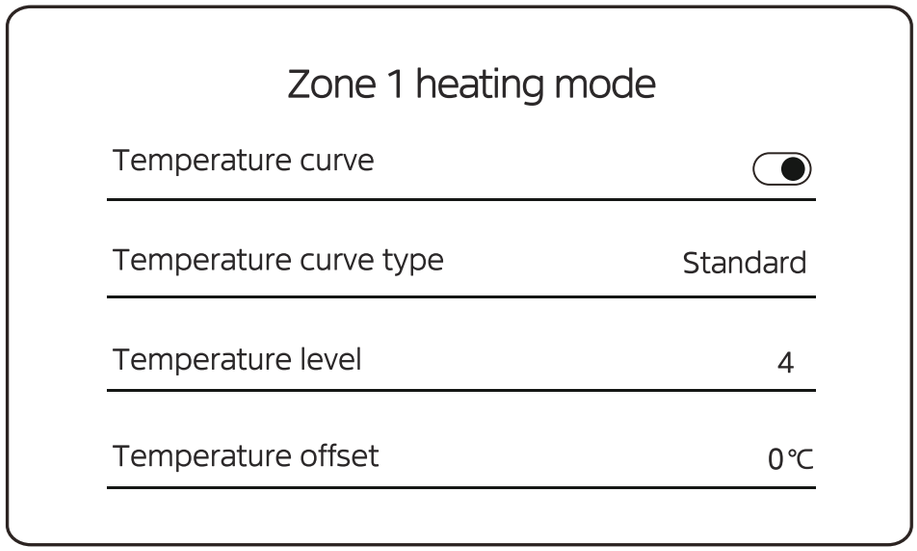
- If the temperature is controlled by room temperature, the set temperature (in home page) can be adjust as usual.
- This function is invalid if the unit is in holiday away or holiday home mode, and the function turns to valid automatically (if this function is set to be active) when the unit quits holiday away or holiday home mode.

Zone 1 heating mode

Heating temperature curve setting for Zone 1.



Press ◯ and you can see the interface below



Temperature curve	Indicates the status of temperature curve function.
Temperature curve type*	Select which curve type you want to apply. Three types in all: Standard, ECO, Custom Standard: Curves preset by manufacturer, mainly for common conditions ECO: Curves preset by manufacturer, for energy saving Custom: The parameters of the curve can be adjusted, **mainly for advanced users**.
Standard	
Temperature level*	Up to 8 curves preset by manufacturer, from which you can choose one.
Temperature offset*	Fine tune the curve. -Slightly increase or decrease the temperature of the curve.

ECO**	
Temperature level*	Up to 8 curves preset by manufacturer, from which you can choose one.
ECO timer*	ECO timer: Indicates the status of ECO timer. -If the ECO timer is inactive, the unit will operate in ECO mode all the way. -If the ECO timer is active, the unit will operate in ECO mode only during the set time period. Start: the hour from which the ECO curve is enabled; End: the hour from which the ECO curve is disabled -If the set Start time is later than the set End time, the unit will operate in ECO mode throughout a day. The Start time and End time cannot be set to the same value. Otherwise, the most recent setting is invalid, and a notice window appears.
Custom	
Temperature setting*	The parameters of the curve can be adjusted.
Temperature offset*	Fine tune the curve. -Slightly increase or decrease the temperature of the curve.

* Invisible if Temperature curve function is inactive.

** Available only for Zone 1 heating mode and single zone application.

Zone 1 cooling mode

Cooling temperature curve setting for Zone 1.
Refer to Zone 1 heating mode.

Zone 2 heating mode

Heating temperature curve setting for Zone 2.
Refer to Zone 1 heating mode.

NOTE

Invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

Zone 2 cooling mode

Cooling temperature curve setting for Zone 2.
Refer to Zone 2 heating mode.

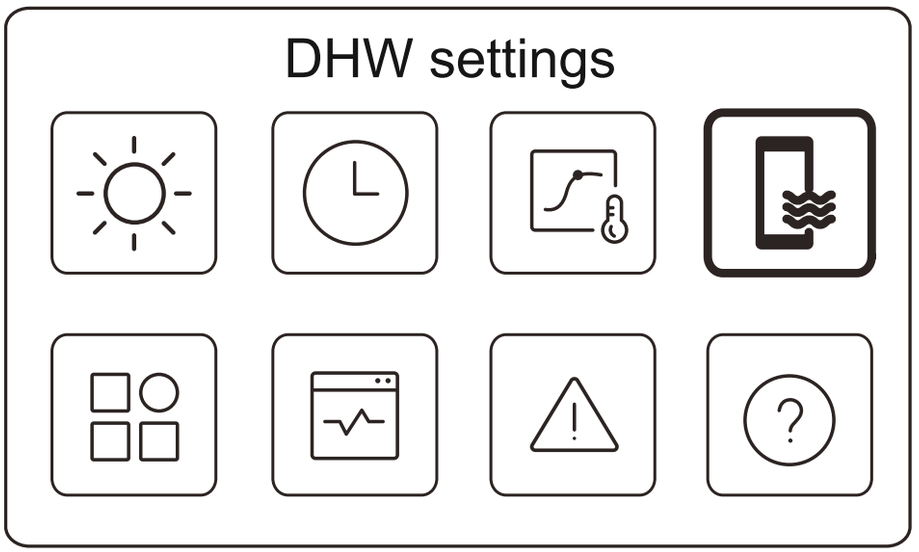
NOTE

Invisible if DOUBLE ZONE is disabled.

Introduction to weather temp. settings

It provides some basic knowledge about the temperature curve.
For more information, see FAQ.

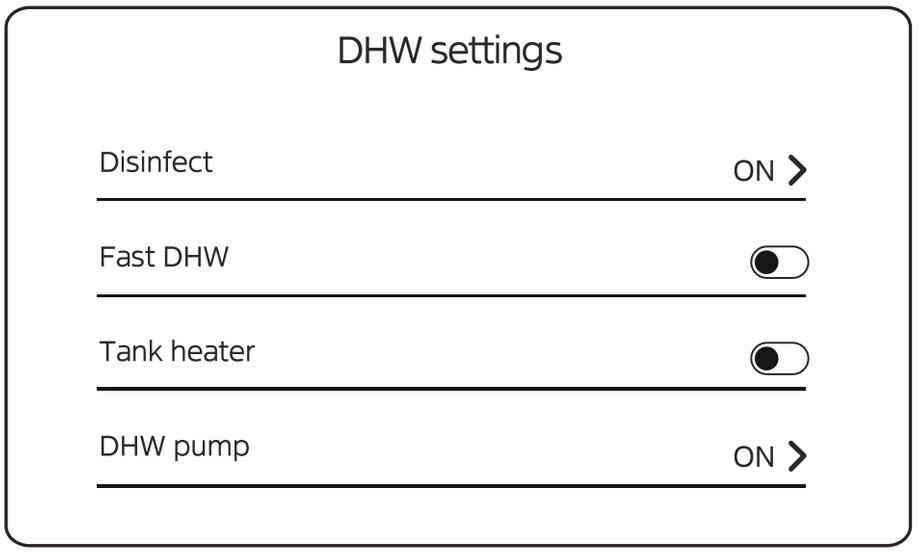
5.3 DHW settings



NOTE

Invisible if DHW MODE is disabled.

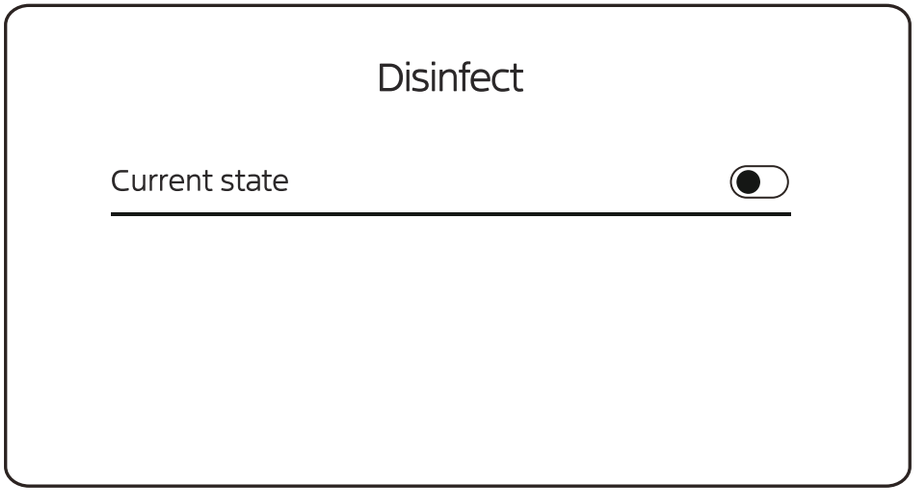
The status indicator on the right of the interface shows “ON” when the setting is active, and “OFF” when the setting is inactive.



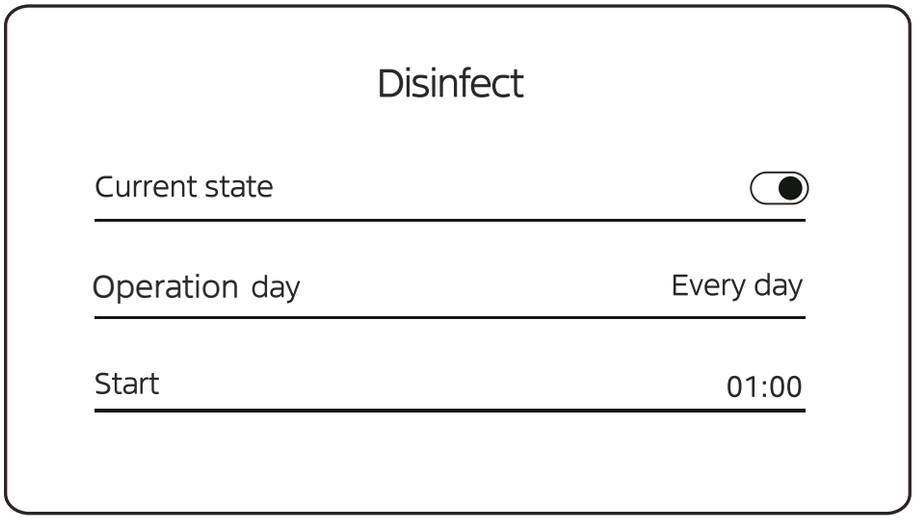
Disinfect	Kill Legionella at high temperature.
→ Current State	Indicates the status of Disinfect function.
→ Operate Day	The day on which Disinfect function is active within a week. At least one day should be selected.
→ Start	The hour when Disinfect function starts.
Fast DHW*	Indicates the status of Fast DHW function. -Fast DHW function forces the unit to run in DHW mode (the unit will switch to DHW mode immediately). -Fast DHW serves to activate auxiliary heat sources such as TBH, AHS, and IBH for DHW heating.
Tank heater*	Indicates the status of Tank heater function. -Tank heater function serves to activate TBH.
DHW pump	Daily schedule for DHW pumps -Up to 12 commands can be set. The operation time of DHW pumps for each command is 5 minutes.

* The status indicator will turn OFF automatically after the function ends.

Disinfect



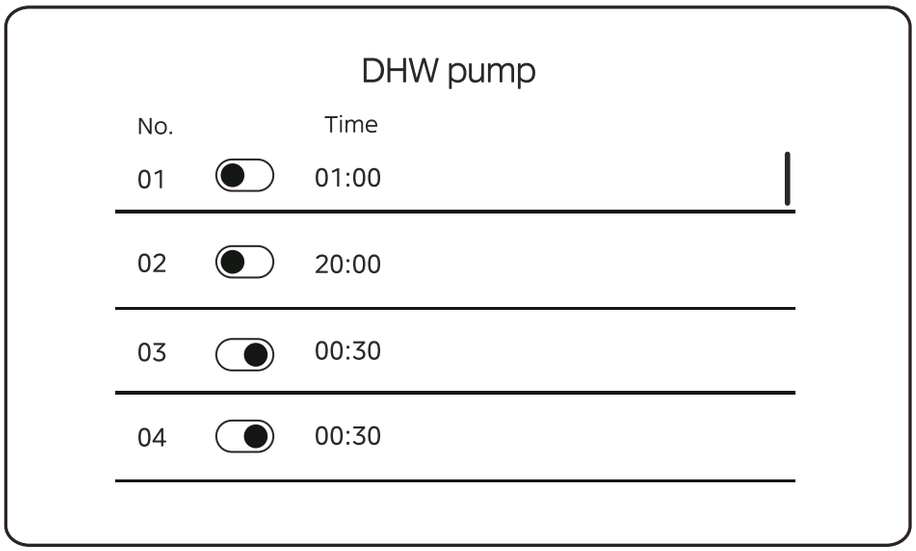
Press ◯ and you can see the interface below



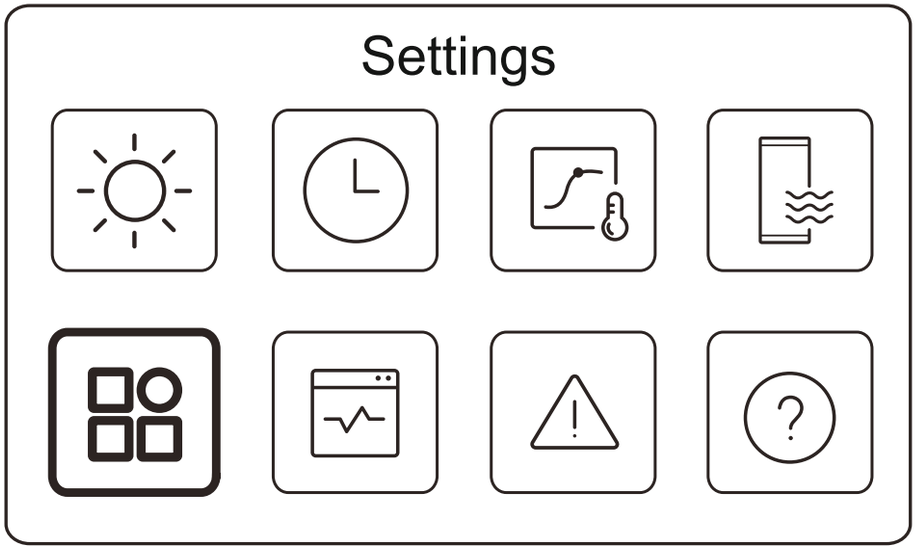
NOTE

- If there is DHW Timer set off during disinfect function running. The disinfect function will be stopped without any notice.

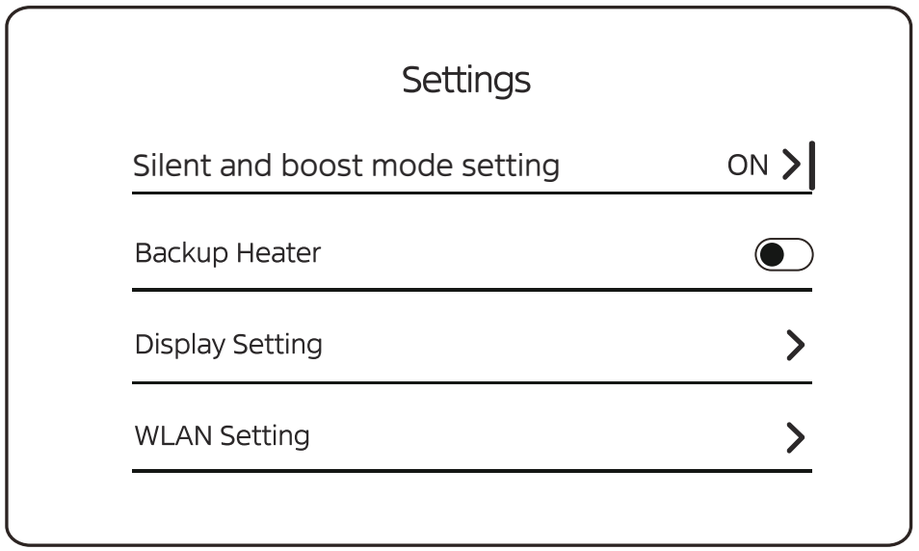
DHW pump

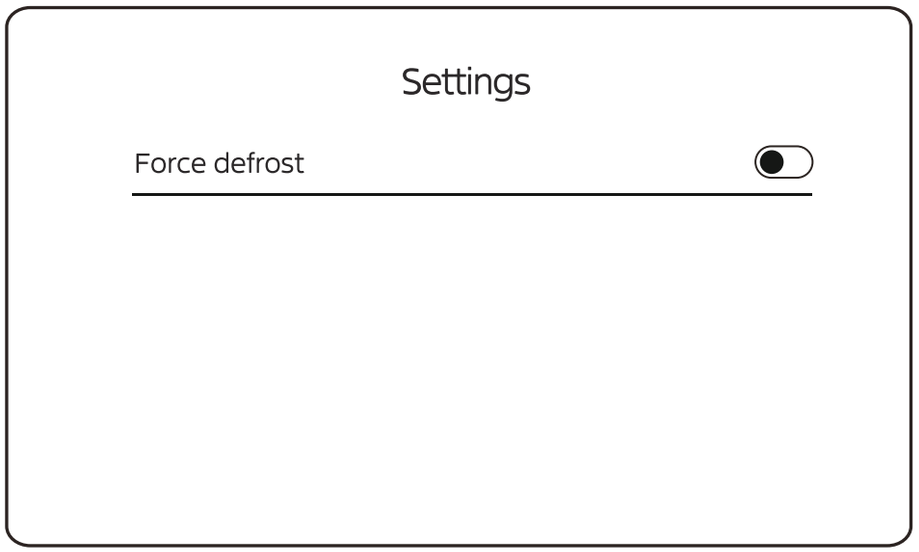


5.4 Settings



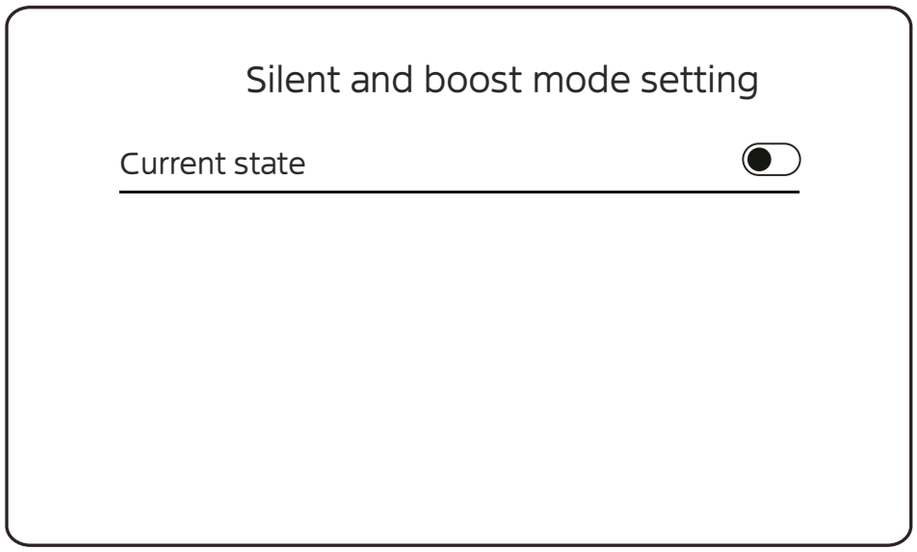
The status indicator on the right of the interface shows “ON” when the setting is active, and “OFF” when the setting is inactive.



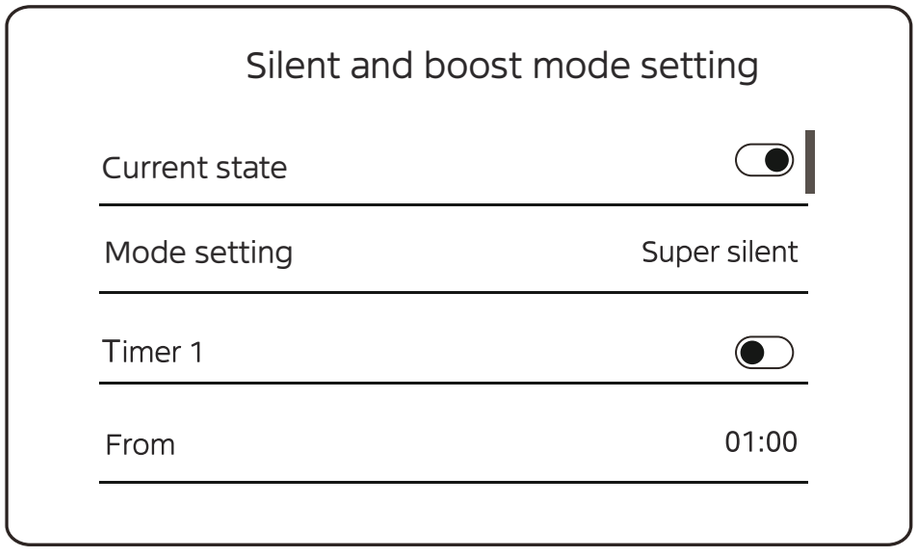


Silent and boost mode setting

You can select Silent mode or Boost mode.
In Silent mode, the unit operates without producing much noise.
In Boost mode, the unit operates with higher capacity and higher noise, power consumption as well.

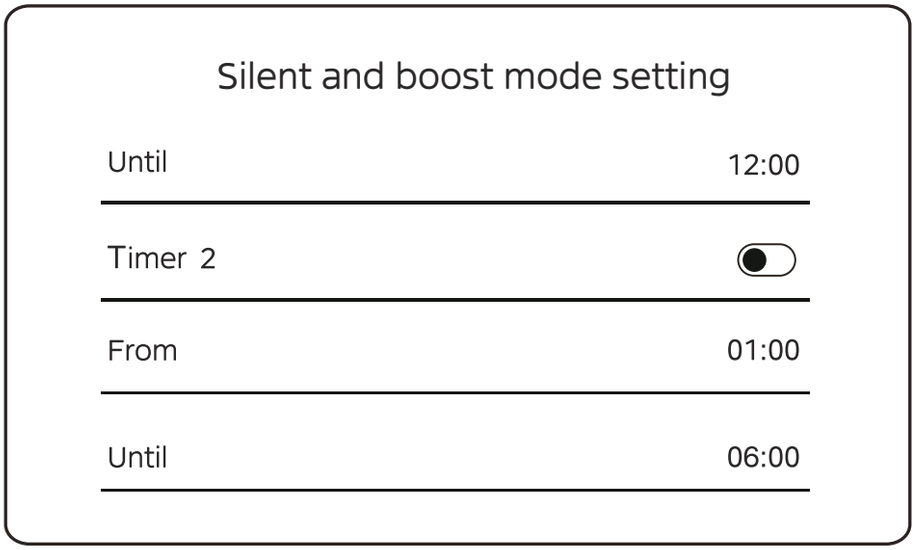


Press ◯ and you can see the interface below.



NOTE

Boost mode is only available for specific models.



Current state	Indicate the status of Silent and boost mode setting.
Mode setting	Select which level you want to apply to: (1)Silent; (2)Super silent; (3)Boost
Timer 1	Indicate the status of Timer 1.
From	The Silent and boost mode setting start time of Timer 1
Until	The Silent and boost mode setting end time of Timer 1
Timer 2	Indicate the status of Timer 2.
From	The Silent and boost mode setting start time of Timer 2
Until	The Silent and boost mode setting end time of Timer 2

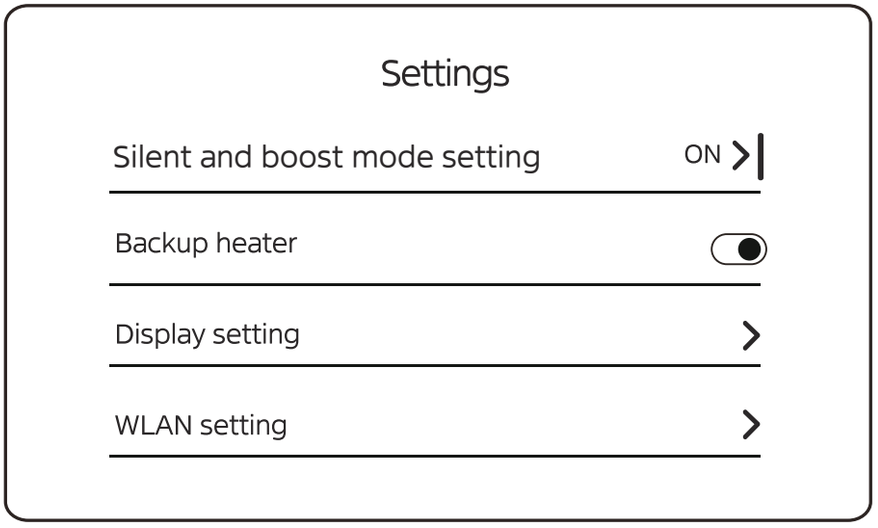
• When Current state is active and Timer is inactive, the unit runs in Silent or Boost mode all the time. When Current state is active and Timer is also active, the unit runs in Silent or Boost mode only in the set time period.

- If the set start time is later than the set end time, the unit will operate in Silent or Boost mode throughout a day. The Start time and End time cannot be set to the same value. Otherwise, the most recent setting is invalid, and a notice window appears.

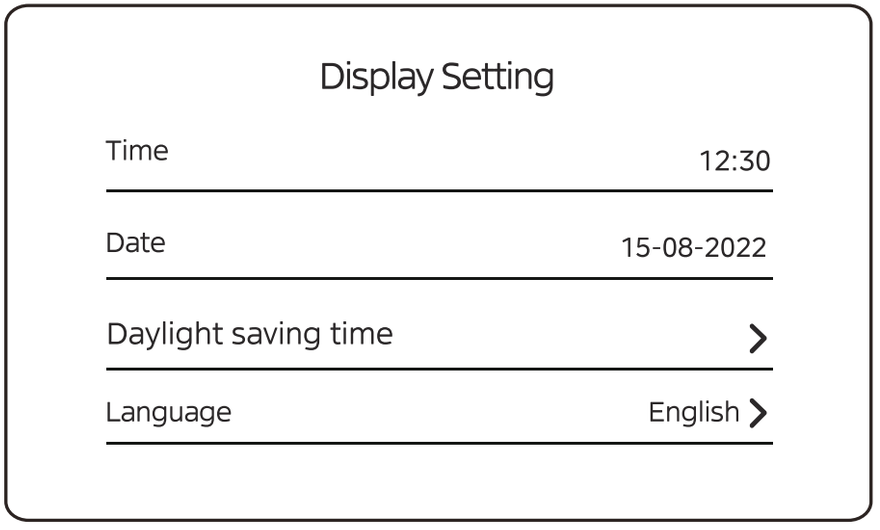
Backup Heater

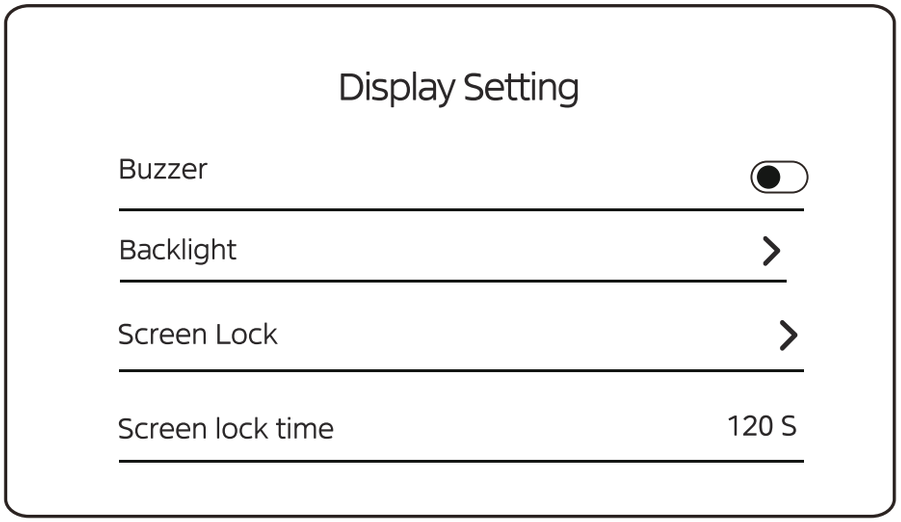
- Invisible when IBH/AHS function is disabled.

The status indicator will turn OFF automatically after the function if off.



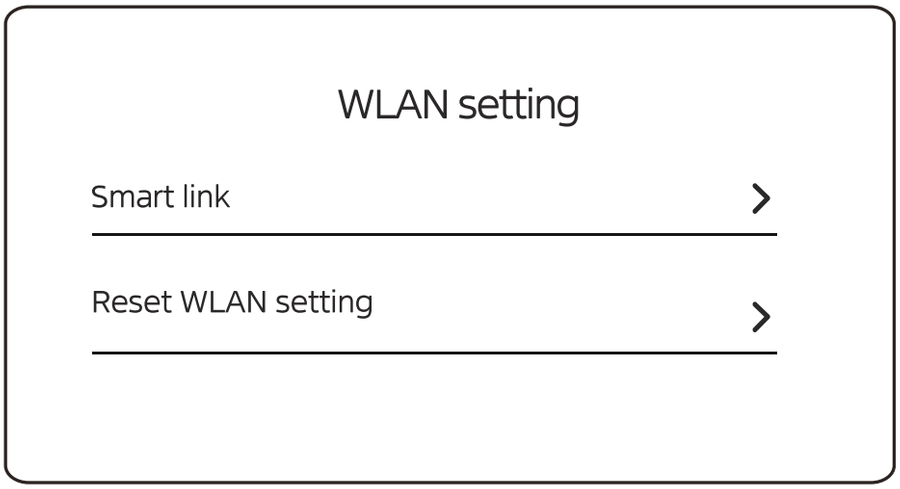
Display Setting





Time	Set the current time of HMI.
Date	Set the current date of HMI.
Daylight saving time	Set summer time start time and end time. **NOTE** Timer could be skipped when the wired controller switches summer time.
Language	Set the language of HMI.
Backlight	Set the backlight brightness.
Buzzer	Indicates the status of Buzzer.
Screen Lock	Reminds user how to lock and unlock the screen.
Screen Lock Time	Set the automatic screen lock timer.
Decimal separator	Switch decimal separator type.

WLAN Setting



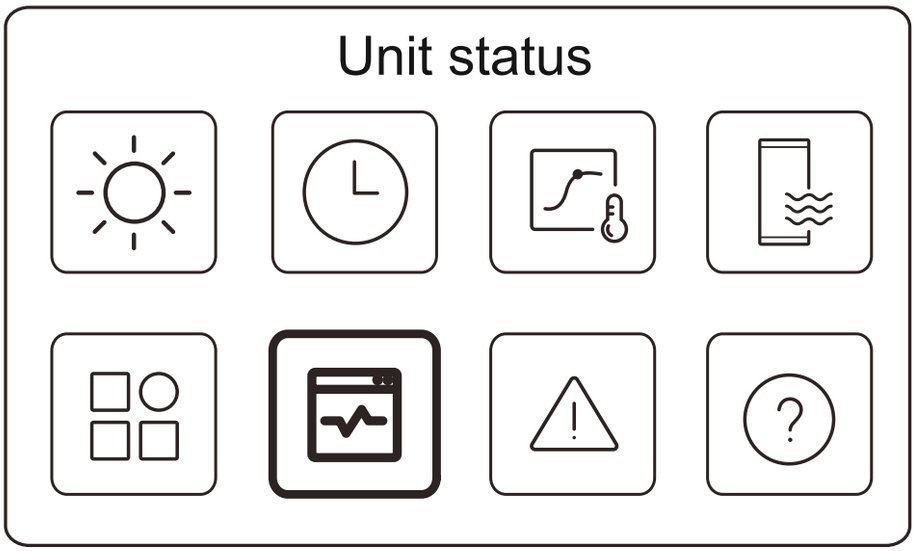
Smart Link	Jump to a new page, which contains the SN code of the wired controller. -Every time you enter the Smart Link screen, the WLAN connection is activated for 5 minutes. -With the WLAN connection activated, connect to the unit through the app. Refer to the instructions of the app for more information.
Reset WLAN setting	A page for confirmation appears. -If you confirm the reset, the unit will disconnect with the app. If you want to use the app to operate the unit, connect the unit with the WLAN again.

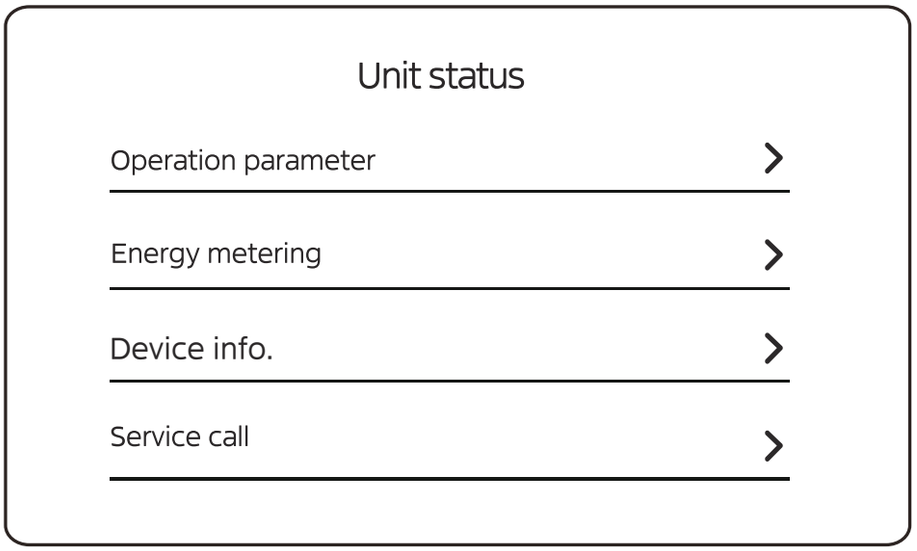
Force Defrost

Current State: Indicates the status of Force Defrost.

- The status indicator will turn OFF automatically after Force Defrost ends.

5.5 Unit Status



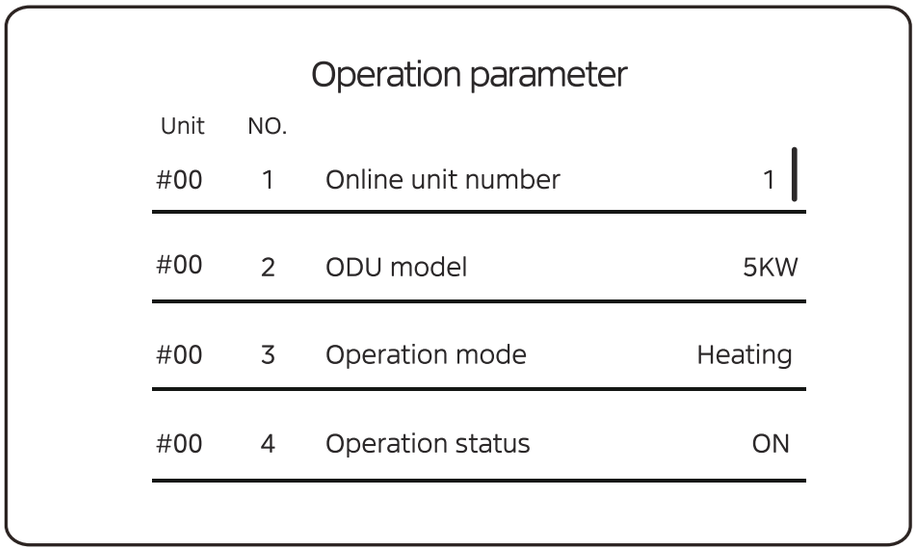


Operation parameter	A list of parameters related to the units (both master units and slave units). You can check the current status of each parameter. Press 〈 or 〉 to switch the unit. -Ask your installer for more information of each parameter.

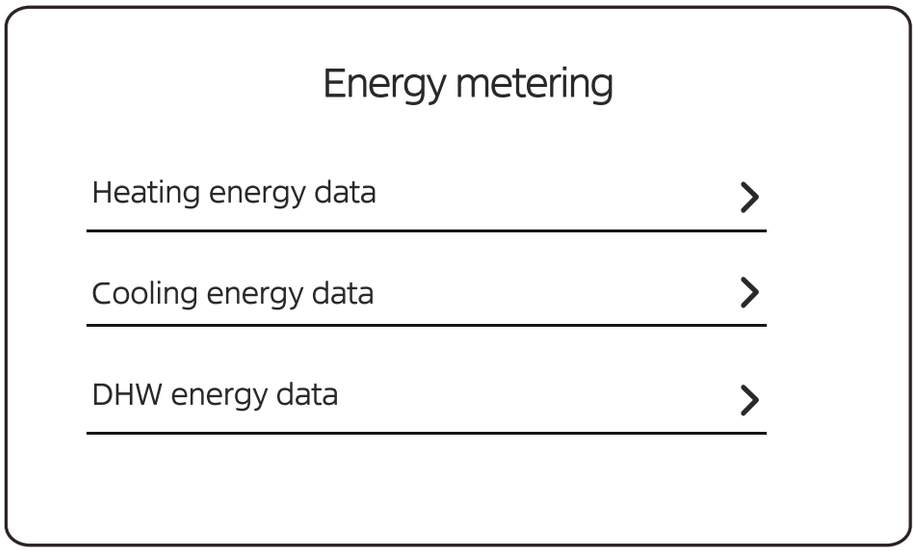
<table>
<tr><td>Energy metering</td><td>You can check the produced energy, consumed power and efficiency of the unit for every type.
Three types in all:
-Heating energy data*
-Cooling energy data*
-DHW energy data*
Two functions:
-Energy data: you can check the hourly, daily, weekly, monthly, or yearly data or total data.
-Historical data: you can check the historical data.
NOTE
• COP/EER is calculated under normal operating conditions.</td></tr>
<tr><td>Device info.</td><td>The SN code and software version of the wired controller, outdoor unit or indoor unit (if applicable).
Press ∧ to ∨ switch information page (SN code and software)
You can check both the master units and slave units. Press < or > to switch the unit (master units and slave units).</td></tr>
<tr><td>Service call</td><td>The phone number of your installer or dealer.</td></tr>
</table>

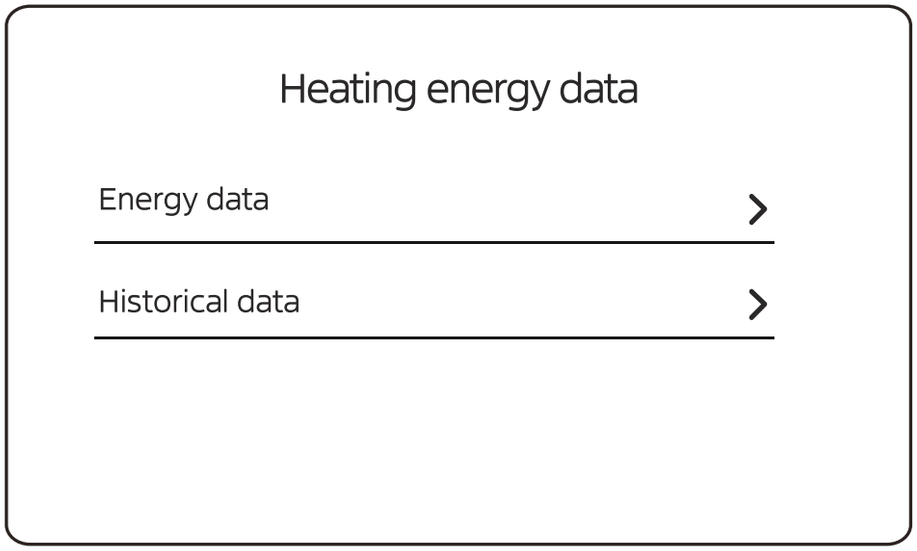
* Visible with --- displayed, if the function is disabled accordingly.

Operation parameter

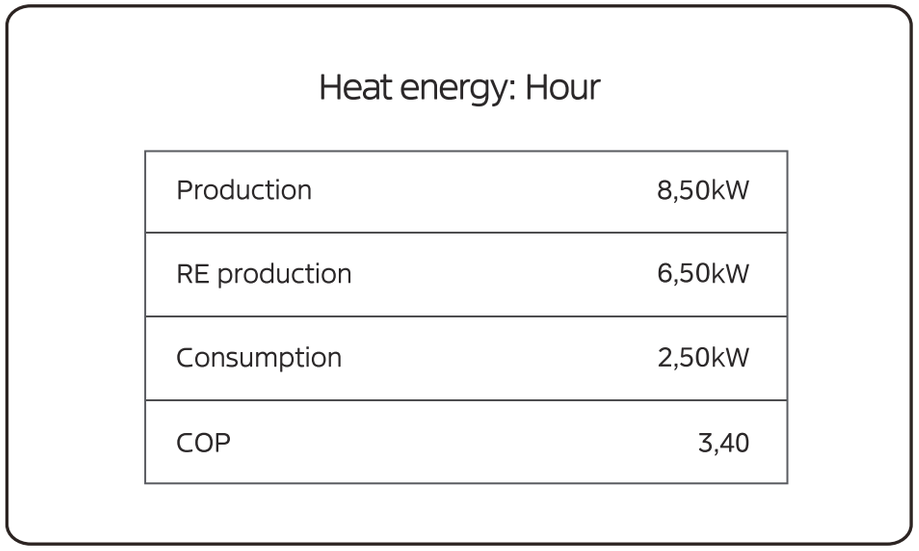


Energy metering

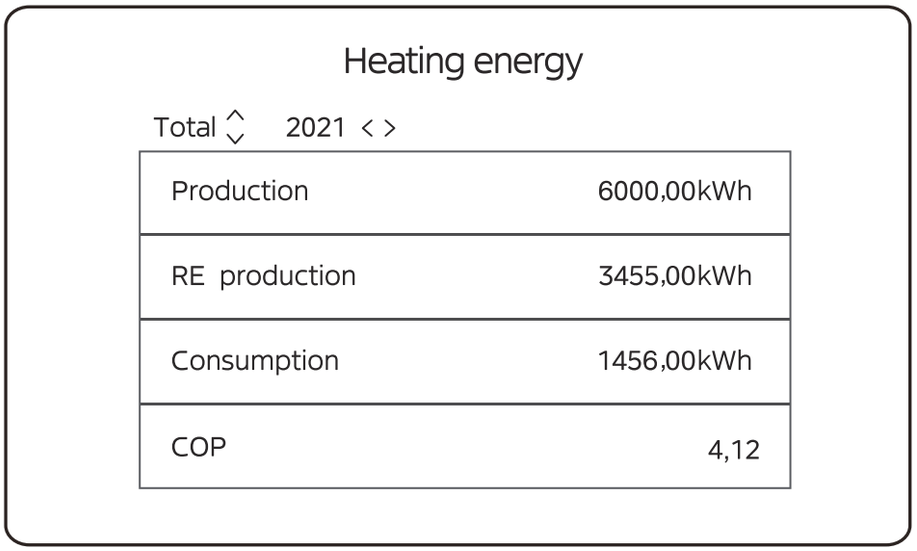



Heating energy data
Energy data
Historical data

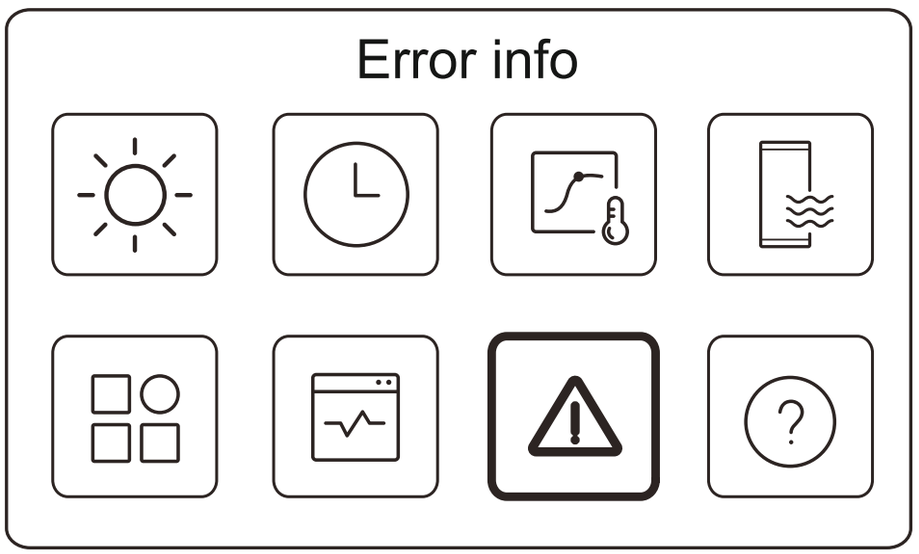
Energy data:


Heat energy: Hour
Production 8,50kW
RE production 6,50kW
Consumption 2,50kW
COP 3,40

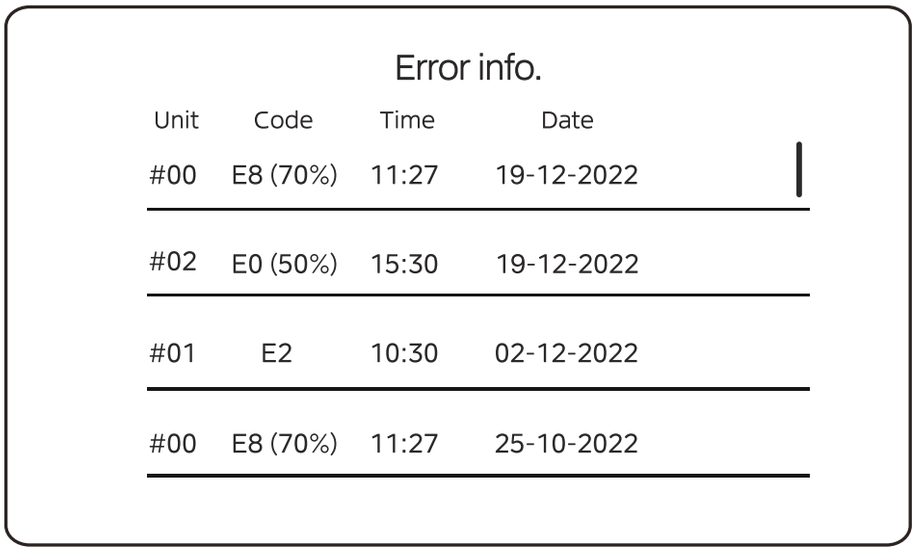
Historical data:



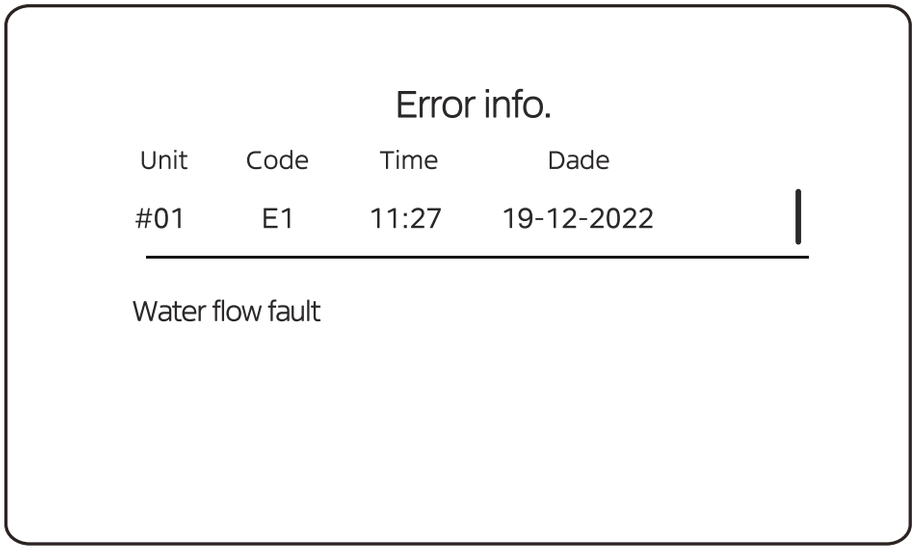
5.6 Error Info



Access icon 7 in page C. Then, unit errors (if any) are displayed.



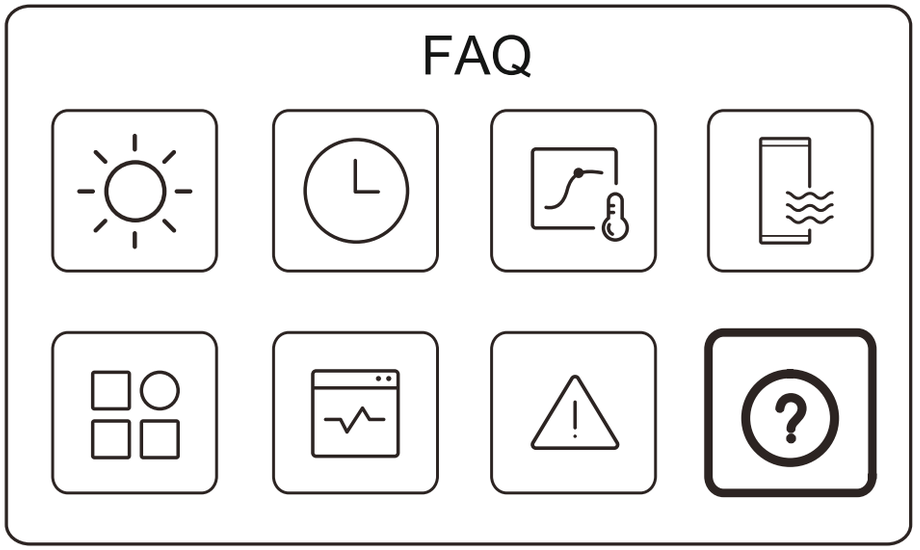
You can press ◯ at each record to check the definition of the error code.



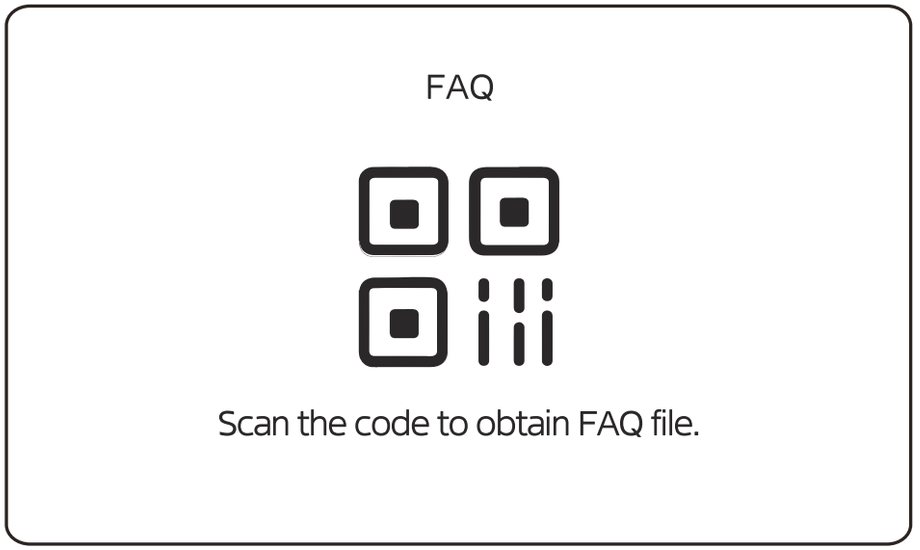
Clear Error info.

Press and hold ◯ for 5 seconds to clear all the records in Error info.

5.7 FAQ



Access icon 8 in page C. Then, a QR code is displayed.



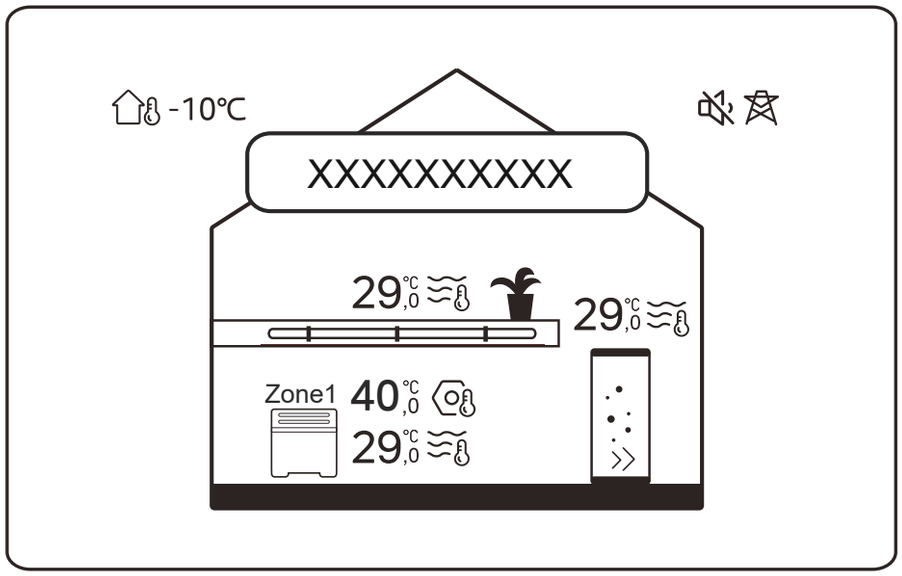
Scan the QR code for more details about the wired controller.

5.8 Sensor backup setting

NOTE

- This function is only available for specific models.

This function will activate automatically when your unit in some specific error. It allows the unit keep working for 48 hours. If the problem is not solved in due time, the unit will shut down automatically.
When the sensor backup function is active, you will see a permanent window in the main page.



The window also indicates the remaining time of this function.

NOTE

- Please contact you installer to solve the problem in time.

6 INSTALLATION CONFIGURATION

To be filled in by the installer.

Code	Setting		Unit
Date			
DHW setting			
DHW mode			/
Disinfect			/
DHW priority			/
Pump_D			/
DHW priority time set			/
dT5_ON			°C
dT1S5			°C
T4DHWMAX			°C
T4DHWMIN			°C
T5S_Disinfect			°C
t_DI_HIGHTEMP.			Minutes
t_DI_MAX			Minutes
t_DHWHP_Restrict			Minutes
t_DHWHP_MAX			Minutes
Pump_D timer			/
Pump_D running time			Minutes
Pump_D disinfect			/

Cooling setting			
Cooling mode			/
t_T4_Fresh_C			Hour
T4CMAX			°C
T4CMIN			°C
dT1SC			°C
dTSC			°C
Zone 1 C-emission			/
Zone 2 C-emission			/
Heating setting			
Heating mode			/
t_T4_Fresh_H			Hours
T4HMAX			°C
T4HMIN			°C
dT1SH			°C
dTSH			°C
Zone 1 H-emission			/
Zone 2 H-emission			/
Force defrost			/
AUTO mode setting			
T4AUTOCMIN			°C
T4AUTOHMAX			°C

Temp. type setting			
Water flow temp.			/
Room temp.			/
Double zone			/
Room thermostat setting			
Room thermostat			/
Mode set priority			/
Other heat source			
IBH function			/
dT1_IBH_ON			°C
t_IBH_Delay			Minutes
T4_IBH_ON			°C
P_IBH1			kW
P_IBH2			kW
AHS function			/
AHS_Pump_I Control			/
dT1_AHS_ON			°C
t_AHS_Delay			Minutes
T4_AHS_ON			°C
EnSwitchPDC			/
GAS-COST			Price/m^3
ELE-COST			Price/kWh
MAX-SETHEATER			°C

MIN-SETHEATER			°C
MAX-SIGHEATER			V
MIN-SIGHEATER			V
TBH function			/
dT5_TBH_ OFF			°C
t_TBH_Delay			Minutes
T4_TBH_ON			°C
P_TBH			kW
Solar function			/
Solar control			/
Deltatsol			°C
Special function			
Preheating for floor			/
T1S			°C
t_ARSTH			Hours
Floor drying up			/
t_Dryup			Days
t_Highpeak			Days
t_Drydown			Days
t_Drypeak			°C

Start time			h/min
Start date			dd/mm/yy
Auto restart			
Auto restart cooling/heating mode			/
Auto restart DHW mode			/
Power input limitation			
Power input limitation			/
Input definition			
M1 M2			/
SMART GRID			/
T1T2			/
TBT			/
P_X port			/
Cascade setting			
PER_START			%
TIME_ADJUST			Minutes
HMI address setting			
HMI address for BMS			/

Stop BIT			/
Common setting			
t_Delay pump			Minutes
t1_Antilock pump			Hours
t2_Antilock pump run			Seconds
t1_Antilock SV			Hours
t2_Antilock SV run			Seconds
Ta-adj.			°C
Pump_I silent output			%
Energy metering			/
Pump_O			/
Intelligent function settings			
Energy correction			/
Sensor backup mode			/

7 OPERATING PARAMETERS

No.	Code	Value		
	Date			
1	ODU model			
2	Operation mode			
3	Comp. frequency			
4	Fan 1 speed			
5	Fan 2 speed(if available)			
6	Expansion valve 1			
7	Expansion valve 2(if available)			
8	Expansion valve 3(if available)			
9	Tp comp. discharge temp.			
10	Th comp. suction temp.			
11	T3 outdoor exchanger temp.			
12	TL distributor temp.			
13	T4 outdoor air temp.			
14	TF module temp.			
15	T9i temp(if available)			
16	T9o temp(if available)			
17	P1 comp. pressure			
18	P2 comp. pressure			
19	T2b plate F-in temp.			
20	T2 plate F-out temp.			

21	Tw_in plate water inlet temp.			
22	Tw_out plate water outlet temp.			
23	T1 leaving water temp.			
24	Tw2 circuit2 water temp.			
25	Ta room temp.			
26	T5 water tank temp.			
27	Tbt buffer tank temp.			
28	T1S_C1 CLI. curve temp.			
29	T1S2_C2 CLI. curve temp.			
30	Water pressure			
31	Water flow			
32	ODU current			
33	ODU voltage			
34	DC voltage			
35	DC current			
36	Pump_I PWM			

161106000000825 V.F



Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (VR)
Tel. +39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292 - www.sime.it

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO



IT
EN
ES

Escanee el código QR para instalar la aplicación de control.

Para consultar la documentación visite nuestro sitio web www.sime.it

Fonderie SIME S.p.A.

cod. 6334940 - 09/2024 - R0

CONTENIDO

1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERALES....01

- 1.1 Señales de seguridad.....01
- 1.2 Aviso a los usuarios 01

2 DOCUMENTACIÓN 04

3 INTERFAZ DE USUARIO 05

- 3.1 Nombres y funciones.....05
- 3.2 Interruptor de interfaz 06
- 3.3 Diseño de interfaz 07

4 FUNCIONAMIENTO BÁSICO.....16

- 4.1 Bloqueo/desbloqueo de pantalla 16
- 4.2 Encendido/apagado de la unidad.....16
- 4.3 Ajuste de temperatura 16
- 4.4 Cambio de modo 17

5 OTRAS FUNCIONES Y CONFIGURACIONES 20

- 5.1 Programa 20
- 5.2 Ajustes de temperatura 31
- 5.3 Configuración de ACS 37
- 5.4 Configuración 40
- 5.5 Estado de unidad 48
- 5.6 Información de errores 52
- 5.7 Preguntas frecuentes 54
- 5.8 CONFIGURACIÓN DEL SENSOR DE RESERVA ... 55

6 CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN 57

7 PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO 63

1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- Este documento solo es aplicable al controlador. Lea este documento y siga atentamente las instrucciones antes de poner en funcionamiento el controlador.
- Siempre respete todas las instrucciones de funcionamiento.
- Entregue estas instrucciones y todos los demás documentos aplicables al usuario final.

⚠ ADVERTENCIA

Siga las precauciones de seguridad del MANUAL DE INSTALACIÓN para usar de forma correcta la unidad de bomba de calor.

1.1 Señales de seguridad

Advertencias relacionadas con acciones en el documento:

⚠ ADVERTENCIA

Indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.

NOTA

Información adicional.

1.2 Aviso a los usuarios

Si no está seguro de cómo operar la unidad, póngase en contacto con su instalador.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les supervise o se les haya dado instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que ello conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben realizar la limpieza y el mantenimiento.
- La unidad está marcada con el siguiente símbolo:



Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no se pueden mezclar con residuos domésticos sin clasificar. No intente desmontar el sistema usted mismo. Solo un instalador autorizado debe realizar el desmontaje del sistema y el tratamiento del refrigerante, aceite y otras piezas, y debe cumplir con la legislación aplicable.

La unidad debe tratarse en una instalación de tratamiento especializada para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al garantizar que se desecha correctamente, ayudará a evitar consecuencias negativas potenciales para el ambiente y la salud humana. Para obtener más información, contáctese con su instalador o una autoridad local.

- Condiciones de trabajo del controlador.

Tensión de entrada	18 V CC
Temperatura de funcionamiento	-10 a 43 °C
Humedad	≤RH90 %

⚠ Solución de problemas de fallos de red

Cuando conecte el producto a una red, manténgalo lo más cerca posible del teléfono.

En la actualidad, el producto solo es compatible con enrutadores de banda de 2,4 GHz.

Los caracteres especiales, como los signos de puntuación y los espacios, no se recomiendan como parte del nombre de la WLAN.

El número de dispositivos que se conectan al mismo enrutador no debe superar los 10. De lo contrario, los dispositivos podrían desconectarse debido a señales inestables.

Si se cambia la contraseña del enrutador o de la WLAN, borre toda la configuración y reinicie el aparato.

El contenido de la aplicación puede cambiar con las actualizaciones de versión y el funcionamiento actual debe prevalecer.

Información del WIFI

Rango de frecuencia de transmisión WIFI: 2,400-2,4835 GHz

EIRP ≤ 20 dBm

2 DOCUMENTACIÓN

Este documento forma parte de un conjunto de documentación. El conjunto completo está compuesto por lo siguiente:

- **Manual de instalación**

Instrucciones breves de instalación

Formato: papel (incluido con la unidad exterior)

- **Manual de instalación, operación y mantenimiento**

Preparación para la instalación, buenas prácticas (contiene más información, solo para instaladores y usuarios avanzados)

Formato: archivo digital. Escanee el código QR de la derecha

- **Manual de funcionamiento (este manual)**

Guía rápida de uso básico

Formato: papel (incluido con la unidad exterior)

- **Manual de datos técnicos**

Datos de rendimiento e información ERP

Formato: papel (incluido con la unidad exterior)

Herramientas en línea (aplicación)

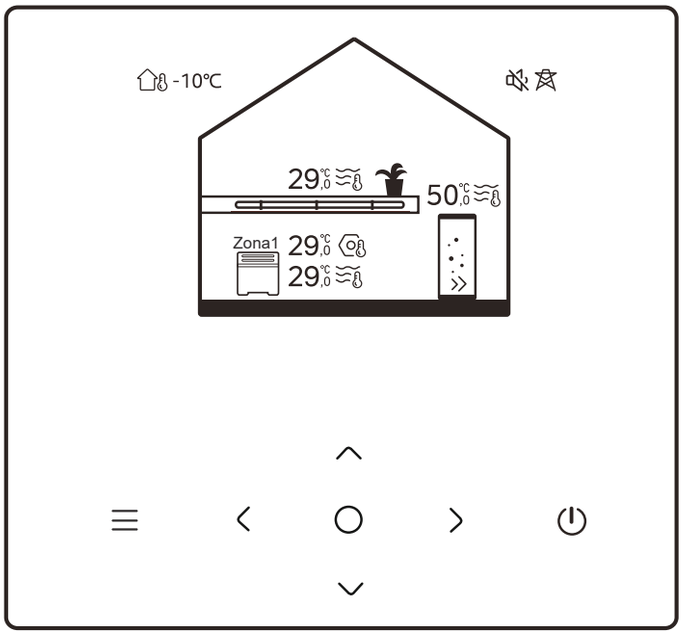
Aplicación: escanee el código QR de la derecha o de la portada para descargar la aplicación

Para consultar la documentación visite nuestro sitio web www.sime.it

Escanee el código QR para instalar la aplicación de control.

3 INTERFAZ DE USUARIO

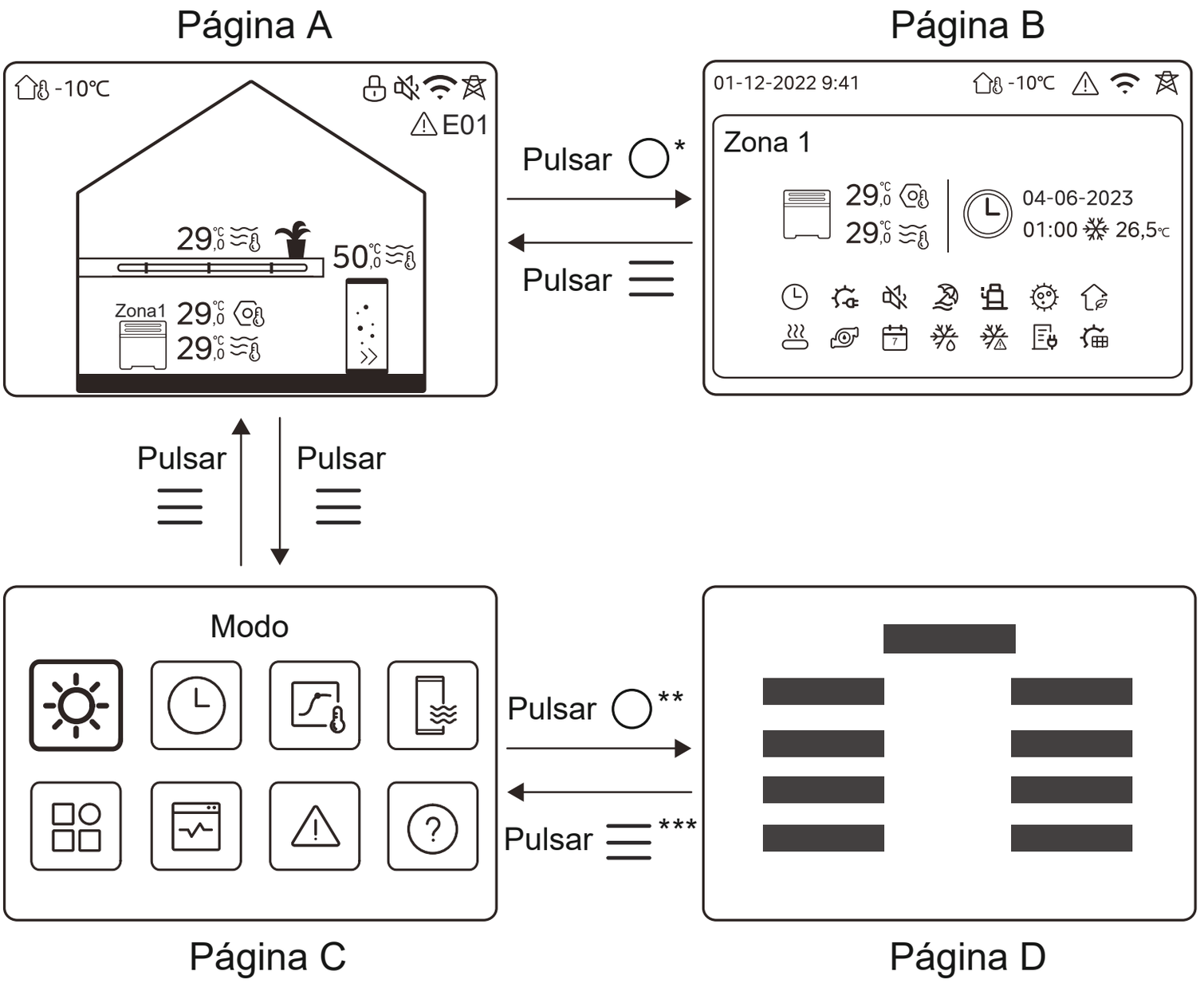
3.1 Nombres y funciones



Icono	Nombre	Definición
☰	Menú/Volver*	Pulse aquí para acceder a la página de menú (desde la página de inicio) o volver a la página anterior (desde una página que no sea la de inicio).
○	Confirmar	Confirmar una selección/guardar los ajustes/acceder a la siguiente página
⏻	ENC/APAG	Encender/apagar zona 1/zona 2/ACS Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar todos los aparatos (zona 1/zona 2/ACS).
∧ ∨ < >	Navegación: hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda, hacia la derecha	Pulse para desplazar el cursor y ajustar la configuración (puede iniciar un ajuste rápido si lo mantiene pulsado durante 1 segundo).

* Mantenga pulsado durante 2 segundos para volver a la página principal.

3.2 Interruptor de interfaz



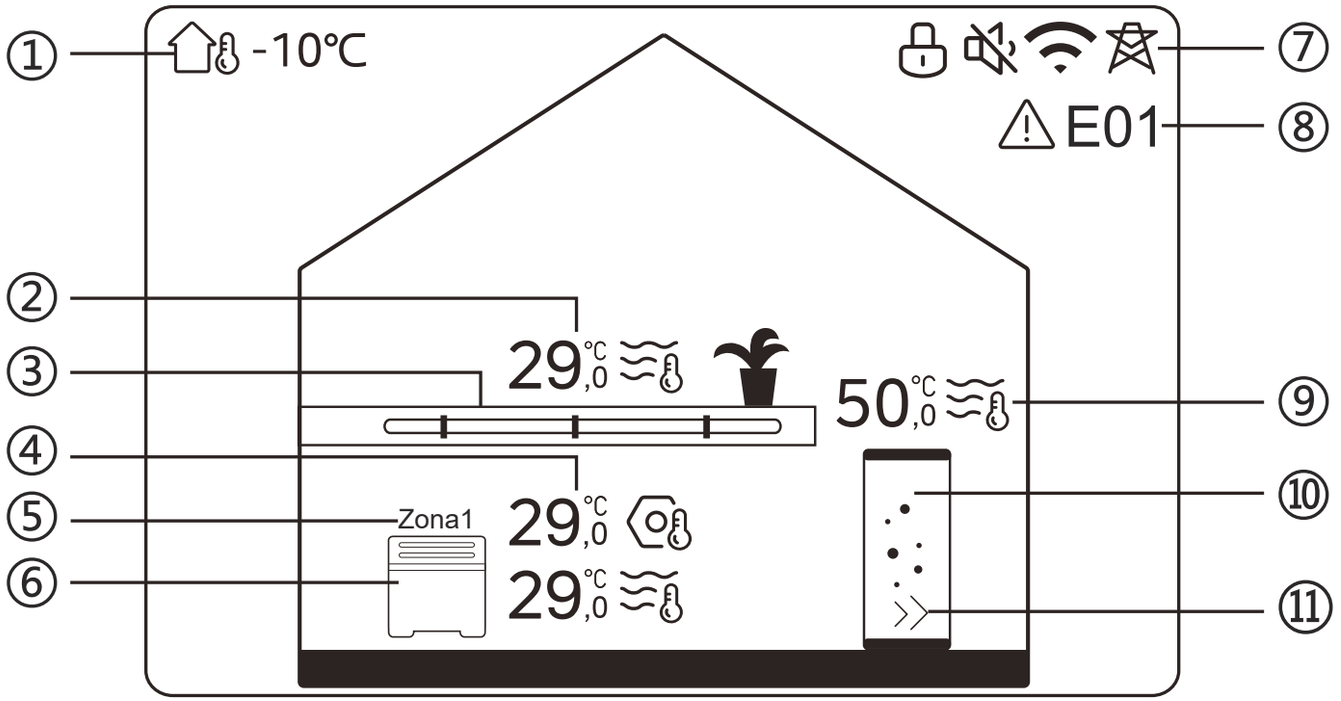
* Para pasar de la página A a la página B, elija primero un aparato.

** Para pasar de la página C a la página D, elija primero un icono de destino.

*** Para pasar de la página D a la página C, pulse ☰ varias veces (según el nivel de la página).

3.3 Diseño de interfaz

Página A: página de inicio



N.º	Nombre		Icono	Nota
1	Temperatura ambiente exterior		-10℃	Temperatura ambiente exterior actual
2*	Temperatura de la zona 2	Temperatura	29,0℃	El indicador se ilumina cuando la Zona 2 está encendida y se vuelve gris cuando la Zona 2 está apagada. Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura ambiente, se muestra . Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura del agua, se muestra .
		Temperatura actual de la sala		
		Temperatura actual del agua		

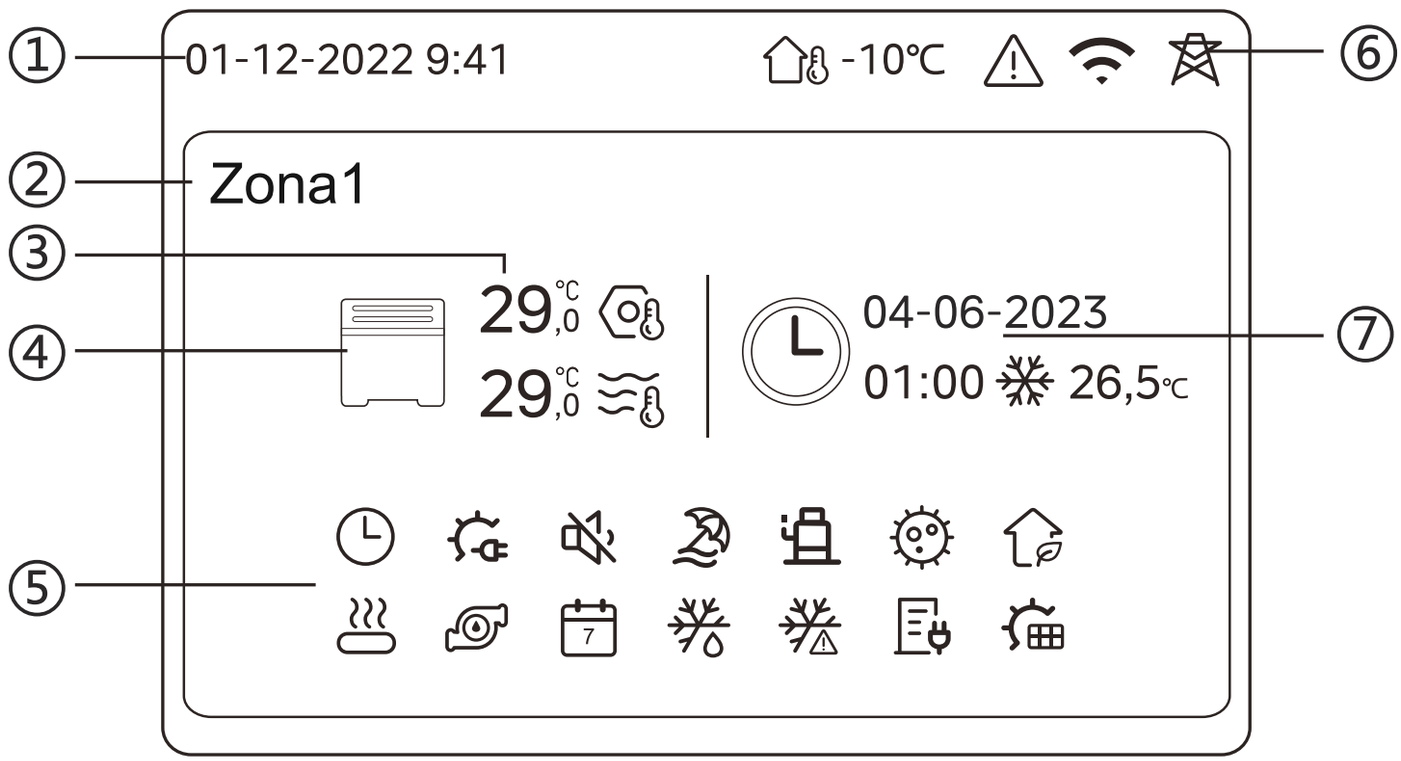
		Temperatura establecida		Cuando se elige la Zona 2, el indicador de zona y la temperatura establecida son visibles.
3*	Aparatos de la zona 2	Radiador		Muestra  ,  o  según la configuración del instalador. El icono es naranja cuando la Zona 2 está en modo calefacción. El icono es azul cuando la Zona 2 está en modo refrigeración. El icono es gris cuando la Zona 2 está apagada.
		Calefacción por suelo radiante		
		Unidad fancoil		
4	Temperaturas de la zona 1	Temperatura	29,0 °C 29,0 °C	El indicador se ilumina cuando la Zona 1 está encendida y se vuelve gris cuando la Zona 1 está apagada. Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura ambiente, se muestra  . Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura del agua, se muestra  . Cuando se elige la Zona 1, el indicador de zona y la temperatura elegida son visibles.
		Temperatura actual de la sala		
		Temperatura actual del agua		
		Temperatura establecida		
5	Indicador de zona 1		Zona 1	Indica que esta zona es la Zona 1.

6	Aparato de la zona 1	Radiador		Muestra  , o  según la configuración del instalador. El icono es naranja cuando la zona 1 está en modo calefacción. El icono es azul cuando la zona 1 está en modo refrigeración. El icono es gris cuando la zona 1 está apagada.
		Calefacción por suelo radiante		
		Unidad fancoil		
7	Bloquear			Visible cuando la pantalla está bloqueada.
	Modo silencioso			Visible cuando el modo silencioso está activo.
	Conexión WLAN			Visible durante la conexión WLAN y después de una conexión WLAN correcta.
	Red inteligente			Visible cuando la función Red inteligente está activa.
8	Error			Visible cuando existe algún error.
9**	Temperatura del depósito de ACS	Temperatura		El indicador se ilumina cuando ACS está encendida y se vuelve gris cuando ACS está apagada. Cuando se elige ACS, la temperatura establecida es visible.
		Temperatura actual del agua		

		Temperatura establecida		
10**	Depósito de ACS			El icono es naranja cuando la calefacción de ACS está activada. El icono es gris cuando la calefacción de ACS está apagada.
11**	ACS rápida			Visible cuando la ACS rápida está activa.

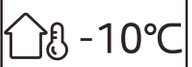
* Invisible si ZONA DOBLE está desactivado.
** Invisible si el MODO ACS está desactivado.

Página B: página del aparato

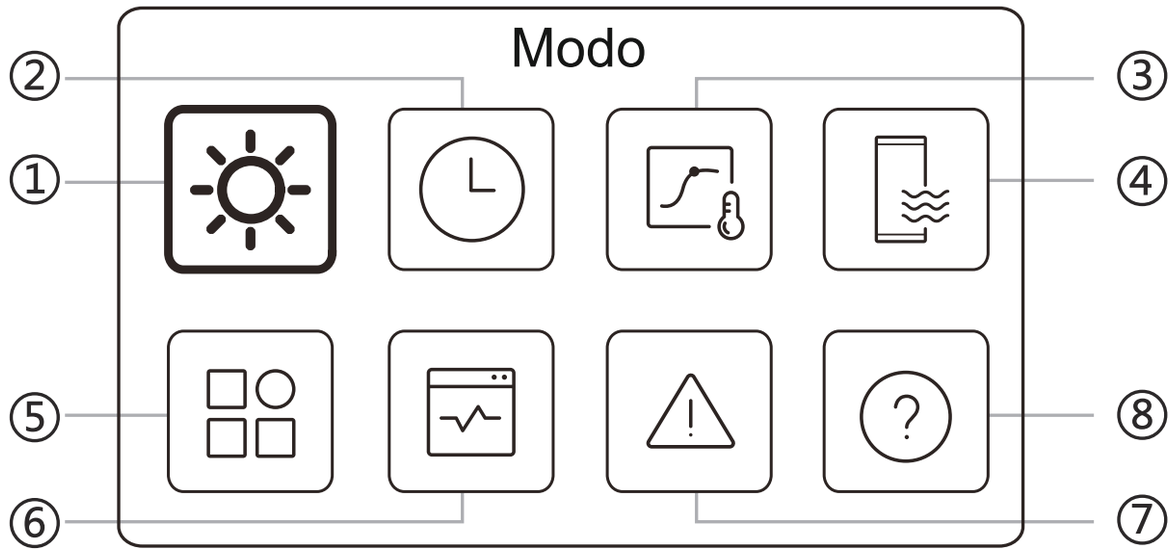


N.º	Nombre		Icono	Nota
1	Fecha		01-12-2022	Fecha (DD-MM-AAAA) y hora (HH:MM) actuales del controlador.
	Hora		9:41	
2	Indicador de zona		Zona1	Muestra 1 o 2 en función de la zona elegida.
3	Temperatura		29,0 °C 29,0 °C	Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura ambiente, se muestra . Cuando la temperatura se controla mediante la temperatura del agua, se muestra  .
	Temperatura actual de la sala			
	Temperatura actual del agua			
	Temperatura establecida			
4	Aparato	Radiador		Muestra , o  según la configuración del instalador. El icono es naranja cuando el aparato elegido está en modo calefacción. El icono es azul cuando el aparato elegido está en modo refrigeración. El icono es gris cuando el aparato elegido está apagado.
		Calefacción por suelo radiante		
		Unidad fancoil		

5	Calentador eléctrico		Visible si algún calentador eléctrico está activo.
	Temporizador diario		Visible si el temporizador diario está activo.
	Modo silencioso		Visible cuando el modo silencioso está activo.
	Modo de vacaciones		Visible cuando el modo vacaciones está activo.
	Compresor		Visible cuando el compresor está en funcionamiento.
	Bomba de agua		Visible cuando la bomba de agua integrada está en funcionamiento.
	Modo de ahorro de energía		Visible cuando el modo ECO está activo.
	Anticongelación		Visible cuando la función anticongelación está activa.
	Descongelación		Visible cuando la función descongelación está activa.
	Fuente de calor adicional		Visible cuando la fuente de calor adicional está activa.
	Electricidad doméstica		Visible cuando la función de red inteligente está activa y la señal de entrada es electricidad doméstica.
	Consumo máximo de electricidad		Visible cuando la función de red inteligente está activa y la señal de entrada es del consumo máximo de electricidad.
	Electricidad sostenible		Visible cuando la función de red inteligente está activa y la señal de entrada es electricidad gratuita.
	Solar		Visible cuando la función de calefacción solar está activa.

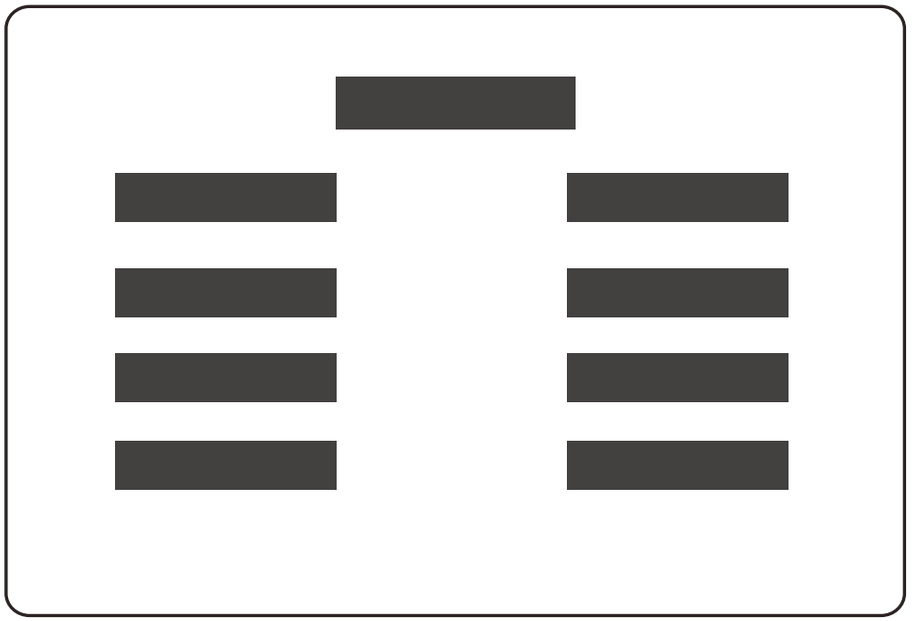
	Desinfección			Visible cuando la función Desinfección está activa.
	Temporizador semanal			Visible cuando el temporizador semanal está activo.
6	Temperatura ambiente exterior			Temperatura ambiente exterior actual.
	Error			Visible cuando existe algún error.
	Conexión WLAN			Visible durante la conexión WLAN y después de una conexión WLAN correcta
	Red inteligente			Visible cuando la función Red inteligente está activa.
7	Indicador del temporizador	Icono del temporizador		Muestra la información reciente del temporizador (solo para el Temporizador programado). Cuando no hay ningún temporizador activo, aparece "---".
		Hora del temporizador	01:00	
		Fecha del temporizador	04-06-2023	
		Establece el modo de funcionamiento del temporizador		
		Establece la temperatura del temporizador	26,5℃	

Página C: página del menú



N.º	Nombre	Icono	Definición
1	Modo		Establece el modo de funcionamiento de la unidad.
2	Programa		El sistema funciona según un programa.
3	Ajustes temp. meteorológ.		Permite regular la temperatura del agua en función de la temperatura ambiente exterior.
4	Conf. ACS		Configuración de ACS.
5	Configuración		Configuración general.
6	Estado de unidad		Más información sobre la unidad y el estado de funcionamiento.
7	Información de errores		Historial de errores.
8	Preguntas frecuentes		Asistencia para preguntas comunes.

Página D: página de configuración e información



El diseño de la página varía en función de su selección. Se trata de la página de configuración, en la que se pueden ajustar los parámetros, o de la página de información, que solo proporciona información adicional.

4 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

4.1 Bloqueo/desbloqueo de pantalla

La pantalla se oscurece 30 segundos después de no realizar ninguna operación, y luego se oscurece en 10 segundos.

Para bloquear o desbloquear la pantalla, mantenga pulsado < y > simultáneamente durante 1,5 segundos.

4.2 Encendido/apagado de la unidad

Elija un aparato (icono 3, 6 o 10) en la página A y pulse ⏻ para encender o apagar el aparato elegido.

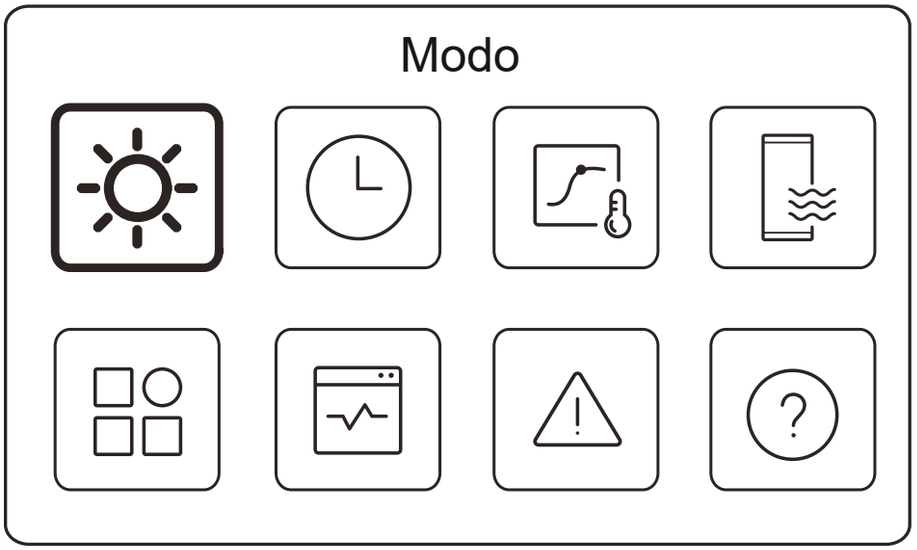
Color del aparato en el controlador	Estado del aparato
Gris oscuro	Apagado
Naranja claro	Encendido (modo calefacción)
Azul claro	Encendido (modo de refrigeración)

4.3 Ajustes de temperatura

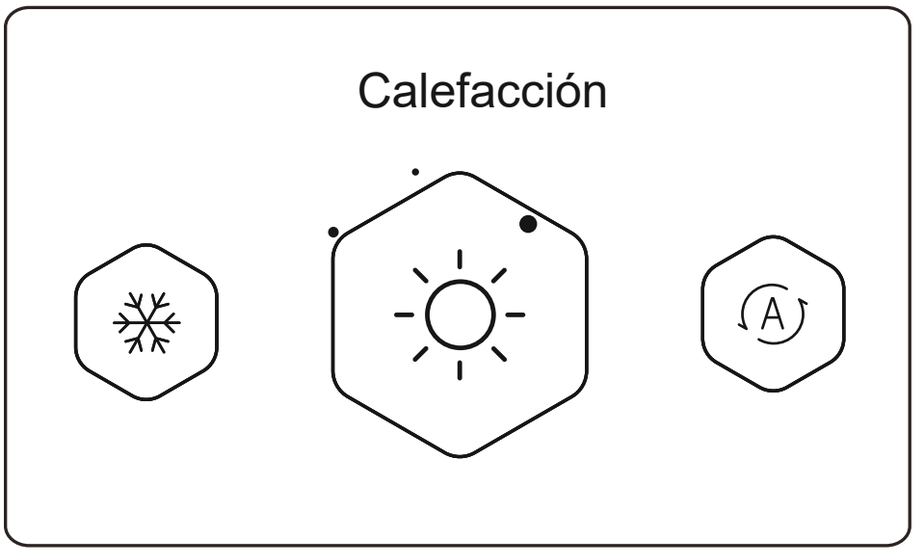
Elija un aparato y pulse ∧ y ∨ para ajustar la temperatura establecida.

• Es posible ajustar la temperatura establecida, sin importar el estado del aparato.

4.4 Cambio de modo



Acceda al icono 1 de la página C para cambiar el modo de funcionamiento.



Pulse 〈 o 〉 para cambiar el modo de funcionamiento.
Hay tres modos opcionales: Calefacción, refrigeración y auto.

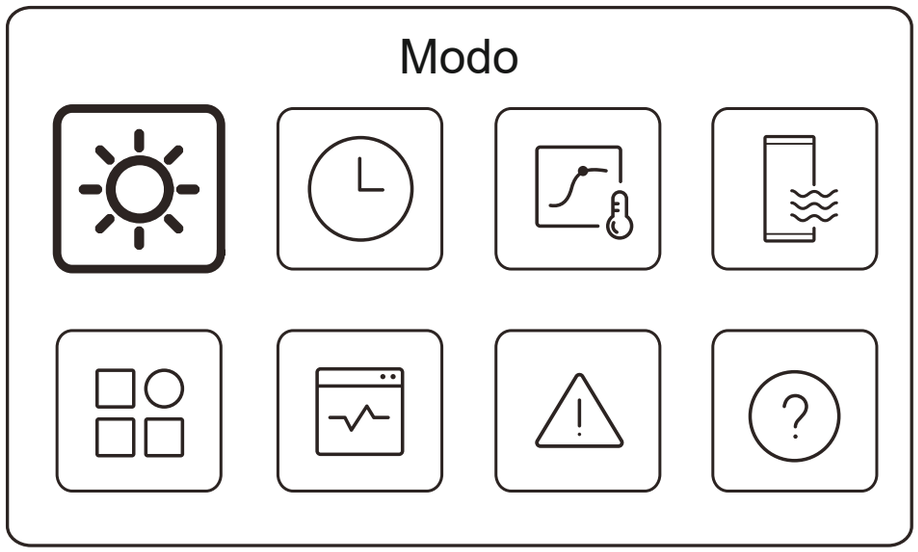
NOTA

Acerca del modo AUTO:

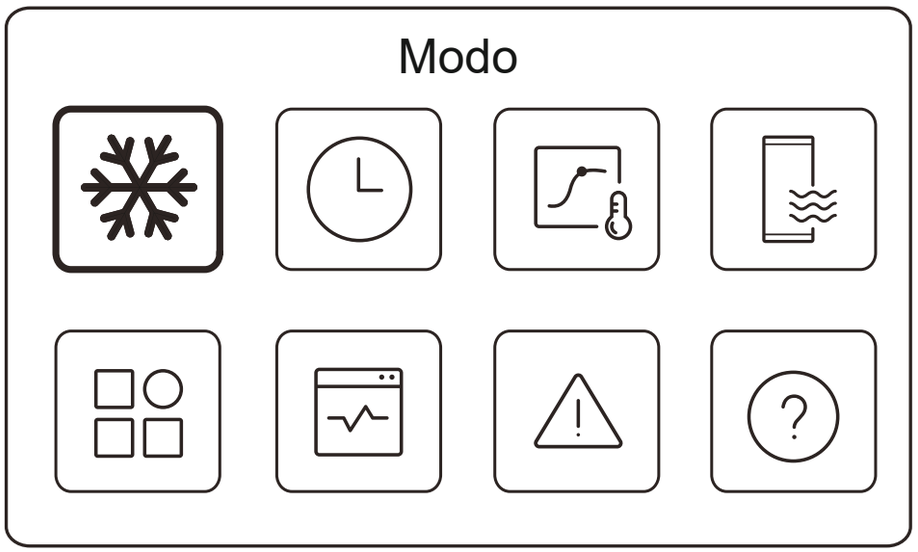
• La unidad elije automáticamente el modo de funcionamiento en función de la temperatura ambiente exterior y de algunas configuraciones avanzadas del instalador.

Puede ver las interfaces como se indica a continuación cuando la unidad funciona en diferentes modos.

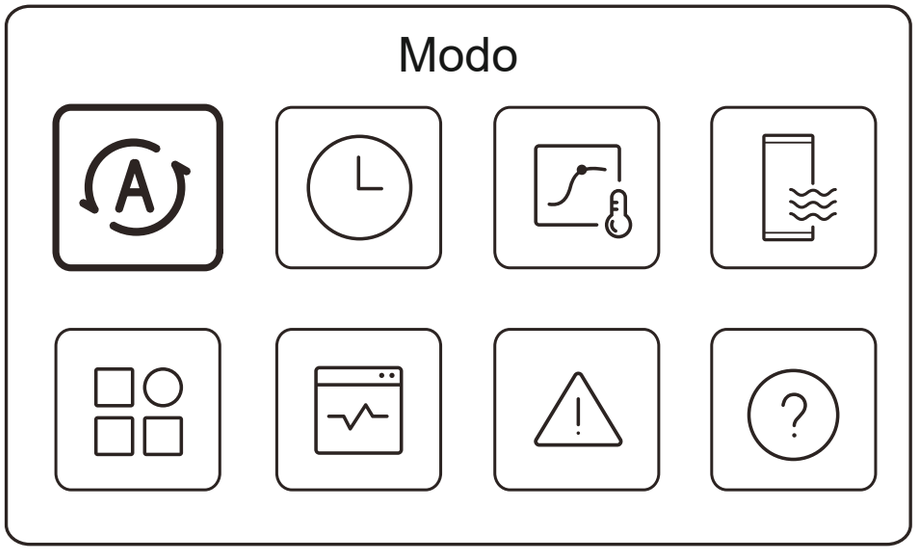
Calefacción:



Refrigeración:



Auto:



5 OTRAS FUNCIONES Y CONFIGURACIONES

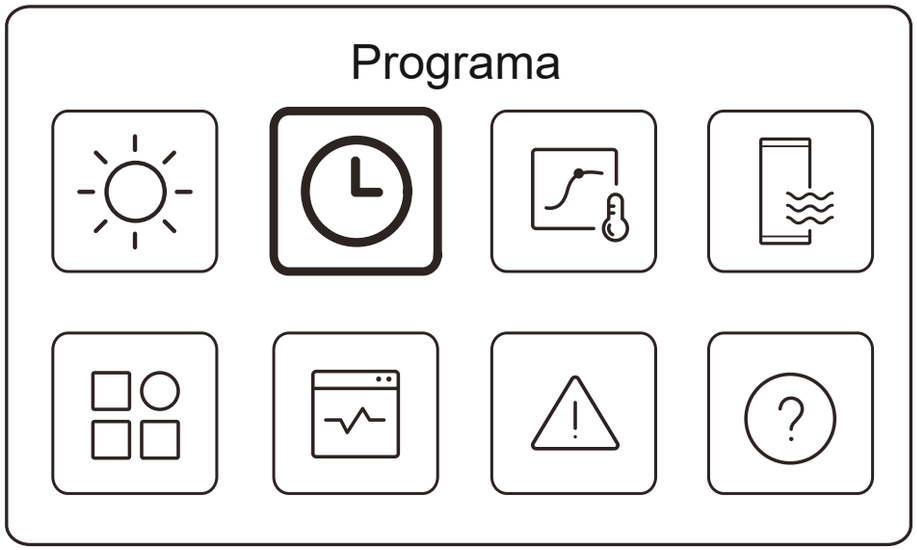
A continuación se muestran las configuraciones y la guía de funcionamiento de los iconos 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8 de la página C.

NOTA

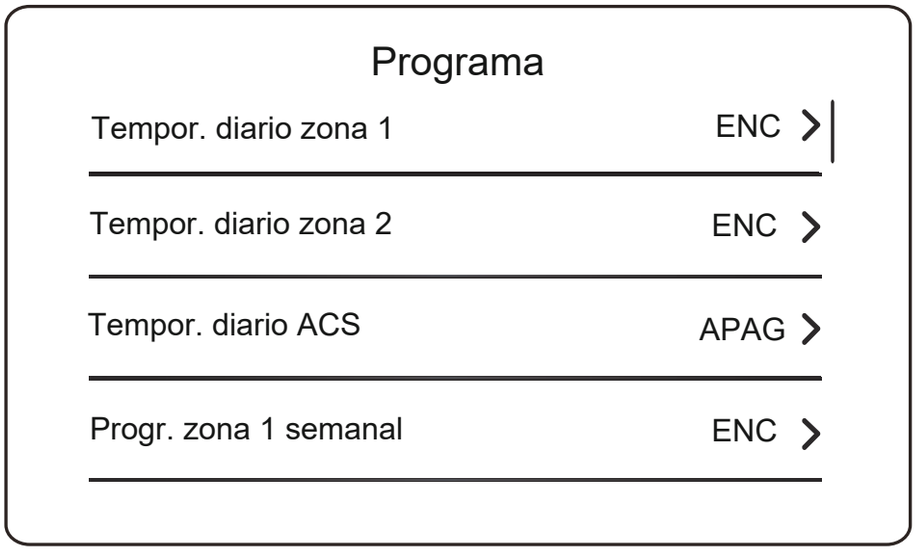
El icono siguiente es el indicador de estado.

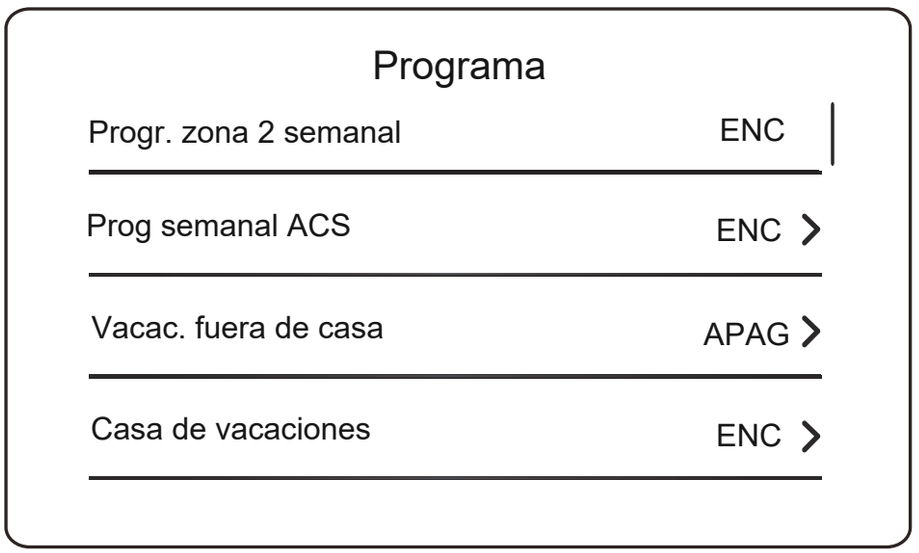
significa inactivo, y significa activo.

5.1 Programa



Puede programar el funcionamiento de la unidad.





El indicador de estado situado a la derecha de la interfaz muestra "ENC" cuando el programa está activo, y "APAG" cuando el programa está inactivo.

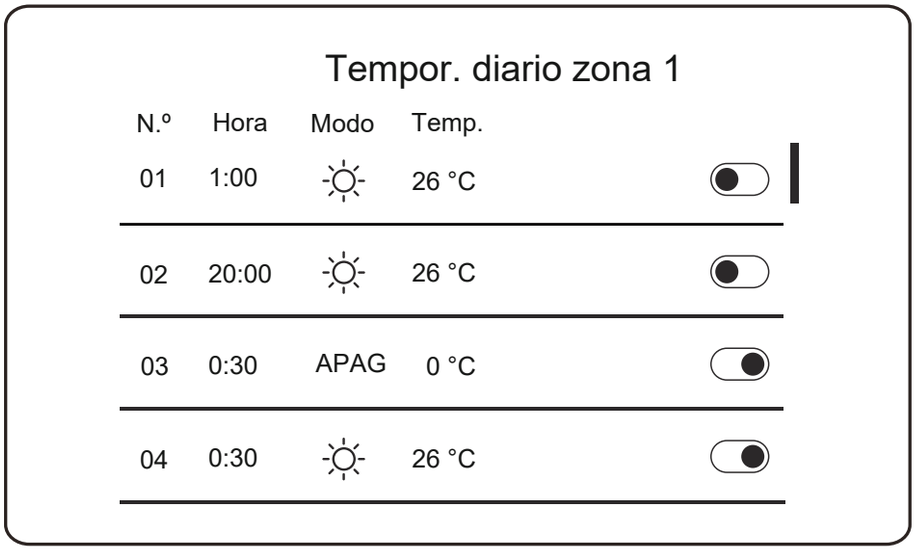
NOTA

Es posible que vea menos elementos de los que se ilustran arriba. El número de elementos visibles depende de la aplicación que utiliza.

Esta función se basa en la hora actual que aparece en el controlador. Asegúrese de que la hora es correcta.

Tempor. diario zona 1

Para la programación diaria de la Zona 1, se pueden establecer 4 parámetros. Se pueden establecer hasta 6 comandos.



NOTA

Programa diario: los comandos se repiten todos los días.

Hora	La hora a la que la unidad empieza a ejecutar el siguiente comando.
Modo	El modo en el que la unidad empieza a funcionar a partir de la hora establecida. APAG significa que la Zona 1 se apaga a la hora establecida.
Temp.	La temperatura objetivo de la unidad en el modo establecido.
Estado	El estado de la configuración del programa. Si no hay ningún temporizador activo, el temporizador diario de la Zona 1 está inactivo.

Tempor. diario zona 2

Programa diario para la zona 2. Consulte Tempor. diario zona 1.

Este elemento es invisible si ZONA DOBLE está desactivada.

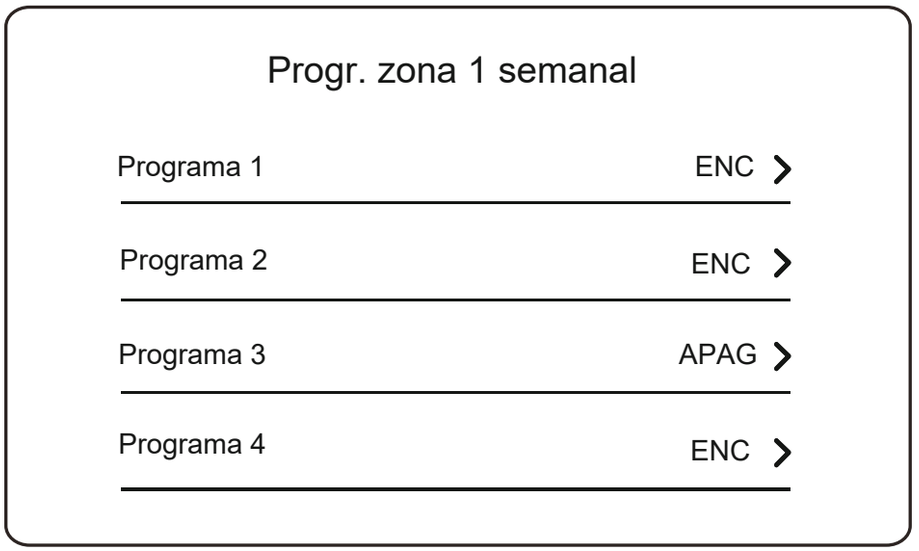
Tempor. diario ACS

Programa diario de calefacción de ACS. Consulte Tempor. diario zona 1.

Este elemento es invisible si MODO ACS está desactivado.

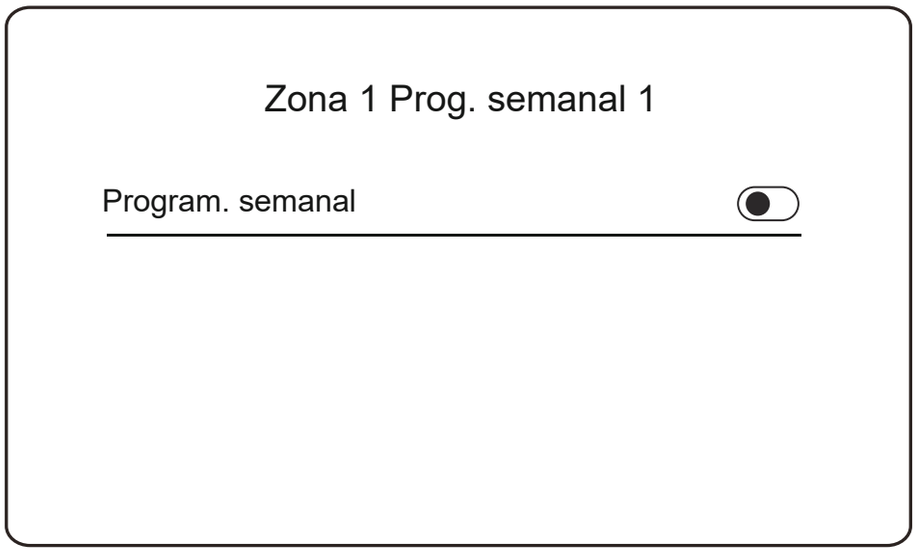
Progr. zona 1 semanal

Programa semanal para la zona 1. Se pueden establecer hasta 4 programas.

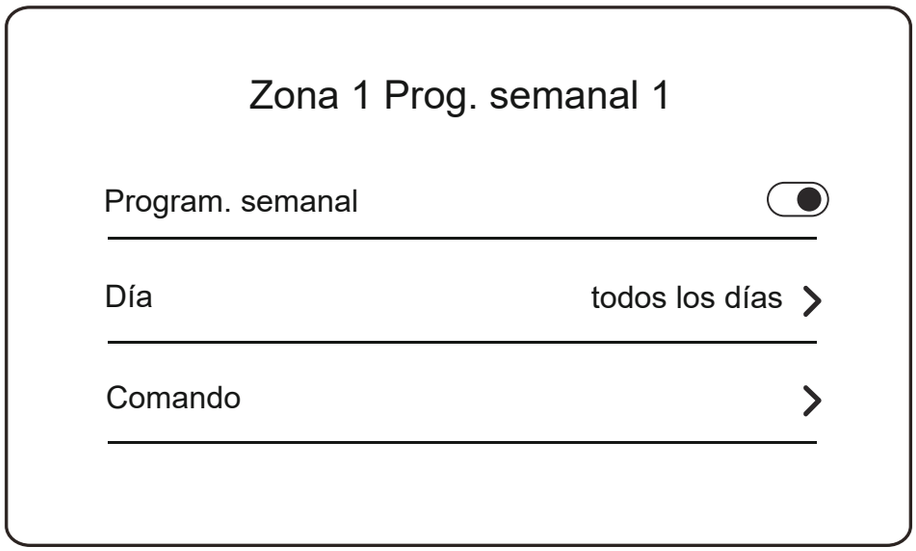


NOTA

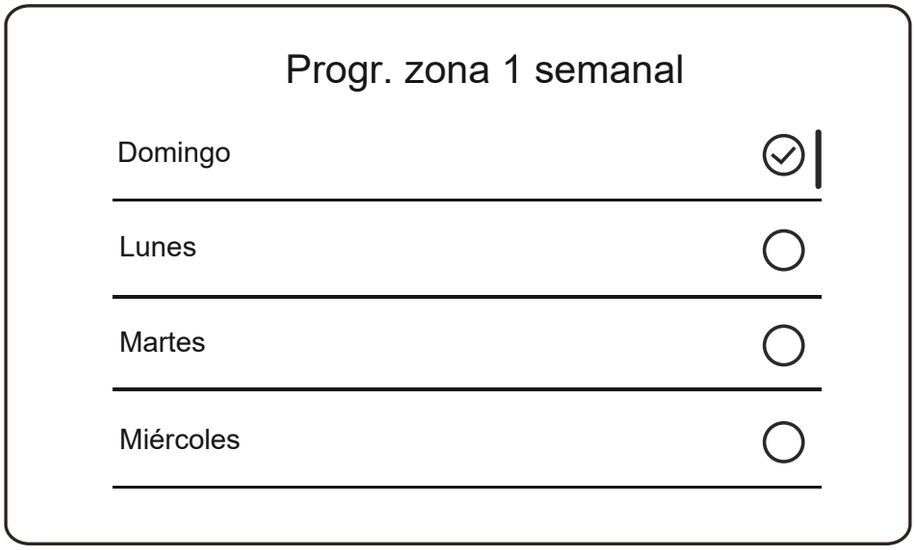
Program. semanal: Los comandos se repiten cada semana.



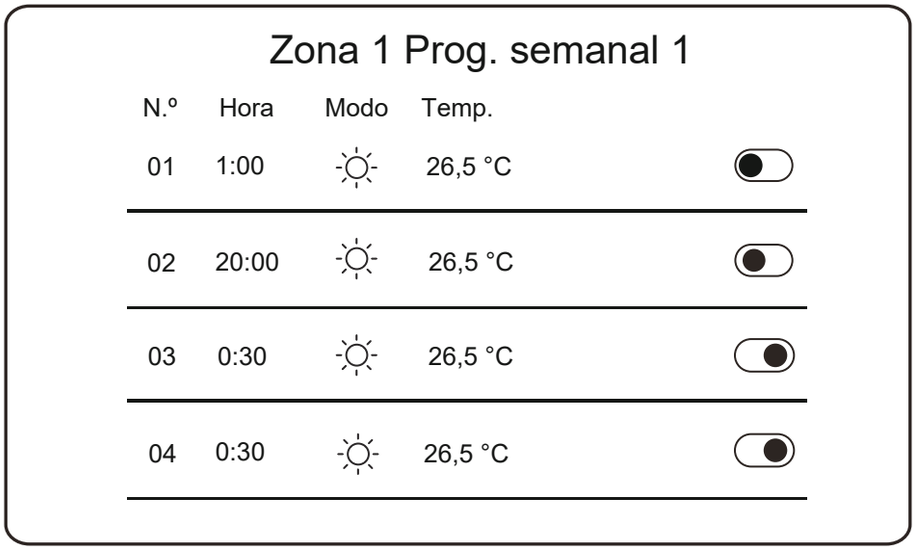
Pulse ◯ y podrá ver la interfaz a continuación.



Día:



Comando:



Program. semanal	Indica el estado del programa semanal.
Día	El día en que el siguiente comando está activo dentro de una semana. Debe elegirse al menos un día.
Comando	Consulte Tempor. diario zona 1.

Progr. zona 2 semanal

Programa semanal para la zona 2. Consulte Progr. zona 1 semanal.

Este elemento es invisible si ZONA DOBLE está desactivada.

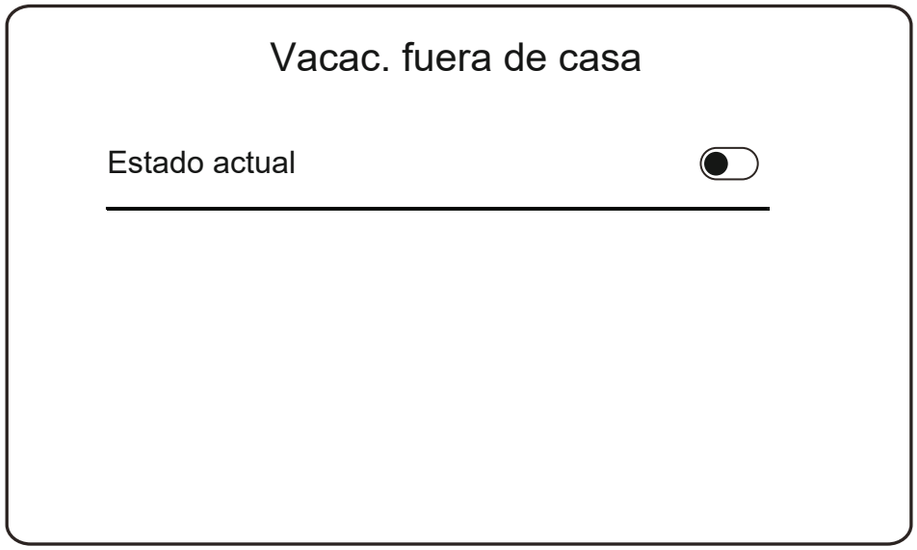
Prog semanal ACS

Programa semanal de calefacción ACS. Consulte Progr. zona 1 semanal y Tempor. diario ACS.

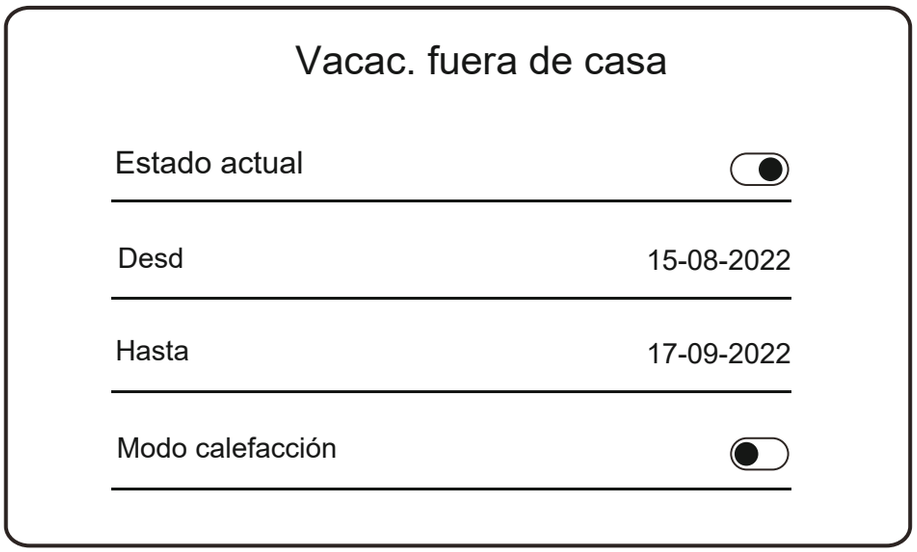
Este elemento es invisible si MODO ACS está desactivado.

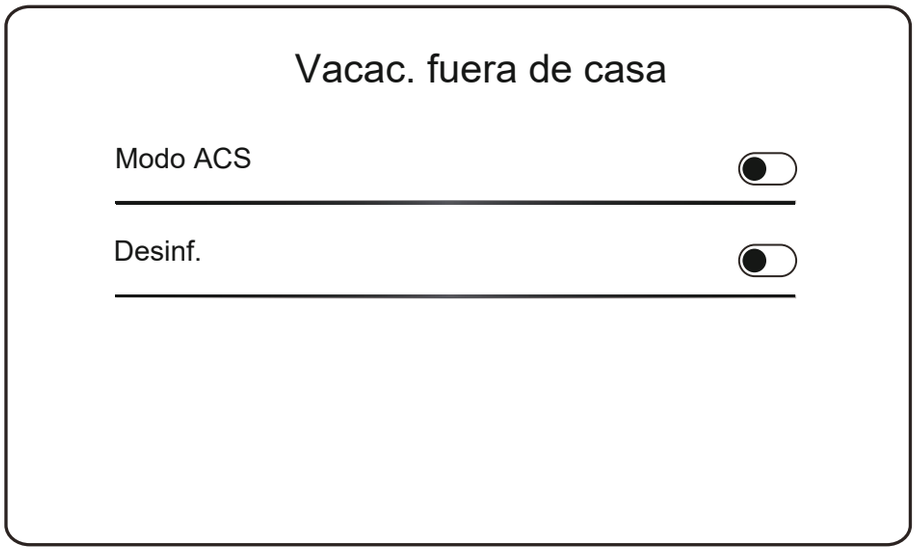
Vacac. fuera de casa

Programa durante las vacaciones, lo que brinda una temperatura templada a la residencia para evitar que se congele.



Pulse ◯ y podrá ver la interfaz a continuación.





Estado actual	Indica el estado del modo Vacac. fuera de casa.
Desd	El día en que inicia el modo Vacac. fuera de casa (00:00 de ese día).
Hasta	El día en que finaliza el modo Vacac. fuera de casa (24:00 de ese día).

Modo calefacción*	Indica el estado del modo calefacción.
Temp calefac.*	La temperatura objetivo de la unidad en modo calefacción.
Modo ACS**	Indica el estado del modo de calefacción ACS.
Temp. ACS**	La temperatura objetivo de la unidad en modo calefacción ACS.
Desinf.***	Indica el estado de la función Desinfectar.

* Invisible si Modo calefacción está inactivo.
** Invisible si Modo ACS está inactivo.
*** Invisible si Modo ACS o Desinf. están inactivos.

NOTA

Es posible que vea menos elementos de los que se ilustran arriba. El número de elementos visibles depende de la aplicación que utiliza.

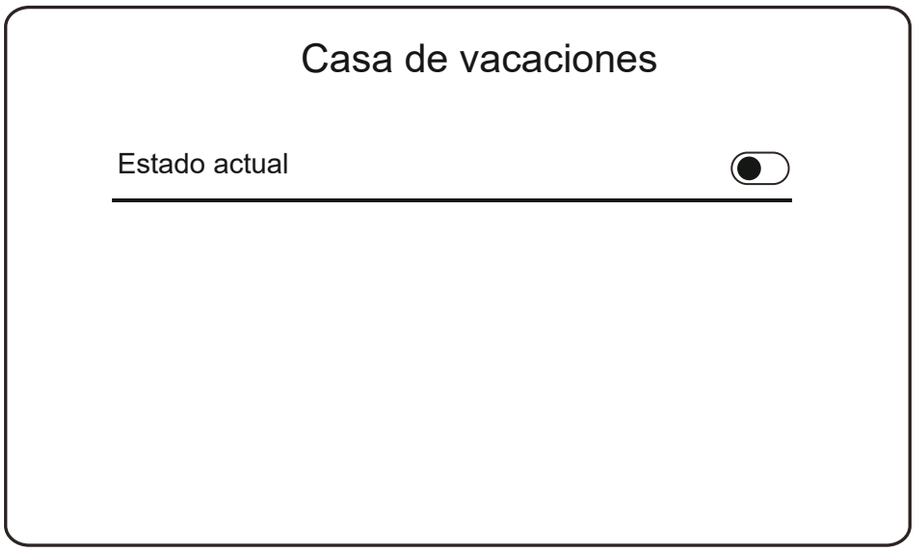
Abandone el modo Vacac. fuera de casa con antelación:

Cuando el modo Vacac. fuera de casa esté activo, pulse cualquier botón del controlador. A continuación, aparecerá una página de confirmación.

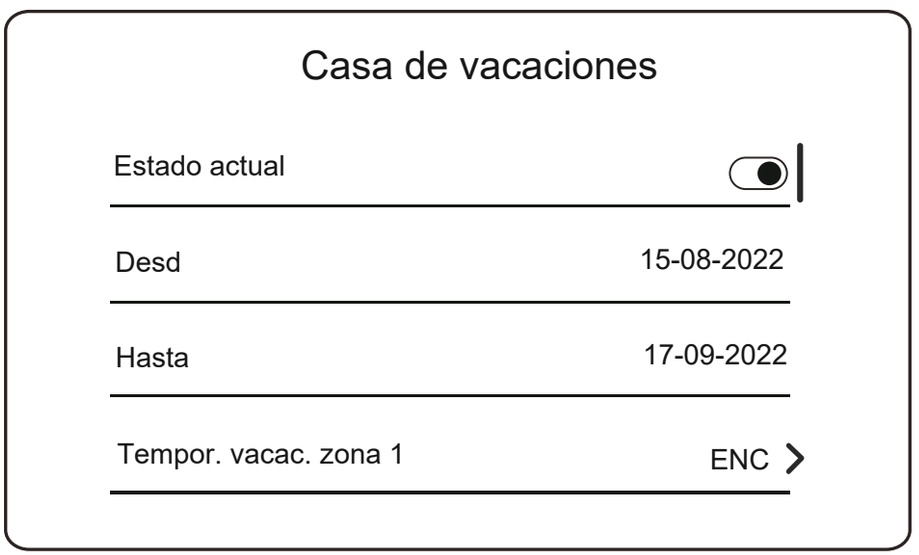
Para obtener más información, consulte las preguntas frecuentes.

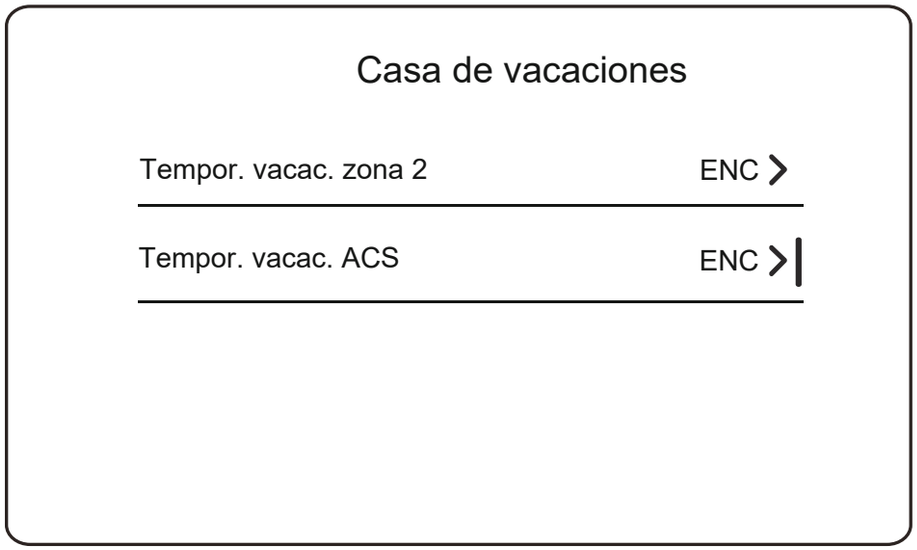
Casa de vacaciones

En caso de que el usuario se quede en casa durante las vacaciones, puede establecer un programa personalizado.



Pulse ◯ y podrá ver la interfaz a continuación.





Estado actual	Indica el estado del modo Casa de vacaciones.
Desd*	El día en que inicia el modo Casa de vacaciones (00:00 de ese día)
Hasta*	El día en que finaliza el modo Casa de vacaciones (24:00 de ese día)
Tempor. vacac. zona 1*	Tempor. vacac. zona 1.
Tempor. vacac. zona 2*	Tempor. vacac. zona 2.
Tempor. vacac. ACS*	Tempor. vacac. ACS.

* Invisible si el modo Casa de vacaciones está inactivo.

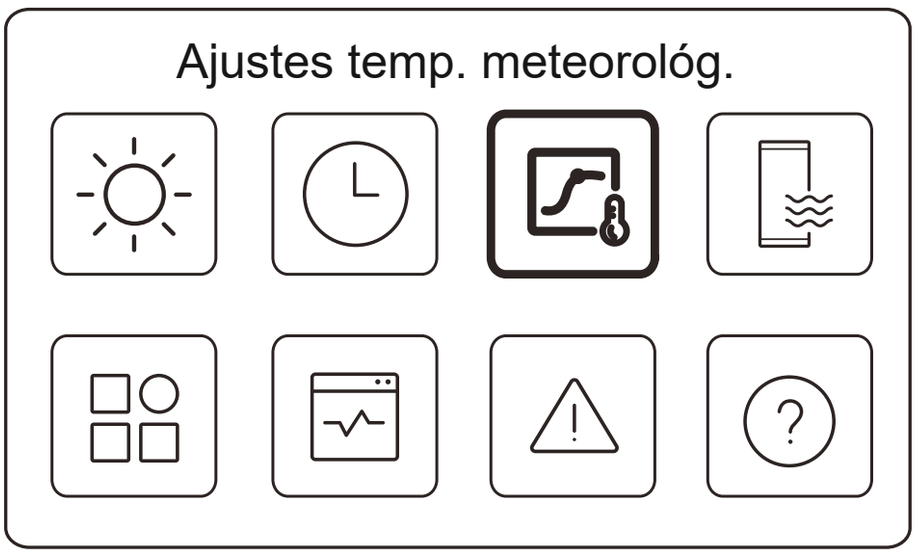
NOTA

Es posible que vea menos elementos de los que se ilustran arriba. El número de elementos visibles depende de la aplicación que utiliza.

Abandone el modo Casa de vacaciones con antelación:

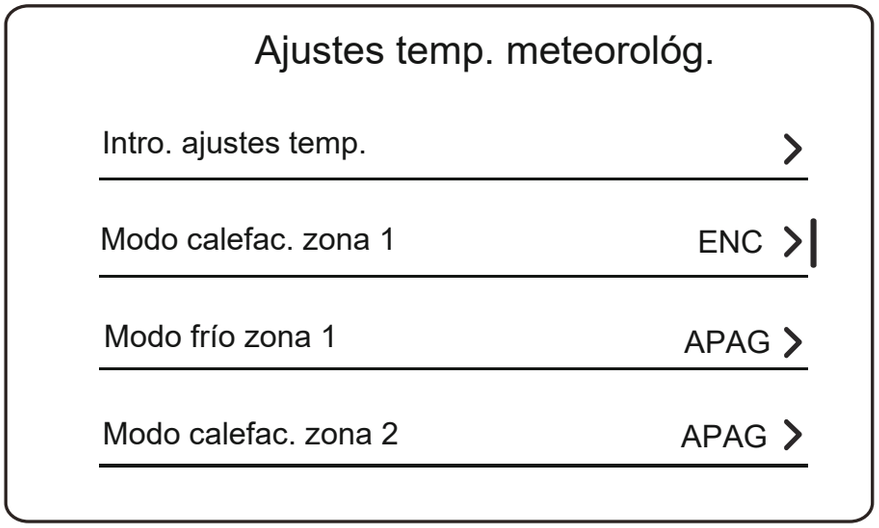
Cuando el modo Casa de vacaciones esté activo, pulse cualquier tecla del controlador. A continuación, aparecerá una página de confirmación. Para obtener más información, consulte las preguntas frecuentes.

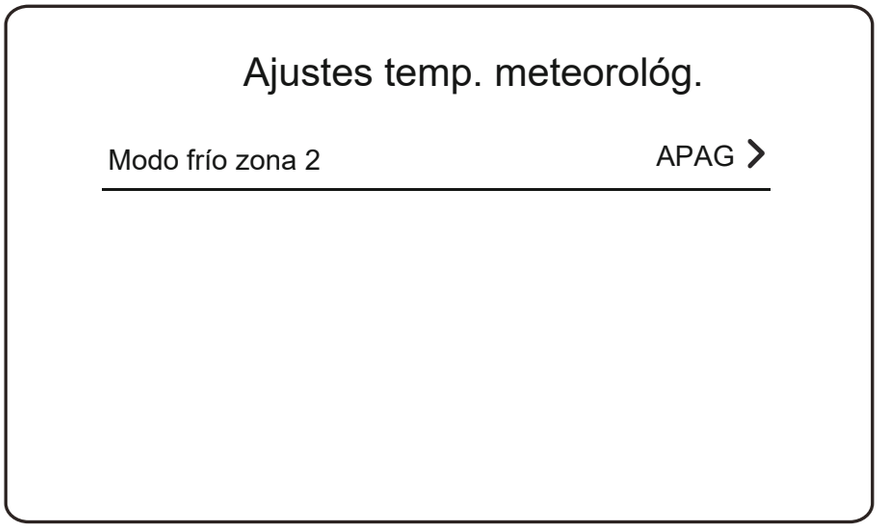
5.2 Ajustes de temperatura



La temperatura del agua establecida se regula automáticamente en función de la temperatura ambiente exterior.

Esta función es solo para calefacción y refrigeración. Cuando la función está activada, la unidad aplicará curvas de temperatura si el modo de funcionamiento actual coincide con la función activada.





El indicador de estado situado a la derecha de la interfaz muestra "ENC" cuando el ajuste está activo, y "APAG" cuando está inactivo.

NOTA

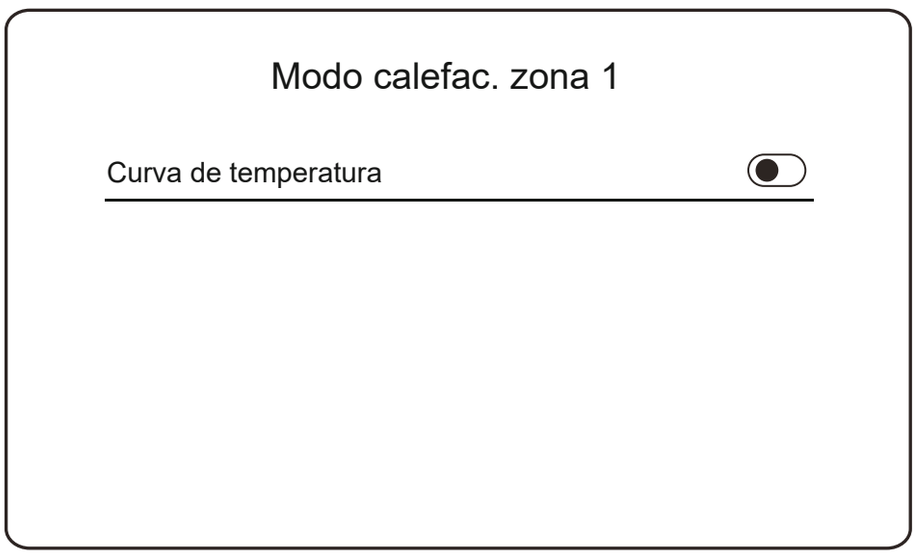
• Si la temperatura se controla mediante la temperatura del agua, no podrá ajustar manualmente la temperatura establecida (en la página de inicio) una vez que se active esta función.

• Si la temperatura se controla mediante la temperatura ambiente, la temperatura establecida (en la página de inicio) se puede ajustar como de costumbre.

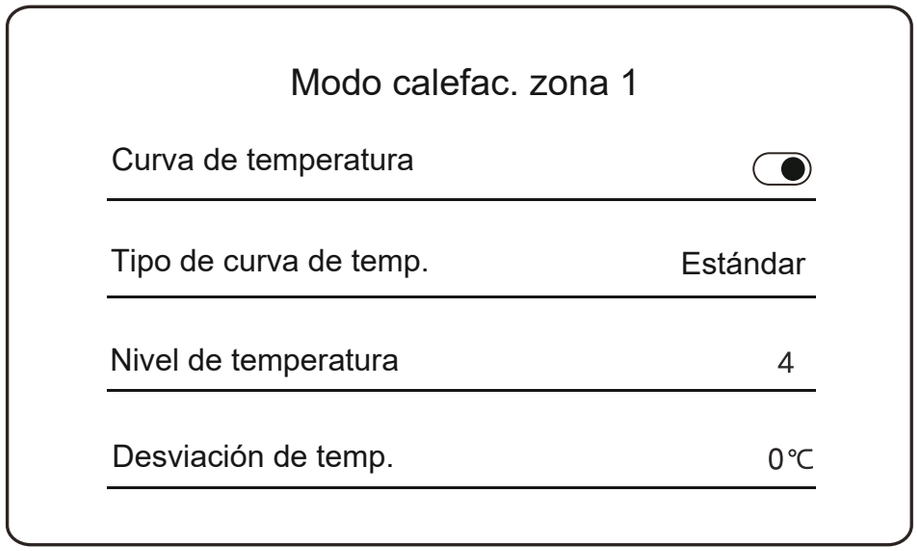
• Esta función no es válida si la unidad está en modo Vacac. fuera de casa o Casa de vacaciones, y la función pasa a ser válida automáticamente (si esta función está configurada como activa) cuando la unidad sale del modo Vacac. fuera de casa o Casa de vacaciones.

Modo calefac. zona 1

Ajustes de la curva de temperatura de calefacción para la zona 1.



Pulse ◯ y podrá ver la interfaz a continuación.



Curva de temperatura	Indica el estado de la función de curva de temperatura.
Tipo de curva de temp.*	Elija el tipo de curva que desea aplicar. Tres tipos en total: Estándar, ECO, Personali. Estándar: curvas preestablecidas por el fabricante, principalmente para condiciones comunes ECO: curvas preestablecidas por el fabricante, para ahorrar energía Personali.: los parámetros de la curva pueden ajustarse, **en particular para usuarios avanzados**.
Estándar	
Nivel de temperatura*	Hay disponibles hasta 8 curvas preestablecidas por el fabricante, entre las que puede elegir una.
Desviación de temp.*	Ajuste fino de la curva. – Aumenta o disminuye ligeramente la temperatura de la curva.

ECO**	
Nivel de temperatura*	Hay disponibles hasta 8 curvas preestablecidas por el fabricante, entre las que puede elegir una.
Temporizador ECO*	Temporizador ECO: Indica el estado del temporizador ECO. – Si el temporizador ECO está inactivo, la unidad funcionará en modo ECO todo el tiempo. – Si el temporizador ECO está activo, la unidad funcionará en modo ECO solo durante el periodo de tiempo establecido. Inicio: la hora a partir de la cual se activa la curva ECO; Fin: la hora a partir de la cual se desactiva la curva ECO -Si la Hora inicio establecida es posterior a la Hora fin establecida, la unidad funcionará en modo ECO durante todo un día. La Hora inicio y la Hora fin no pueden tener el mismo valor. De lo contrario, la configuración más reciente no será válida y aparecerá una ventana de aviso.
Personali.	
Ajuste de la temp.*	Los parámetros de la curva pueden ajustarse.
Desviación de temp.*	Ajuste fino de la curva. – Aumenta o disminuye ligeramente la temperatura de la curva.

* Invisible si la función Curva de temperatura está inactiva.

** Disponible solo para el Modo calefac. zona 1 y la aplicación de una sola zona.

Modo frío zona 1

Ajustes de la curva de temperatura de refrigeración para la zona 1. Consulte el Modo calefac. zona 1

Modo calefac. zona 2

Ajustes de la curva de temperatura de calefacción para la zona 2. Consulte el Modo calefac. zona 1

NOTA

Invisible si ZONA DOBLE está desactivado.

Modo frío zona 2

Ajustes de la curva de temperatura de refrigeración para la zona 2. Consulte el Modo calefac. zona 2.

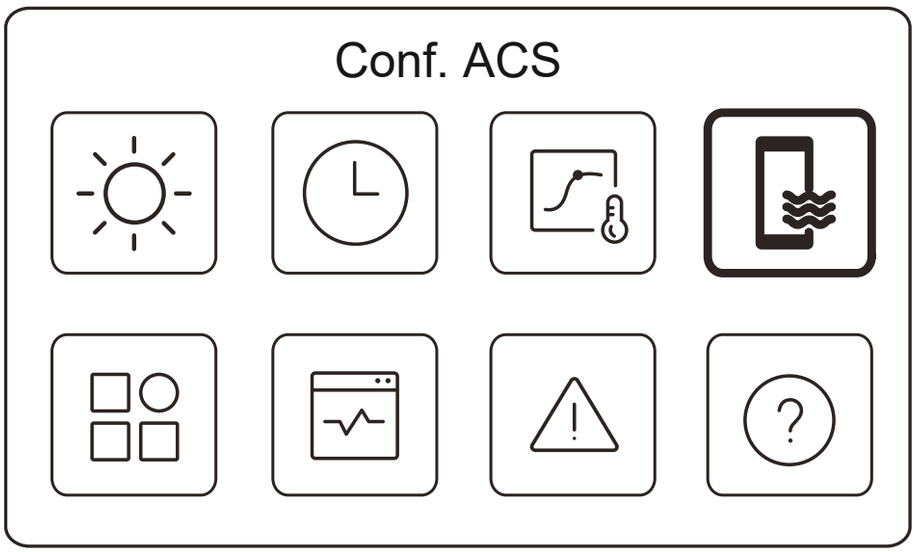
NOTA

Invisible si ZONA DOBLE está desactivado.

Introducción a los ajustes de la temp. meteorológica

Proporciona algunos conocimientos básicos sobre la curva de temperatura. Para obtener más información, consulte las preguntas frecuentes.

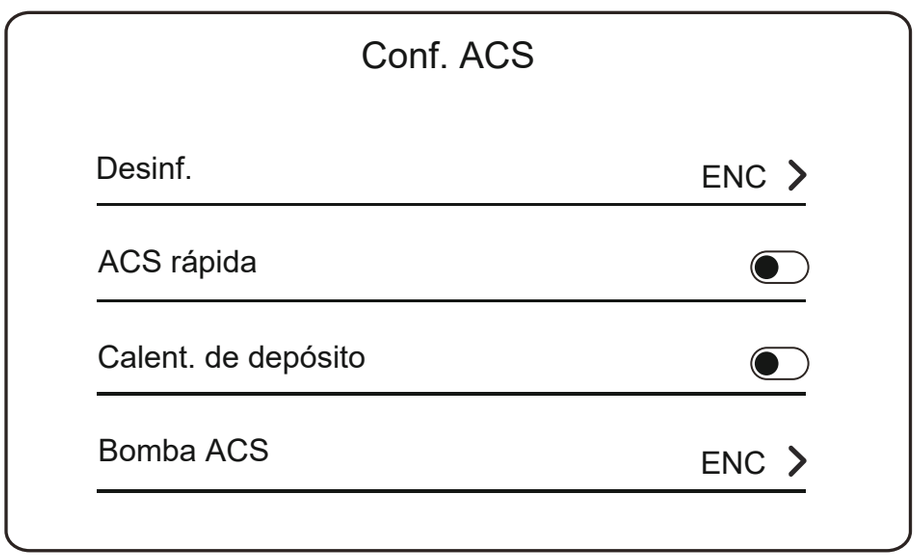
5.3 Configuración de ACS



NOTA

Invisible si MODO ACS está desactivado.

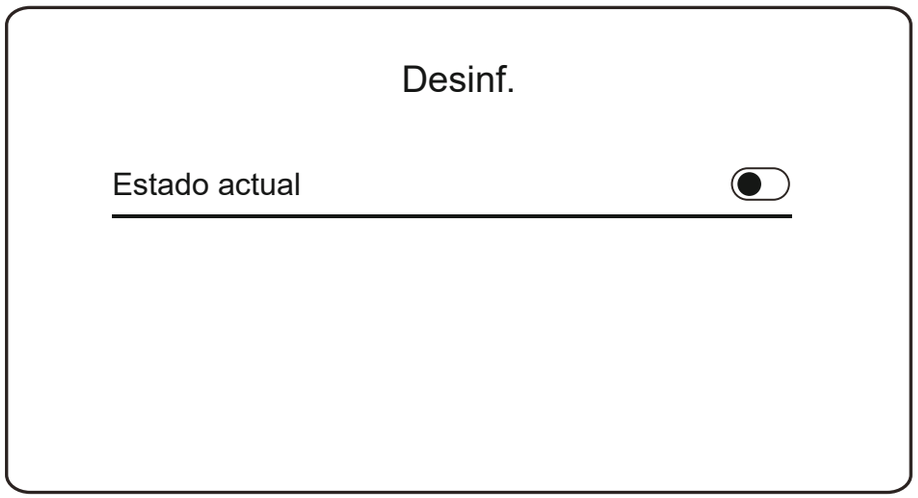
El indicador de estado situado a la derecha de la interfaz muestra "ENC" cuando el ajuste está activo, y "APAG" cuando está inactivo.



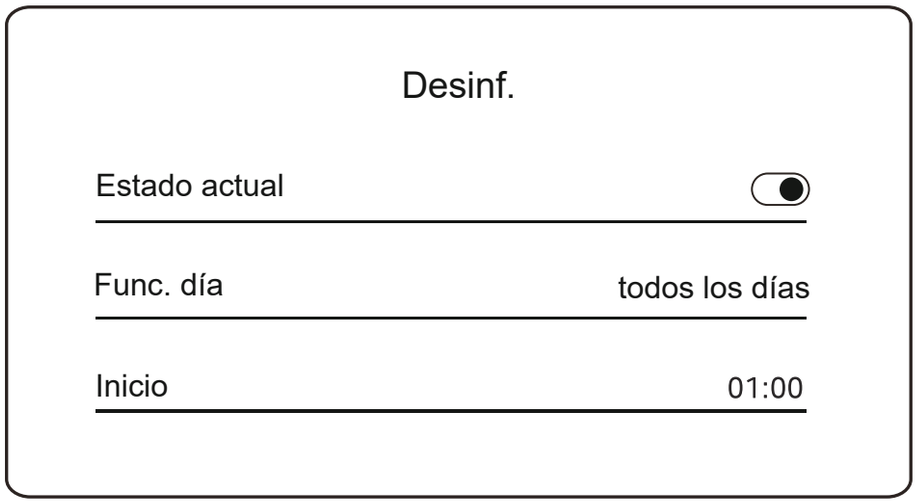
Desinf.	Mata la legionela a altas temperaturas.
→ Estado actual	Indica el estado de la función Desinfectar.
→ Fun. día	El día en que la función Desinfectar está activa dentro de una semana. Debe elegirse al menos un día.
→ Inicio	La hora a la que se inicia la función Desinfectar.
ACS rápida*	Indica el estado de la función ACS rápida. -La función ACS rápida obliga a la unidad a funcionar en modo ACS (la unidad cambiará a modo ACS inmediatamente). -La función ACS rápida sirve para activar fuentes de calor auxiliares como TBH, AHS e IBH para la calefacción ACS.
Calent. de depósito*	Indica el estado de la función Calentador del depósito. -La función Calent. de depósito sirve para activar el TBH.
Bomba ACS	Programación diaria de las bombas de ACS -Se pueden establecer hasta 12 comandos. El tiempo de funcionamiento de las bombas de ACS para cada comando es de 5 minutos.

* El indicador de estado se apagará automáticamente una vez finalizada la función.

Desinf.



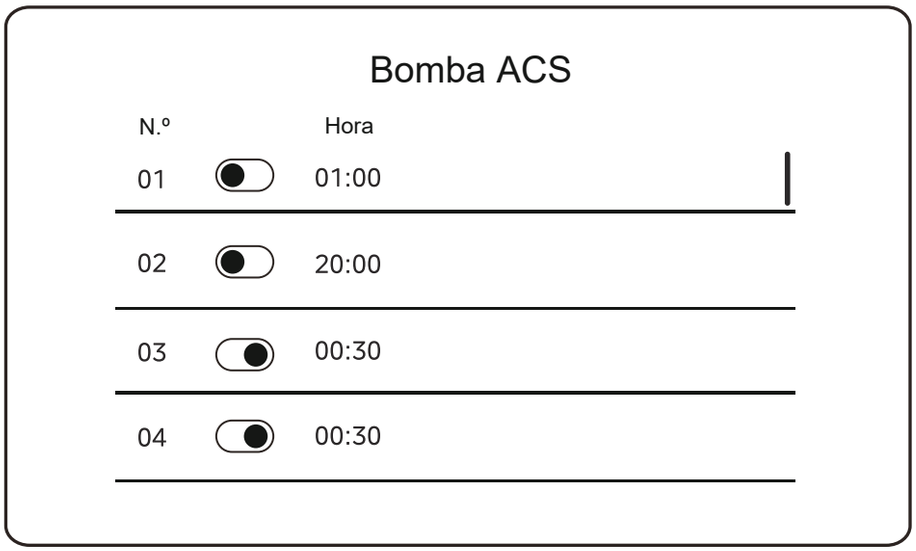
Pulse ◯ y podrá ver la interfaz a continuación.



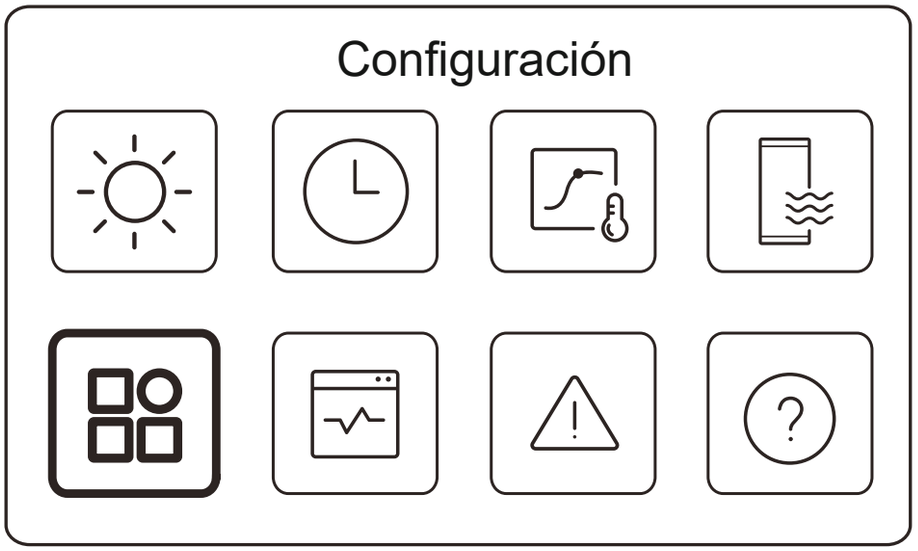
NOTA

• Si se apaga un temporizador de ACS durante la ejecución de la función de desinfección, la función de desinfección se detendrá sin previo aviso.

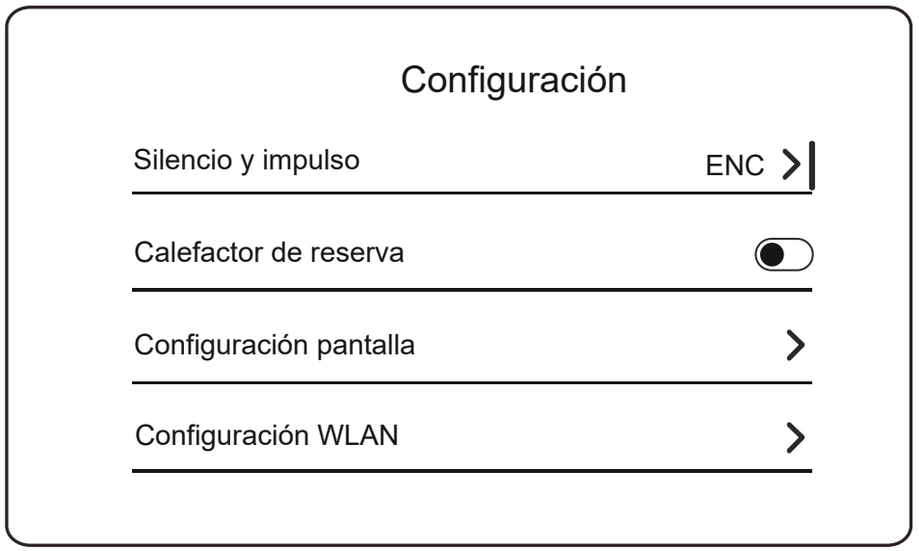
Bomba ACS

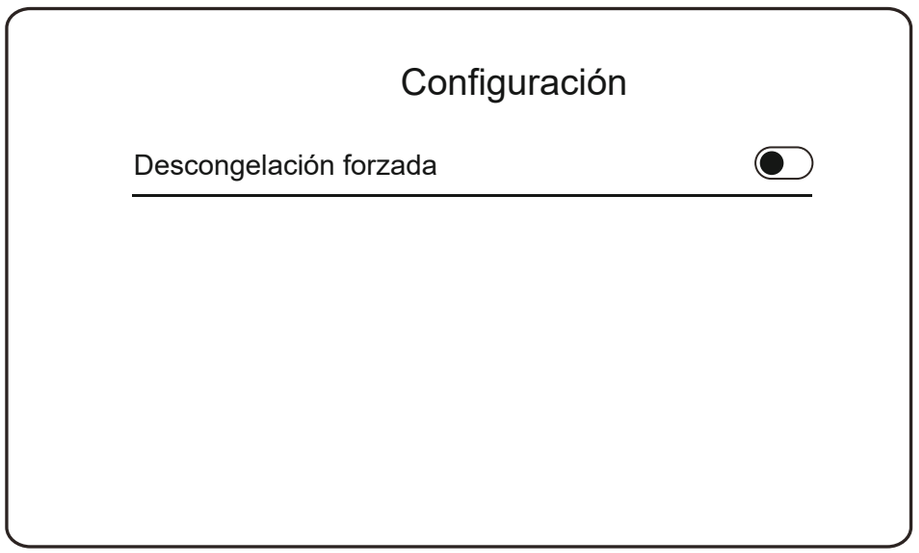


5.4 Configuración



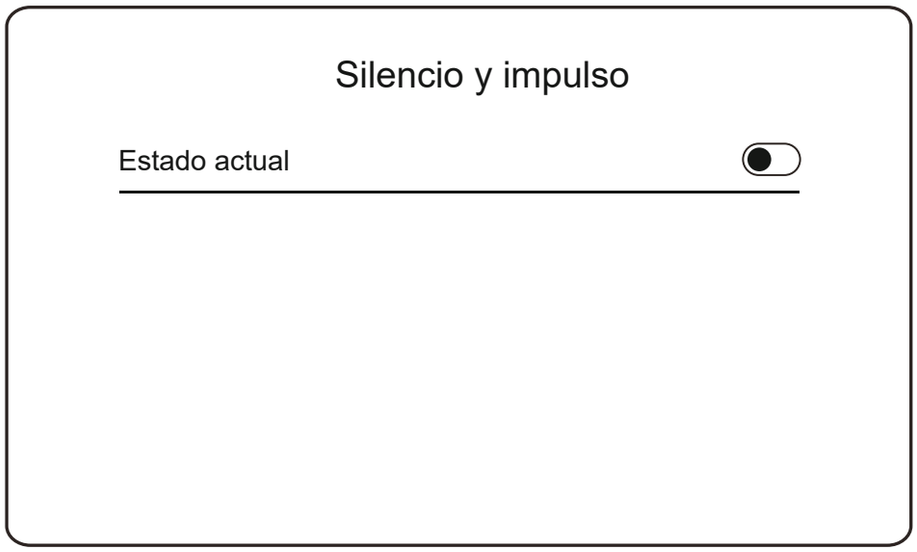
El indicador de estado situado a la derecha de la interfaz muestra "ENC" cuando el ajuste está activo, y "APAG" cuando está inactivo.



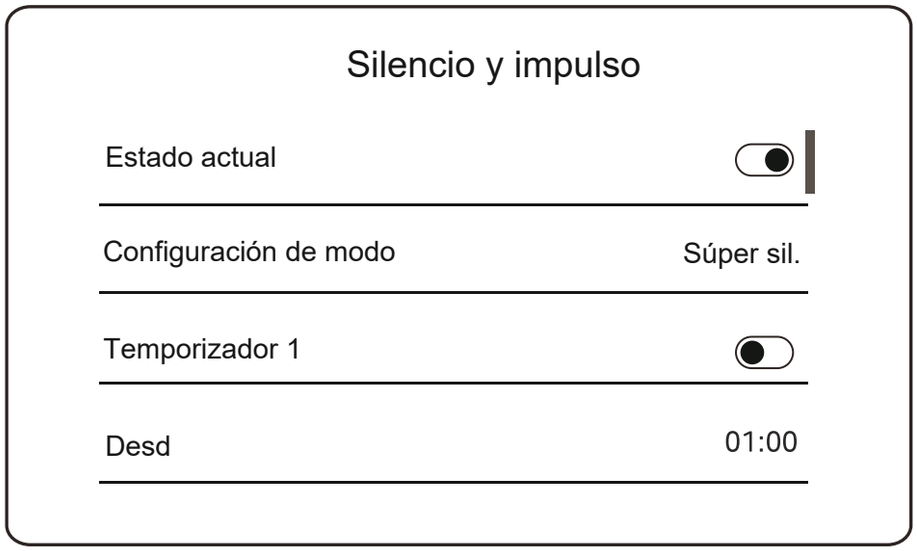


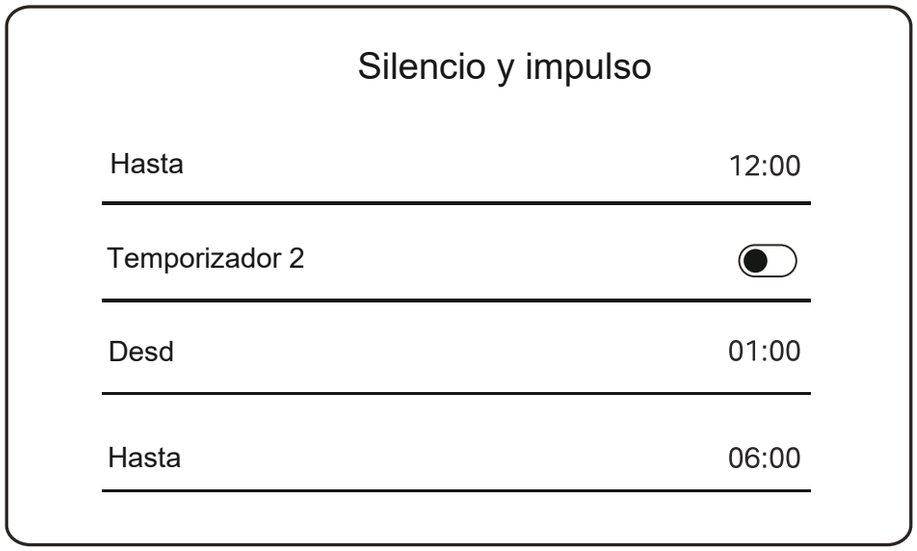
Silencio y impulso

Puede elegir los modos silencioso o de refuerzo
En modo silencioso, la unidad funciona sin producir mucho ruido. En modo de refuerzo, la unidad funciona con una capacidad superior y más ruido, y también con un mayor consumo.



Pulse ◯ y podrá ver la interfaz a continuación.





Estado actual	Indique el estado de la configuración del modo silencioso y de refuerzo.
Configuración de modo	Elija el nivel que desea aplicar: (1) Silenc.; (2) Súper sil.; (3) Aumentar
Temporizador 1	Indica el estado del temporizador 1.
Desd	La hora de inicio de la configuración del modo silencioso y de refuerzo del temporizador 1
Hasta	La hora de finalización de la configuración del modo silencioso y de refuerzo del temporizador 1
Temporizador 2	Indica el estado del temporizador 2.
Desd	La hora de inicio de la configuración del modo silencioso y de refuerzo del temporizador 2
Hasta	La hora de finalización de la configuración del modo silencioso y de refuerzo del temporizador 2

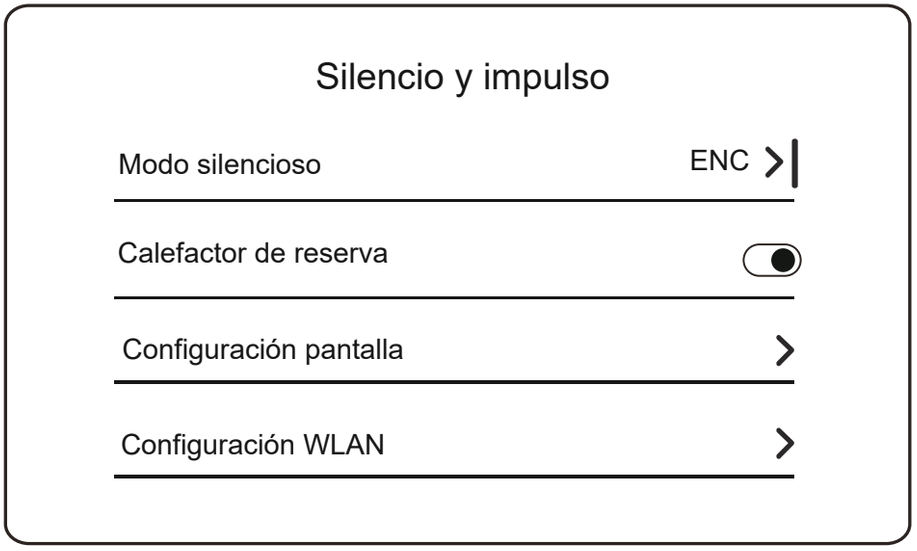
• Cuando el estado actual está activo y el temporizador está inactivo, la unidad funciona en modo silencioso o de refuerzo todo el tiempo. Cuando el estado actual está activo y el temporizador también lo está, la unidad funciona en modo silencioso o de refuerzo solo en el período establecido.

• Si la hora de inicio programada es posterior a la hora de finalización programada, la unidad funcionará en modo silencioso o de refuerzo durante todo el día. La hora de inicio y la hora de finalización no pueden tener el mismo valor. De lo contrario, la configuración más reciente no será válida y aparecerá una ventana de aviso.

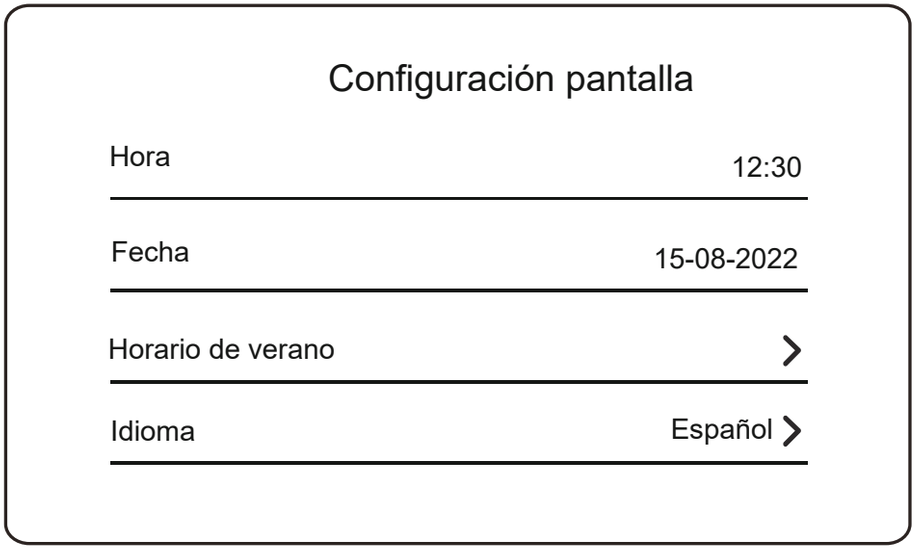
Calefactor de reserva

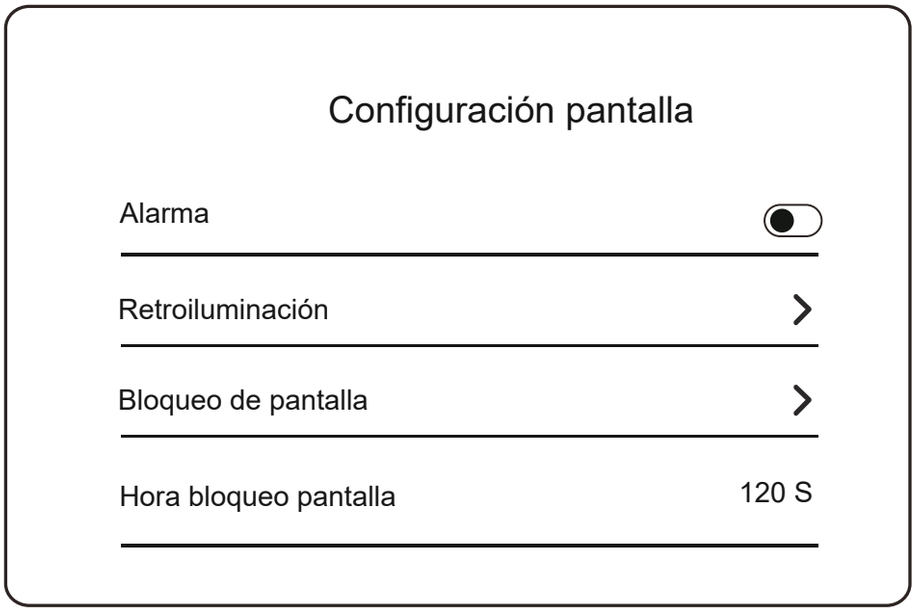
• Invisible cuando la función IBH/AHS está desactivada.

El indicador de estado se apagará automáticamente una vez desactivada la función.



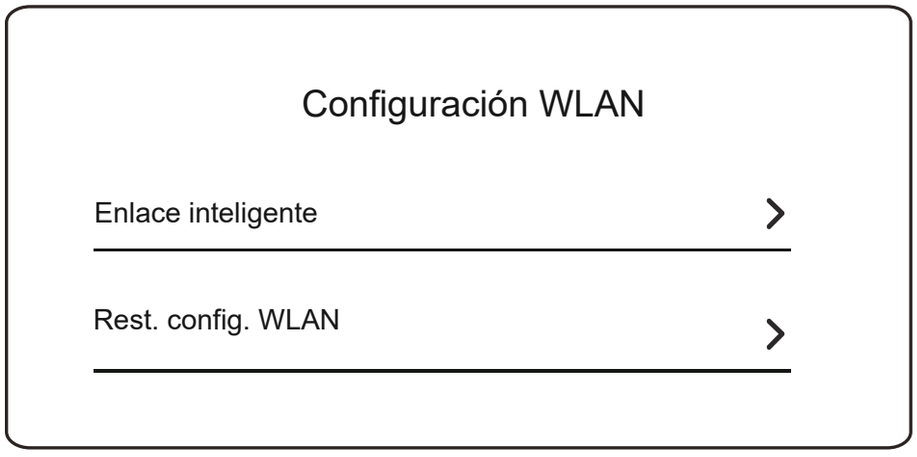
Configuración pantalla





Hora	Establece la hora actual de la HMI.
Fecha	Establece la fecha actual de la HMI.
Horario de verano	Configure la hora de inicio y la hora de finalización de la hora de verano. **NOTA** El temporizador puede omitirse cuando el controlador pasa a la hora de verano.
Idioma	Establece el idioma de la HMI.
Retroiluminación	Establece el brillo de la retroiluminación.
Alarma	Indica el estado de la alarma.
Bloqueo de pantalla	Recuerda al usuario cómo bloquear y desbloquear la pantalla.
Hora bloqueo pantalla	Establece el temporizador de bloqueo automático de pantalla.
Separador decimal	Cambie de tipo de separador de decimales.

Configuración WLAN



Enlace inteligente	Salte a una nueva página, que contiene el código SN del controlador. – Cada vez que acceda a la pantalla Enlace inteligente, la conexión WLAN se activará durante 5 minutos. – Con la conexión WLAN activada, conéctese a la unidad a través de la aplicación. Consulte las instrucciones de la aplicación para obtener más información.
Rest. config. WLAN	Aparece una página de confirmación. – Si confirma el reinicio, la unidad se desconectará de la aplicación. Si desea utilizar la aplicación para operar la unidad, conéctela de nuevo a la WLAN.

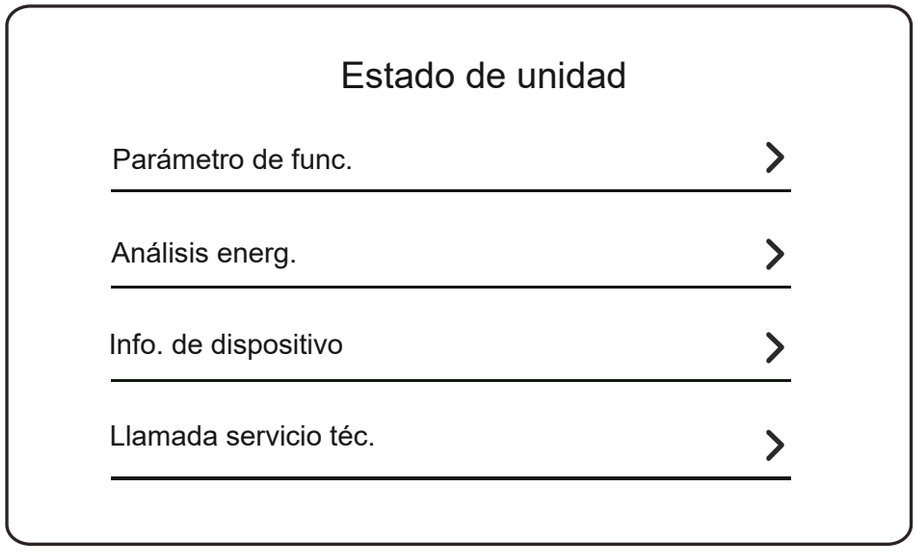
Descongelación forzada

Estado actual: indica el estado de Descongelación forzada.

• El indicador de estado se apagará automáticamente una vez finalizada la descongelación forzada.

5.5 Estado de unidad



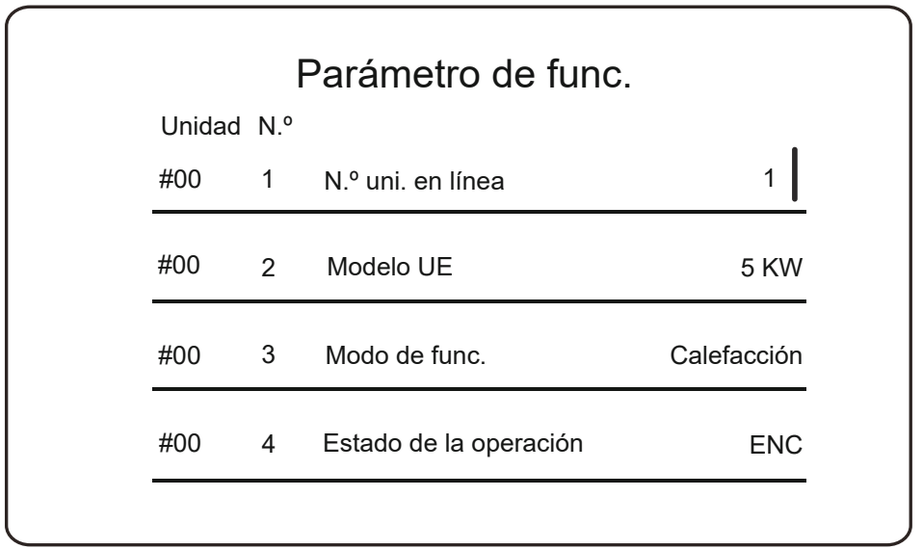


Parámetro de func.	Una lista de parámetros relacionados con las unidades (tanto unidades principales como secundarias). Puede comprobar el estado actual de cada parámetro. Pulse 〈 o 〉 para cambiar de unidad. – Pida a su instalador más información sobre cada parámetro.

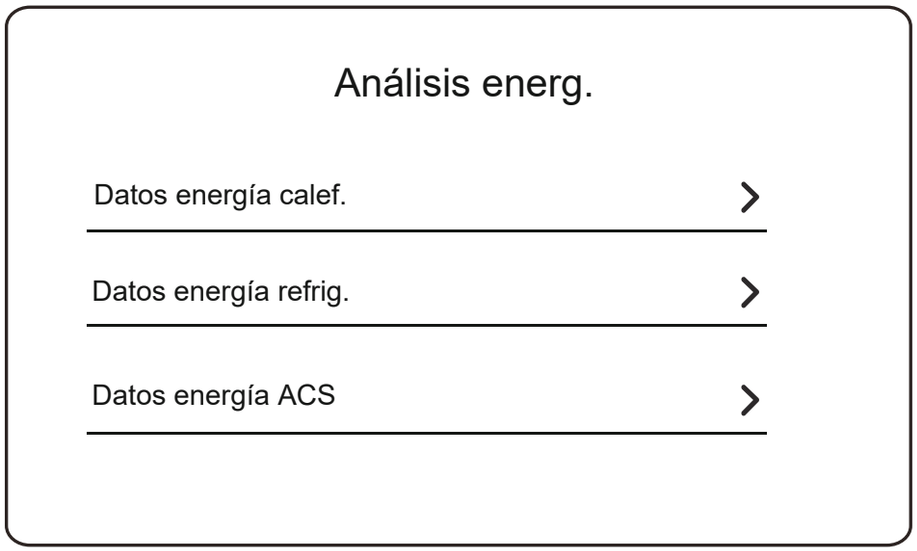
<table>
<tr><td>Análisis energ.</td><td>Puede comprobar la energía producida, la potencia consumida y la eficiencia de la unidad para cada tipo.
Tres tipos en total:
– Datos energía calef.*
– Datos energía refrig.*
– Datos energía ACS*
Dos funciones:
– Dato de energía: puede consultar los datos por hora, dia, semana, mes, año o los datos totales.
– Anales datos energ.: puede consultar los datos históricos.
NOTA
• El COP/EER se calcula en condiciones normales de funcionamiento.</td></tr>
<tr><td>Info. de dispositivo</td><td>El código SN y la versión del software del controlador, la unidad exterior o la unidad interior (si corresponde).
Pulse ∧ o ∨ para cambiar de página de información (código SN y software)
Puede comprobar tanto las unidades principales como las secundarias. Pulse 〈 o 〉 para cambiar de unidad (unidades principales y unidades secundarias).</td></tr>
<tr><td>Llamada servicio téc.</td><td>El número de teléfono de su instalador o distribuidor.</td></tr>
</table>

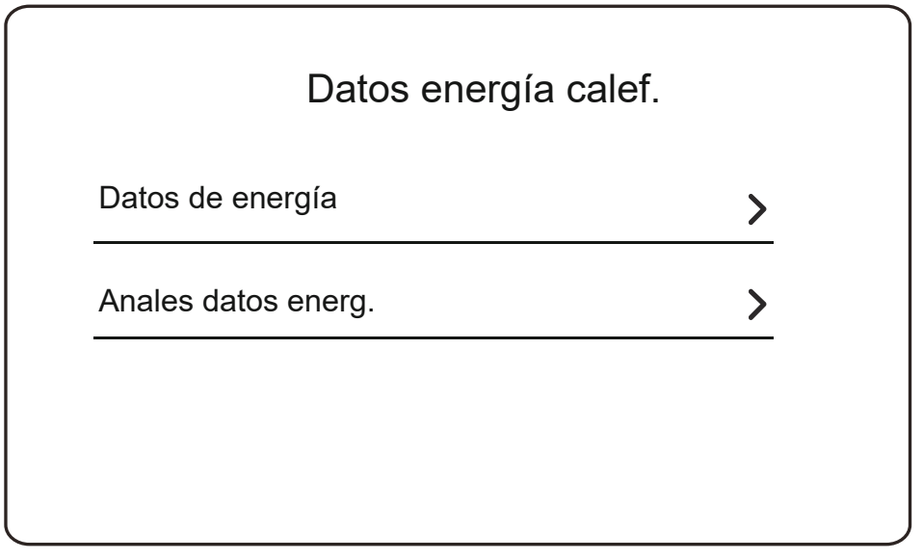
* Visible con --- en pantalla, si la función está desactivada en consecuencia.

Parámetro de func.

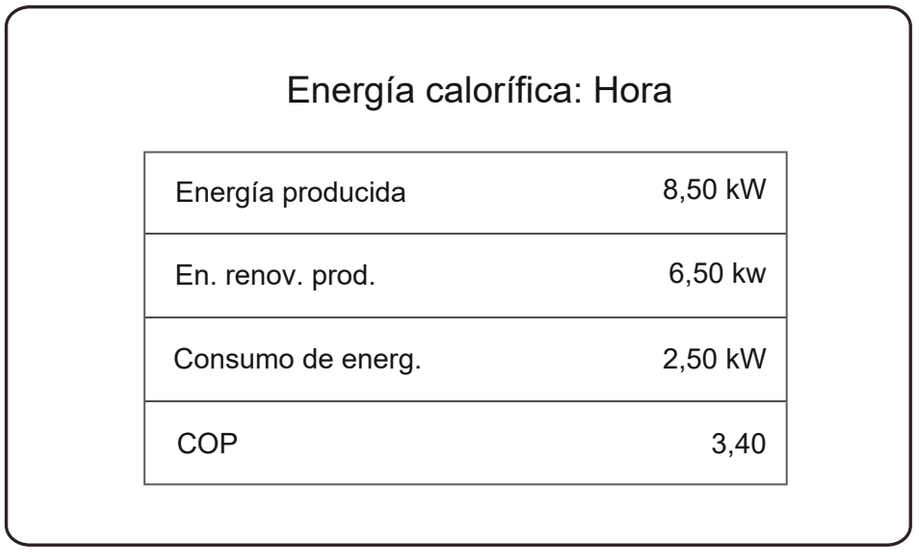


Análisis energ.

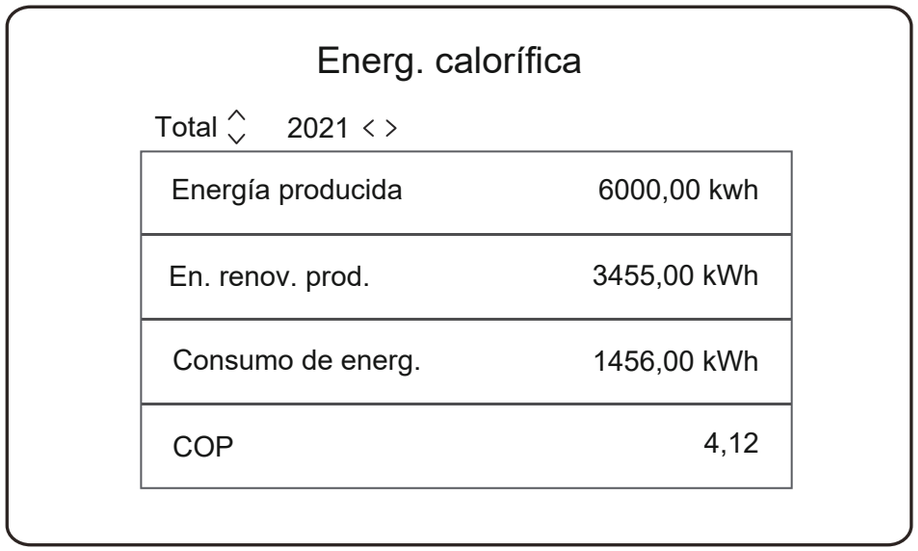




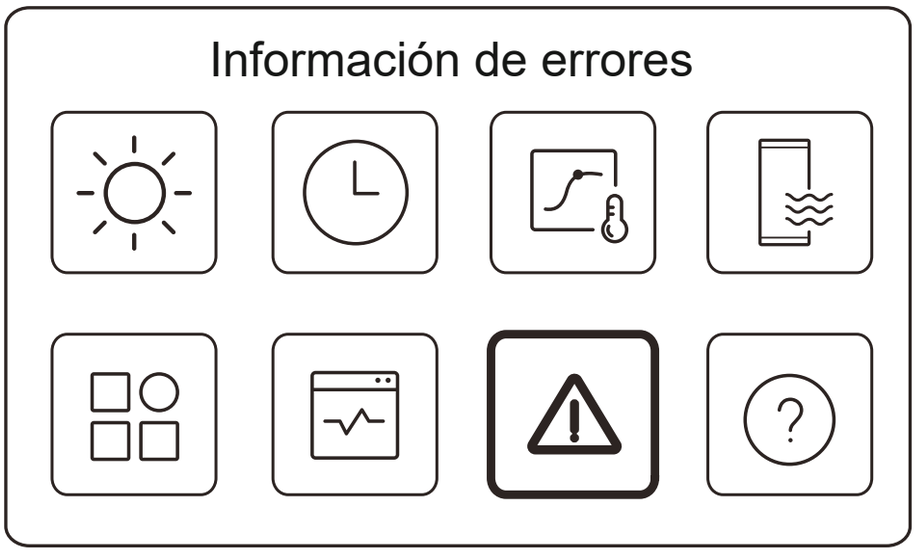
Datos de energía:



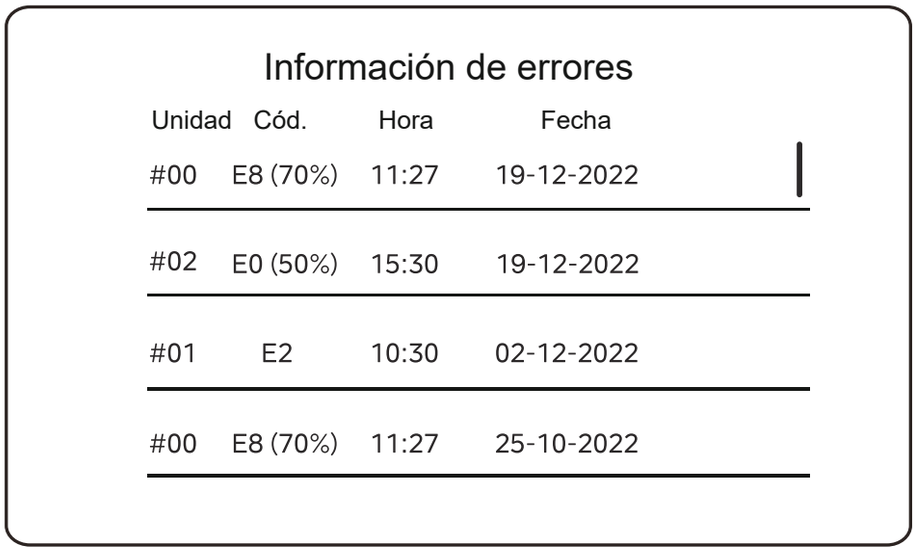
Anales datos energ.:



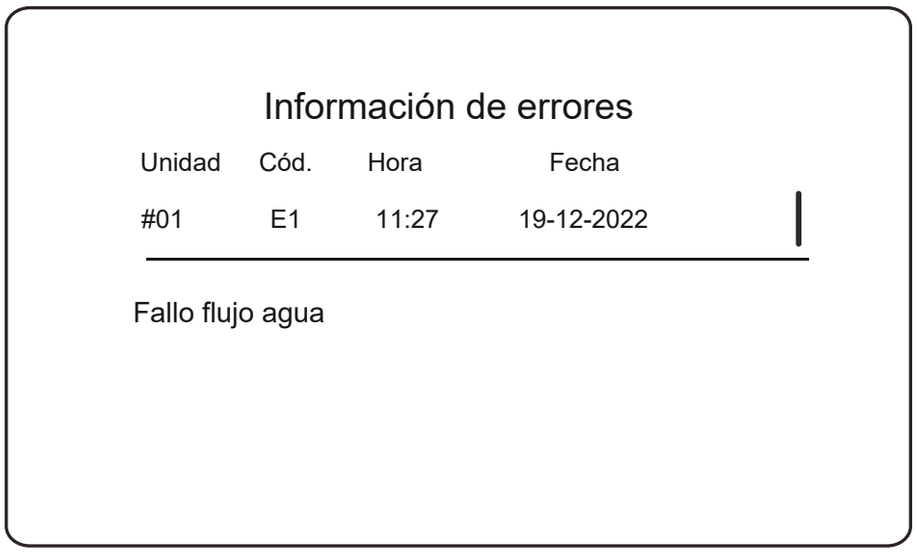
5.6 Información de errores



Acceda al icono 7 de la página C. A continuación, se mostrarán los errores de la unidad (si los hubiera).



Puede pulsar ◯ en cada registro para comprobar la definición del código de error.



5.7 Preguntas frecuentes



Acceda al icono 8 de la página C. A continuación, aparecerá un código QR.



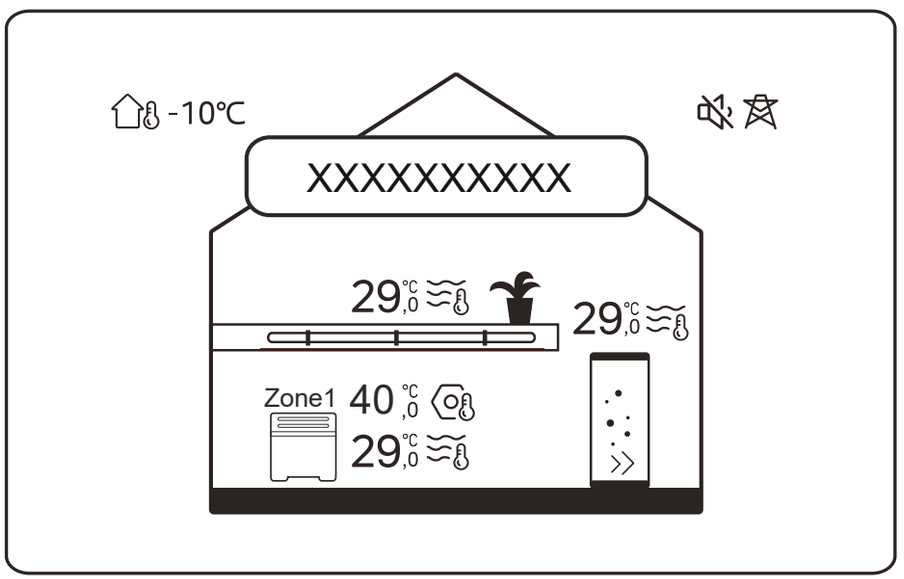
Escanee el código QR para obtener más información sobre el controlador.

5.8 CONFIGURACIÓN DEL SENSOR DE RESERVA

NOTA

• Esta función solo está disponible para modelos específicos.

Esta función se activará automáticamente en su unidad ante ciertos errores específicos. Permitirá que la unidad siga funcionando durante 48 horas. Si el problema no se resuelve en ese lapso, la unidad se apagará automáticamente.
Cuando la función de sensor de reserva esté activa, verá una ventana de parámetros en la página principal.



La ventana además indica el tiempo restante de esta función.

NOTA

• Póngase en contacto con el instalador para solucionar el problema en tiempo y forma.

6 CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN

Debe completarlo el instalador.

Código	Configuración		Unidad
Fecha			
Configuración ACS			
Modo ACS			/
Desinf.			/
Prioridad ACS			/
Pump_D			/
Tiem. prior. ACS est.			/
dT5_ON			°C
dT1S5			°C
T4DHWMAX			°C
T4DHWMIN			°C
T5S_DISINFECT			°C
t_DI_HIGHTEMP.			Minutos
t_DI_MAX			Minutos
t_DHWHP_RESTRICT			Minutos
t_DHWHP_MAX			Minutos
PUMP_D TIMER			/
PUMP_D RUNNING TIME			Minutos
PUMP_D DISINFECT			/
Función ACS			/

Ajuste de refrig.			
Modo refrigeración			/
t_T4_FRESH_C			Hora
T4CMAX			°C
T4CMIN			°C
dT1SC			°C
dTSC			°C
Emisión frío zona 1			/
Emisión frío zona 2			/
Ajuste de calefacción			
Modo calefacción			/
t_T4_FRESH_H			Horas
T4HMAX			°C
T4HMIN			°C
dT1SH			°C
dTSH			°C
Emisión calor zona 1			/
Emisión calor zona 2			/
Descongelación forzada			/
Config. modo AUTO			
T4AUTOCMIN			°C
T4AUTOHMAX			°C

Ajuste tipo de temp.			
TEMP. FLUJO AGUA			/
TEMP. SALA			/
ZONA DOBLE			/
Conf. termostato sala			
TERMOSTATO SALA			/
PRIORIDAD AJUSTE MODO			/
Otra fuente de calor			
Función IBH			/
dT1_IBH_ON			°C
t_IBH_DELAY			Minutos
T4_IBH_ON			°C
P_IBH1			kW
P_IBH2			kW
Función AHS			/
AHS_PUMPI CONTROL			/
dT1_AHS_ON			°C
t_AHS_DELAY			Minutos
T4_AHS_ON			°C
EnSwitchPDC			/
GAS-COST			Precio/m^3
ELE-COST			Precio/kWh
MAX-SETHEATER			°C

MIN-SETHEATER			°C
MAX-SIGHEATER			V
MIN-SIGHEATER			V
TBH FUNCTION			/
dT5_TBH_ OFF			°C
t_TBH_DELAY			Minutos
T4_TBH_ON			°C
P_TBH			kW
Función solar			/
Control solar			/
Deltatsol			°C
Funciones especiales			
Precalentamiento suelo			/
T1S			°C
t_ARSTH			Horas
Secado del suelo			/
t_Dryup			Días
t_Highpeak			Días
t_Drydown			Días
t_Drypeak			°C

Hora inicio			h/min
Fecha inicio			dd/mm/aa
REINICIO AUTOMÁTICO			
REIN. AUTO MODO R/C			/
REINICIO AUTO MODO ACS			/
LIMIT. POT. ENTRADA			
LIMIT. POT. ENTRADA			/
DEFINICIÓN DE ENTRADA			
M1 M2			/
RED INTELIGENTE			/
T1T2			/
TBT			/
P_X PORT			/
CONFIG. EN CASCADA			
PER_START			%
TIME_ADJUST			Minutos
AJUSTE DIRECCIÓN HMI			
DIRECCIÓN HMI PARA BMS			/

BIT de parada			/
Ajustes comunes			
t_DELAY PUMP			Minutos
t1_ANTIBLOQ BOMBA			Horas
t2_FUN. ANTIBL BOMB			Segundos
t1_ANTIBLOQ SV			Horas
t2_EJEC. ANTIBLQ SV			Segundos
Ajus. Ta			°C
SAL SILENC. PUMP_I			%
Análisis energ.			/
Pump_O			/
Config. de fun. inteligente			
Corrección de energía			/
Modo sensor de reserva			/

7 PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO

N.º	Cód.	Valor		
	Fecha			
1	Modelo UE			
2	Modo de func.			
3	Frecuencia comp.			
4	Veloc. vent.			
5	Válvula expansión			
6	Temp. desc. comp. Tp			
7	Temp. succ. comp. Th			
8	Temp. inter. ext. T3			
9	Dist. temp. Tl			
10	Temp. aire ext. T4			
11	Temp. mód. TF			
12	P1 Presión comp.			
13	P2 Presión comp.			
14	T2B Temp. entr. placa			
15	T2 Temp. salida placa			
16	Tw_in Temp. entr. agua placa			
17	Tw_out Temp. salida agua placa			
18	T1 Temp. agua sal.			
19	Tw2 Temp. agua circ. 2			
20	T5 Temp. dep. agua			

21	Tbt Temp. dep. iner.			
22	Temp. curva cli. T1S_C1			
23	Temp. curva cli. T1S2_C2			
24	Presión de agua			
25	Flujo de agua			
26	Alimentación UE			
27	Tensión UE			
28	Tensión CC			
29	Corriente CC			
30	Pump_I PWM			

NOTA

161106000000825 V.D



Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (VR)
Tel. +39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292 - www.sime.it